

## ITU-R V.573-4 建议书\*

## 无线电通信词汇表

(1978-1982-1986-1990-2000年)

## 范围

本建议书列出了主要的参考词汇，并给出了三种语文的同义词和相关定义。建议书中的词汇表包括《无线电规则》第1条所列的术语，并纳入了ITU-R文件中定义的技术用语。

国际电联无线电通信全会，

## 考虑到

- a) 《无线电规则》第1条中出于管理目的规定了术语的定义；
- b) 无线电通信研究组有必要对那些未在《无线电规则》第1条中出现的或不适用于无线电通信研究组目的的技术术语给出新的和修订的定义；
- c) 希望由无线电通信各研究组所确定的这些术语和定义中的一部分能在ITU-R部门内更为广泛地应用，

## 做出建议

所有在《无线电规则》第1条及以下附件1中所列出的术语，应尽可能广泛地按其在相应的定义中规定的意义予以使用。

注1 – 请各研究组在按所规定的定义使用任一术语发生困难时，向词汇协调委员会（CCV）提交一份修订或替换使用建议，并附上论据。

注2 – 本建议书中的若干术语同时也出现在《无线电规则》第1条中，但定义不同。如果这些修改只是编辑上的修改的话，这些术语则标以（RR……，MOD）或（RR……（MOD））标出。提出修改的原因有两种：

- 一些《无线电规则》中的定义仅考虑管理方面，而CCV建议的定义具有技术特征；
- 一些《无线电规则》中的定义给翻译带来困难。在此情况下，CCV提出的修改或补充可在今后起草《无线电规则》定义的修订版时提供帮助。

当使用《无线电规则》时，仅应采用那些包含在该规则中的术语和定义。

注3 – 本建议书中有一份按字母顺序排列的、按照ITU-R文件定义的术语表。对于本建议书中的术语，该表在每个术语旁均注有其它两种工作语文的相应术语，同时提及相应案文以及卷册中定义的出处（亦按字母数字顺序列出）。

---

\* 本建议书于2003年和2005年更新，只做了编辑上的修改。

## 附件 1

本附件中的术语和定义按主题编排如下：

## A 台站和链路

- A1 – 通用术语和电台
- A2 – 链路
- A3 – 空间无线电通信链路
- A4 – 与无线电链路衰减有关的术语
- A5 – 覆盖区和相关术语

## B 频率和带宽

- B0 – 频带
- B1 – 无线电信道的安排

## C 辐射和发射

## D 发射机和发射类别

## E 功率与辐射功率

## F 接收机、噪声和干扰

- F0 – 噪声
- F1 – 干扰
- F2 – 信号干扰比，保护比
- F3 – 场强和功率通量密度
- F4 – 分集接收

## G 传播

- G0 – 无线电波相关术语
- G1 – 对流层传播
- G2 – 电离层传播

## H 空间无线电通信

- H0 – 一般性术语
- H1 – 卫星的类型
- H2 – 对地静止卫星
- H3 – 空间研究 – 地球探测
- H4 – 广播

## J 标准频率和时间信号

当某一术语的定义与其它文件（《国际电信联盟公约》（CV）附件\*，《无线电规则》（RR）第1条，ITU-R的建议书或报告（Rec. 或 Rep.）中出现的定义完全一致时，其它文件的参引的用括号标注在该定义后面。如果参引定义经过修改，则在参引后面加上符号MOD。

## A节 – 台站和链路

## A1分节 – 一般性术语和台站

A01                    **radiocommunication**; *radiocommunication*; *radiocomunicación*; 无线电通信  
(CV 1005 (MOD))  
(RR 1.6 (MOD))        使用无线电波为手段的电信。

注 – 术语“电信”的定义包含在有关通用术语的ITU-R V.662建议书的附录2中。

\* 国际电信联盟的《组织法》和《公约》，附件（1992年，日内瓦）。

- A02  
(RR 1.5, MOD) **radio waves, hertzian waves; ondes radioélectriques, ondes hertziennes; ondas radioeléctricas, ondas hertzianas;** 无线电波, 赫兹波
- 在空间没有人工导引而传播的电磁波, 且通常频率在3000 GHz以下。
- 注 – 频率在 3000 GHz 附近的电磁波既可作为无线电波, 亦可视为光波。
- A03  
(RR 1.4, MOD) **radio; radio, radioélectrique; radio, radioeléctrico;** 无线电
- 与无线电波的使用相关。
- 注 – 在法文和西班牙文中 “radio” 总是作为前缀使用。
- A04  
(RR 1.61 (MOD)) **(radio) station; station (radioélectrique); estación (radioeléctrica);** (无线电) 台站
- 置于一地点、承担无线电通信业务或射电天文学业务的一台或多台发射机或由发射机或接收机组成的接收机(包括附属设备)。
- 注 1 – 在《无线电规则》中, 每一电台应按其(长期或临时运行)的业务来分类。
- 注 2 – **Radiocommunication service; Service de radiocommunication; Servicio de radiocomunicación;** 无线电业务 (RR 1.19)。
- 《无线电规则》所规定的、为完成特定的通信目的、通过传输、发射和/或接收无线电波开展的一种业务。
- A05  
(RR 1.64) **space station; station spatiale; estación espacial;** 空间站
- 一个安装于一个物体上的台站, 该物体位于、计划位于或曾位于地球大气层主要部分以外。
- A06  
(RR 1.63) **earth station; station terrienne; estación terrena;** 地球站
- 或位于地球表面或在地球大气层的主要部分之中的一个用于通信用途的台站:
- 有一个或多个空间站; 或
  - 通过一个或多个反射卫星或其它空间物体有一个或多个同类型的台站。
- A07  
(RR 1.8) **space radiocommunication; radiocommunication spatiale; radiocomunicación espacial;** 空间无线电通信
- 涉及使用一个或多个空间站, 或使用一个或多个反射卫星或其它空间物体的任何无线电通信。
- A08  
(RR 1.7) **terrestrial radiocommunication; radiocommunication de terre; radiocomunicación terrenal;** 地面无线电通信
- 不属于空间无线电通信和射电天文学的任何无线电通信。
- A09  
(RR 1.62) **terrestrial station; station de terre; estación terrenal;** 地面站
- 进行地面无线电通信的台站。
- A09a  
(Rec. F.1399) **high altitude platform station (HAPS); station placée sur une plate-forme à haute altitude (HAPS); estación en plataforma a gran altitud (HAPS);** 高空平台台站 (HAPS)
- 置于一个高度为20至50公里、相对于地球的一个特定、标称、固定位置的物体上的台站。

A10 **mobile station; station mobile; estación móvil; 移动台站**  
(RR 1.67)

在移动业务中使用的台站，使用时位置不固定或在非特定位置暂时停留。

注1 – **Mobile service; Service mobile; Servicio móvil; 移动业务(CV 1003) (RR 1.24)**。在移动台站和陆地台站之间或在移动台站之间进行的一种无线电通信业务。(CV)

注2 – 对于无线电通信第8研究组的工作最为有用的那些移动业务台站类别的定义见本建议书的附录A。

A11 **land station; station terrestre; estación terrestre; 陆地台站**  
(RR 1.69)

移动业务中的、不在移动状态中使用的台站。

## A2分节 – 链路

A21 **radio link; liaison radioélectrique; radioenlace; 无线电链路**

利用无线电波在两点之间建立联系的、具有规定特性的电信设施。

A22 **radio-relay system; faisceau hertzien; sistema de relevadores radioeléctricos; 无线电接力系统**  
(Rec. F.592, MOD)

在特定的固定点间、在大于大约30 MHz的频率工作的、采用对流层传播方式的无线电通信系统。它通常包括一个或多个中间站。

A23 **trans-horizon radio-relay system; faisceau hertzien transhorizon; sistema de relevadores radioeléctricos transhorizonte; 超视距无线电接力系统**  
(Rec. F.592, MOD)

利用超视距对流层传播方式（主要为前向散射）的无线接力系统。

A24 **wireless access; accès hertzien, accès sans fil; acceso inalámbrico; 无线接入**  
(Rec. F.1399, MOD)

无线电用户与核心网之间的无线电连接。

注 – 无线接入实例：

- 固定无线接入（FWA）；
- 移动无线接入（MWA）；
- 热点型无线接入（NWA）。

## A3分节 – 空间通信链路（亦见H0分节）

A31 **satellite link; liaison par satellite; enlace por satélite; 卫星链路**  
(RR 1.113)

一条经由一卫星在发射地球站和接收地球站之间建立的无线链路。

一条卫星链路包括一条上行链路和一条下行链路。

A31a **up-link; liaison montante; enlace ascendente; 上行链路**

一发射地球站和一接收空间站之间的无线链路。

注1 – 此术语在地面通信中亦指一发射移动台站和一接收基站之间的链路。

注2 – 符号“↑”为代表上行链路相关数量的字母符号的下标。

- A31b** **down-link; liaison descendante; enlace descendente;** 下行链路  
一发射空间站和一接收地球站之间的无线链路。  
注1 – 此术语在地面通信中亦指一发射基站和一接收移动电台之间的链路。  
注2 – 符号“↓”为代表下行链路相关数量的字母符号的下标。
- A31c** **feeder link; liaison de connexion; enlace de conexión;** 馈线链路  
(RR 1.115)  
自一指定地点的地球站到一个空间站的无线链路，或相反方向的无线链路，这种链路不传送卫星固定业务的信息，而传送空间无线电通信业务的信息。指定地点可在一特定点，亦可在特定区域内的任何固定点。  
注 – 馈线链路的实例有：  
– 广播卫星的上行链路；  
– 数据收集或地球探测卫星的下行链路；  
– 卫星水上移动业务中的一海岸地球站和一卫星之间的上行链路和下行链路。
- A32** **multi-satellite link; liaison multisatellite; enlace multisatélite;** 多卫星链路  
(RR 1.114)  
一发射地球站至一接收地球站之间经由两个或多个卫星且没有中间地球站的无线链路。  
一条多卫星链路由一条上行链路、一条或多条卫星至卫星链路和一条下行链路构成。
- A33** **inter-satellite link; liaison intersatellite; enlace entre satélites;** 卫星间链路  
一发射空间站至一接收空间站之间未经中间地球站的无线链路。
- A34** **satellite system; système à satellites; sistema de satélites;** 卫星系统  
(RR 1.111, MOD)  
使用一个或多个个人造卫星的空间系统。  
注 – 如一特定系统的卫星或多个卫星的主体星不是地球，则应另加注明。
- A35** **space system; système spatial; sistema espacial;** 空间系统  
(RR 1.110)  
为特定目的使用空间无线电通信的任何一组协同工作的地球站和/或空间站。
- A36** **satellite network; réseau à satellite; red de satélite;** 卫星网络  
(RR 1.112)  
一个卫星系统或一个卫星系统的一部分，仅包括一个卫星及与其协同工作的地球站。

#### A4分节 – 与无线电链路衰减有关的术语\*

- A41** **total loss (of a radio link); affaiblissement global (d'une liaison radioélectrique); pérdida total**  
(Rec. P.341, MOD) **(de un enlace radioeléctrico);** (无线电链路的) 总损耗

(符号:  $L_l$ 或 $A_l$ )

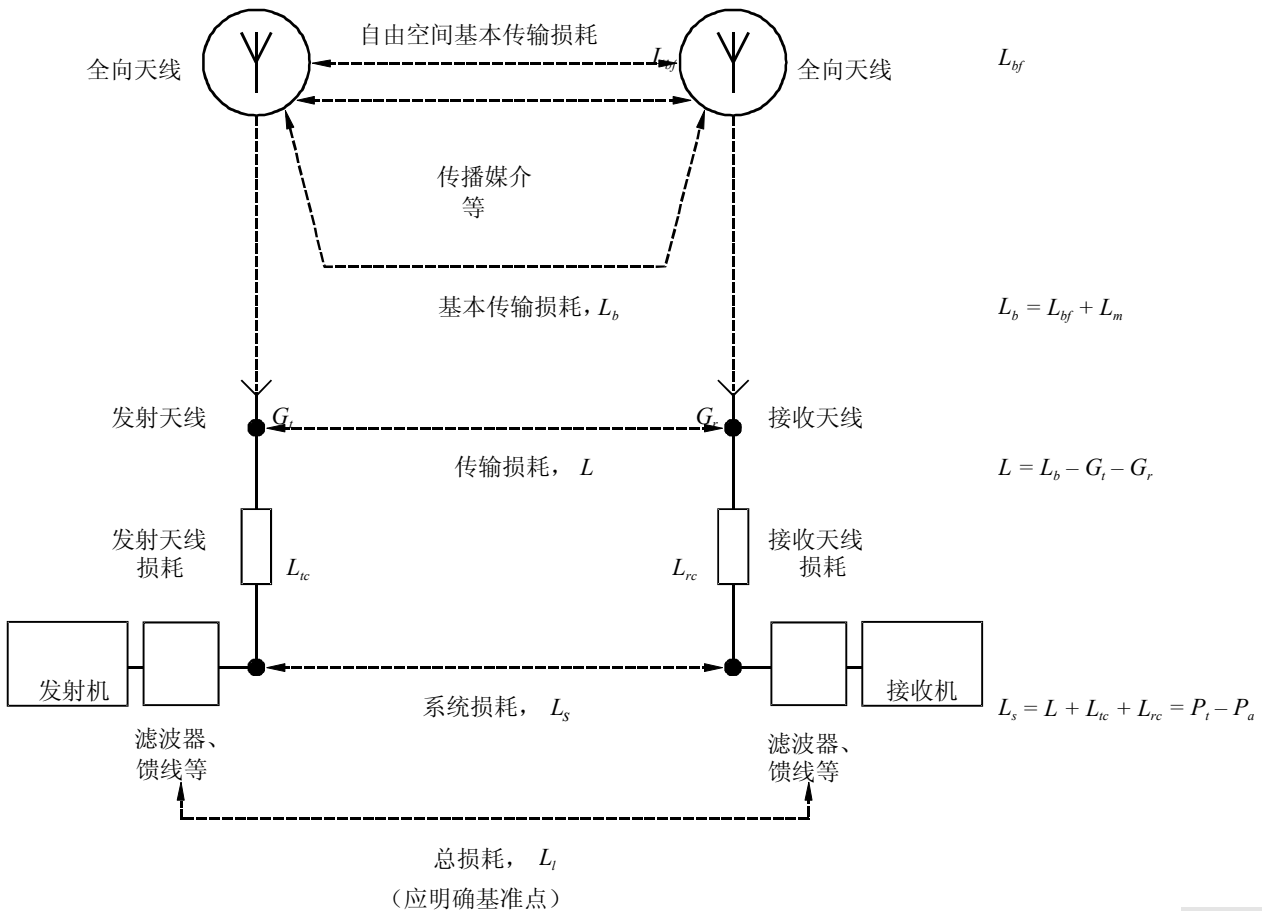
在实际安装、传播和操作条件下，通常以分贝表示的、由一无线链路的发射机提供的功率与提供给相关接收机的射频功率之比。

\* 这些术语的图示见图1。

注 – 有必要在每种情况下均明确发射机提供的功率的各点和接收机提供的功率的各点，例如：

- 在可能用于发射端或接收端的射频滤波器或复用器之前或之后；
- 在发射和接收天线馈线的输入点或输出点。

图 1  
传输损耗概念中使用的术语的图解说明



0573-01

A42  
(Rec. P.341, MOD)

**system loss; affaiblissement du système, affaiblissement entre bornes d'antennes; pérdida del sistema; 系统损耗**

(符号:  $L_s$  或  $A_s$ )

在一无线链路中，通常以分贝表示的输入发射天线终端的射频功率与接收天线终端的可用射频信号功率之比。

注 1 – 可用功率为一信号源可传至负载的最大有效功率，即，如阻抗为共扼匹配时可传送的功率。

注 2 – 系统损耗可以表示为：

$$L_s = 10 \lg (p_t/p_a) = P_t - P_a \quad \text{dB} \quad (1)$$

其中：

$p_t$ : 输入至发射天线终端的射频功率；

$p_a$ : 接收天线终端得到的可用射频信号功率。

注 3 – 系统损耗不含馈线损耗，但包括所有与天线相关的射频电路中的全部损耗，如地面损耗、介电损耗、天线加感线圈损耗和终端电阻损耗。

A43 **transmission loss** (of a radio link); *affaiblissement de transmission (d'une liaison radioélectrique)*; *pérdida de transmisión (de un enlace radioeléctrico)*; (无线电链路的) 传输损耗

(符号:  $L$  或  $A$ )

在一无线电链路中，在假定保留天线辐射特性的情况下，发射天线辐射的功率与射频电路无损耗时接收天线输出端的可用功率之比，通常以分贝表示。

注 1 – 传输损耗等于系统损耗减去与天线相关的射频电路中的损耗。

注 2 – 传输损耗可以表示为：

$$L = L_S - L_{tc} - L_{rc} \quad \text{dB} \quad (2)$$

此处 $L_{tc}$ 和 $L_{rc}$ 分别代表发射和接收天线电路中的损耗，以分贝表示，但不包括伴随天线辐射产生的耗散，即， $L_{tc}$ 和 $L_{rc}$ 的定义为 $10 \lg(r'/r)$ ，此处 $r'$ 为天线电路的电阻分量，而 $r$ 为辐射电阻。

A44 **basic transmission loss** (of a radio link); *affaiblissement de propagation (d'une liaison radioélectrique)*, *affaiblissement entre antennes isotropes (d'une liaison radioélectrique)*; *pérdida básica de transmisión (de un enlace radioeléctrico)*; (无线电链路的) 基本传输损耗

(符号:  $L_b$  或  $A_i$ )

在传播途径不变、但天线近区的阻挡效应忽略不计时，以月报各向同性天线代替原天线作为实际天线时产生的传输损耗。

注 1 – 基本传输损耗等于发射系统的等效各向同性辐射功率与来自一各向同性接收天线的可用功率之比。

注 2 – 天线近区的局部地面影响已包括在天线增益计算中，但未包括在基本传输损耗中。

A45 **free space basic transmission loss**; *affaiblissement d'espace libre*; *pérdida básica de transmisión en el espacio libre*; 自由空间基本传输损耗

(符号:  $L_{bf}$  或  $A_0$ )

在天线间距离不变的情况下，以一完全绝缘、均匀、各向同性的无限空间环境中的各向同性天线代替原来天线时，所产生的传输损失。

注 – 如天线间的距离 $d$ 远大于波长 $\lambda$ 时，则自由空间衰减(以分贝为单位)可用下式表示：

$$L_{bf} = 20 \lg \left( \frac{4\pi d}{\lambda} \right) \quad \text{dB} \quad (3)$$

A46 **ray path transmission loss**; *affaiblissement de transmission pour un trajet radioélectrique*; *pérdida de transmisión en el trayecto de un rayo*; 射线路径传输损耗

(符号:  $L_t$  或  $A_t$ )

指一特定的射线传播途径上的传输损耗，它等于基本传输损耗减去射线路径方向上的发射和接收天线增益。

注 – 射线路径传输损耗可用下式表示：

$$L_t = L_b - G_t - G_r \quad \text{dB} \quad (4)$$

式中  $G_t$  和  $G_r$  表示在所考虑的传播方向和极化条件下发射和接收天线的平面波方向性增益。

A47  
(Rec. P.341, MOD)

**loss relative to free space; affaiblissement par rapport à l'espace libre; pérdida relativa al espacio libre;** 相对于自由空间的损耗

(符号:  $L_m$  或  $A_m$ )

以分贝表示的基本传输损耗与自由空间基本传输损耗之差。

注 1 – 相对于自由空间的损耗可用下式表示：

$$L_m = L_b - L_{bf} \quad \text{dB} \quad (5)$$

注 2 – 相对于自由空间的损耗可以划分为不同类型的损耗，例如：

- 吸收损耗（如，电离层的、大气气体的或降水的）；
- 地波的衍射损耗；
- 有效反射或散射损耗，包括在电离层的情况下由于反射层曲率的变化引致的聚焦或散焦；
- 极化耦合损耗，它可由所考虑的任何特定射线路径上的天线间的极化失配引起；
- 孔径-媒质耦合损耗或天线增益降低，可能因路径上的实际散射现象引起；
- 因直射波与反射波间的相位干涉而造成的损耗，反射波可来自地面、其他阻挡物或大气层。

A48

**spreading loss; affaiblissement géométrique, atténuation géométrique; pérdida por dispersión (geométrica);** 扩展损耗

随着距离增大，能量分布更广。仅由此引起的电磁波衰减。

注 – 在均匀和各向同性的媒质中，扩展损耗的特点是功率通量密度与到信号源距离平方的倒数的比例降低。

## A5分节 – 覆盖区和相关术语

A51a

**coverage area (of a space station); zone de couverture (d'une station spatiale); zona de cobertura (de una estación espacial);** (一个空间站的)覆盖区

与一给定业务和一规定频率的空间站有关联的一个区域，在该区域中，在规定的技术条件下，可以建设一个或多个地球站，进行接收或发射，或两者兼有。

注 1 – 可以有几个覆盖区与同一台站有关联，例如，一个有几个不同天线波束的卫星。

注 2 – 技术条件包括以下内容：在发送和接收台站中均使用的设备的特性，它们的安装方式，所希望达到的传输质量，例如，保护比和工作条件。



注 3 – 下列各项可区分开来：

- 不受干扰的覆盖区，即，仅受到自然的和人为的噪声限制的区域；
- 标称覆盖区：在制定频率规划时，对其作出定义时考虑到预期使用的发射机；
- 实际覆盖区，即，考虑到实际存在的噪声和干扰。

注 4 – “覆盖区”的概念不能简单地用于尚待进一步研究的非对地静止卫星上装载的空间站。

注 5 – 此外，术语“服务区”与“覆盖区”的技术基础相同，但前者还含有行政方面的涵义。

以下案文为建议的范例：

**service area** (of a space station); *zone de service (d'une station spatiale)*; *zona de servicio (de una estación espacial)*; (空间站的) 业务区

与一给定业务和规定技术条件下的一规定频率的一台站有关联的区域，在该区域中可以建立与现有的或预备建立的台站间的无线电通信，而且在此区域中必须尊重由频率指配或分配计划或其他协议提供的保护。

注 1 – 与接收和/或发射相关的多个单独的业务区，可与同一台站相关联。

注 2 – 技术条件包括以下内容：发射和接收台站中均应用的设备的特性，它们的安装方式，所希望达到的传输质量和工作条件。

A51b

**coverage area** (of a terrestrial transmitting station); *zone de couverture (d'une station d'émission de Terre)*; *zona de cobertura (de una estación transmisora terrenal)*; (一地面发射站的) 覆盖区

与一给定业务和一指定频率的发射台相关联的一区域，在此区域中，根据规定的技术条件，可以建立与一个或多个接收站间的无线电通信。

注 1 – 与一个或同一个台站相关联的可以有多个覆盖区。

注 2 – 技术条件包括以下内容：发射台和接收台中均使用的设备的特性，它们的安装方式，可希望达到的传输质量（例如，保护比）和工作条件。

注 3 – 以下各项可以区分：

- 无干扰覆盖区，即，仅受到自然的和人工的噪声限制的区域；
- 标称覆盖区：在制定频率规划时，对其作出定义时考虑到预期使用的发射机；
- 实际覆盖区，即，考虑到实际存在的噪声和干扰。

注 4 – 此外，名词“服务区”与“覆盖区”的技术基础相同，但前者还含有行政方面的涵义。

A52

**capture area** (of a terrestrial receiving station); *zone de captage (d'une station de réception de Terre)*; *zona de captación (de una estación receptora terrenal)*; (地面接收站的) 有效面积

与一给定业务和指定频率的接收台站相关联的一区域，在规定的技术条件下，可与该区域中的一个或多个发射台站建立无线电通信。

注 – 经适当修改后，有关在（发射台的）覆盖区的注释，对于有效面积亦有价值。

## B节 – 频率和带宽

## B0分节 – 频带

B01 (radio frequency) **channel, RF channel**; *canal radioélectrique, radiocanal, canal RF; radiocanal, canal radioeléctrico, canal RF*; 信道, 射频信道

准备用于一发射的无线电频谱的一部分, 它可以由两个特定的界限所确定, 或由其中心频率及相关带宽、或任何其他等效的表明方法来确定。

注 1 – 通常无线电频谱的这一特定部分相应于指配的频带。

注 2 – 一条射频信道可以时分共用, 以便通过单工方式建立双向无线电通信。

注 3 – 在一些国家和现行《无线电规则》的某些案文中, “信道”一词(英文channel, 法文和西班牙文canal)亦用以表示一条射频电路, 换言之, 指建议定义含义范围内的两条相关联的射频信道, 其中每条均用于双向传输中的一个方向。

注 4 – ITU-R V.662建议书定义了通用术语“频率信道”(术语2.05)。

B02 **necessary bandwidth**; *largeur de bande nécessaire; anchura de banda necesaria*; 必要带宽  
(RR 1.152)

对于一给定发射而言, 频带的宽度恰够在规定的条件下确保以所需速率和质量进行信息的传输。

B03 **assigned frequency band**; *bande de fréquences assignée; banda de frecuencias asignada*; 指配频带  
(RR 1.147, MOD)

一台站受权使用的发射频带; 其宽度等于必要带宽加上两倍的频率容限的绝对值。当涉及空间站时, 指配频带还包括两倍的(可对地表上任一点产生的)最大多普勒频移。

注 1 – 对某些业务, 术语“指配信道”含义相同。

注 2 – “频率容限”的定义见D节(术语D02)。

B04 **occupied bandwidth**; *largeur de bande occupée; anchura de banda ocupada*; 占用带宽  
(RR 1.153)

在低于最低和高于最高频率界限的情况下的频带宽度平均发射功率均各等于一给定发射的总平均发射功率的给定百分比 $\beta/2$ 时的带宽。

除非ITU-R对适当发射级别另有规定, 不然 $\beta/2$ 的值应取定为0.5%。

B05 **occupied band**; *bande occupée; banda ocupada*; 占用频带

在低于最低和高于最高频率界限的情况下的频带平均发射功率均各等于一给定的总平均发射功率的给定百分比 $\beta/2$ 的频带。除非ITU-R对适当的发射级别另有规定外, 不然 $\beta/2$ 的值应取定为0.5%。

## B1分节 – 无线电信道的安排

在以下的定义中, “给定的一组无线电信道”一词可视为指多个无线电通信研究组所使用的类似词组, 例如:

- 第9研究组: 无线电信道的安排;

- 第4、8、10、11研究组：频率规划；
- 第7研究组：信道规划。

术语“特性频率”指RR 第1.149款，“在一给定的发射中易于识别和测量的频率”。在一些无线电通信研究组中，术语“特性频率”亦可指“中心频率”或“载波频率”。

- B09**  
(RR 1.148, MOD) **assigned frequency**; *fréquence assignée; frecuencia asignada*; 指配频率  
指配频带的中心。
- B10**  
(RR 1.150, MOD) **reference frequency**; *fréquence de référence; frecuencia de referencia*; 参考频率  
相对指配频率而言具有固定和特定位置的频率。
- B11**  
**adjacent channel**; *canal adjacent; canal adyacente*; 相邻信道  
在给定的—组无线电信道中，其特性频率紧邻于给定频道之上或之下的那个射频信道。  
注 1 – 在给定的信道之上的相邻信道为“上相邻信道”，而在其下的相邻信道为“下相邻信道”。  
注 2 – 两相邻信道可有部分频谱共用，而这种情况可称为频率重叠。
- B12**  
**second adjacent channel**; *deuxième canal adjacent; segundo canal adyacente*; 第二相邻信道  
在给定的—组无线电信道中，其特性频率紧邻于上邻频道特性频率之上，或紧邻于下邻频道特性频率之下的射频频道。
- B13**  
**co-channel**; *cocanal, cofréquence; cocanal*; 同信道  
指两个或多个发射使用同一射频频道。
- B14**  
**orthogonal co-channel**; *cocanal (orthogonal); cocanal (ortogonal)*; 正交同信道  
指两个正交极化发射使用的同一射频频道，用以传输两个独立的信号。
- B15**  
**channel spacing**; *espacement entre canaux; separación de canales*; 信道间隔  
在给定的—组无线电信道中，两相邻信道的特性频率间的频率差。
- B16**  
**offset**; *décalé; separado*; 偏移  
在给定的—组无线电信道中，此术语指射频信道特性频率相对于其标称频率发生的有一规定值的变化，此规定值与频道间隔相比通常较小。
- B17**  
**interleaved**; *intercalé; intercalado*; 插入的，交织的  
在给定的—组无线电信道中，此术语指在主信道间(或在每个射频信道及其相邻信道间)插入额外的信道，额外信道的特性频率和主频道的特性频率之间相差一规定值，此规定值通常为标称信道间隔中相当大的一部分(例如，一半)。
- B18**  
**alternated (polarization)**; *(à polarisation) alternée; (con polarización) alternada*; 交替(极化)  
在给定的—组无线电信道中，此术语指一种信道安排，在此安排中两相邻信道呈正交极化。

## C节 – 辐射和发射

- C01**  
(RR 1.137, MOD) **radio-frequency radiation; rayonnement (radioélectrique); radiación (radioeléctrica);**  
射频辐射
1. 在射频范围内以电磁波形式从一来源放射到空间的能量现象。
  2. 在射频范围内以电磁波形式穿越空间的能量。
- 注 – 从广义上讲, 术语“射频辐射”有时也包括电磁感应现象。
- C02**  
(RR 1.138, MOD) **emission; emission; emisión; 发射**
1. 当发射源为无线电发射机时, 系射频辐射。
  2. 由无线电发射台站产生的无线电波或信号。
- 注 1 – 例如, 由本地无线电接收机振荡器传送到外部空间的能量是一种辐射, 而不是发射。
- 注 2 – 在无线电通信中, 法文术语 *émission* 仅适用于有意辐射。
- C03**  
(RR 1.144) **out-of-band emission; émission hors bande; emisión fuera de banda; 带外发射**
- 调制过程在紧邻必要带宽之外的一个或多个频率上产生的发射, 但不包括杂散发射。
- C04**  
(RR 1.145) **spurious emission; rayonnement non essentiel; emisión no esencial; 杂散发射**
- 在必要带宽以外的一个或多个频率上的发射, 其电平可在不影响相应信息传输的情况下予以降低。杂散发射包括谐波发射、寄生发射、互调产物和变频产物, 但不包括带外发射。
- C05**  
(RR 1.146, MOD) **unwanted emissions; rayonnements non désirés; emisiones no deseadas; 无用发射**
- 包括带外发射和杂散发射。
- C06**  
(Rec. SM.329, MOD) **harmonic emission; rayonnement harmonique; emisión armónica; 谐波发射**
- 在一发射所占用频带内的频率的整数倍频率上的杂散发射。
- C07**  
**intermodulation products (of a transmitting station); produits d'intermodulation (d'une station émettrice); productos de intermodulación (de una estación transmisora); (发射台站的) 互调产物**
- 互调在各组合频率中的一个组合频率上产生的各频谱分量:
- $$f = pf_1 + qf_2 + rf_3 \dots$$
- 其中  $p$ 、 $q$ 、 $r$  为正、负整数或零, 而  $f_1$ 、 $f_2$ 、 $f_3 \dots$  为在一发射台站中存在的不同振荡频率, 例如不同发射机的载频、副载频或本地振荡频率, 由调制产生的边带频率等等。而  $|p| + |q| + |r| + \dots$  之和是某一互调产物的阶次。

## D节 – 发射机和发射类别

- D01** **(radio) transmitter; émetteur (radioélectrique); transmisor (radioeléctrico); (无线电) 发射机**  
为进行无线电通信而产生射频能量的设备。

- D02  
(RR 1.151, (MOD)) **frequency tolerance; tolérance de fréquence; tolerancia de frecuencia;** 频率容限
- 一个发射所占频带的中心频率与指配频率之间, 或一个发射的特征频率与参考频率之间的最大允许偏差。
- 注 – 频率容限以百万分之几或赫兹表示。
- D03  
(RR 1.139) **class of emission; classe d'émission; clase de emisión;** 发射类别
- 以标准符号表示的一个发射的一组特征, 如主载频的调制方式、调制信号、所传输的信息类型, 及(视情况)任何附加的信号特性。
- D03a **sideband; bande latérale; banda lateral;** 边带
- 正弦载频之上或之下的一个频带, 其中含有经调制产生的重要频谱分量。
- D03b **double sideband . . . (DSB); . . . à double bande latérale (DBL); . . . de doble banda lateral (DBL);**  
双边带 . . . (DSB)
- 与传输或发射有关, 其中经调幅产生的上下边带均得以保留。
- D04  
(RR 1.140, MOD) **single sideband . . . (SSB); . . . à bande latérale unique (BLU); . . . de banda lateral única (BLU);** 单边带 . . . (SSB)
- 与传输或发射有关, 只保留由调幅产生的下边带或上边带。
- D05 **full carrier . . .; . . . à porteuse complète; . . . de onda portadora completa;** 全载波
- 与调幅传输或发射有关, 按规定, 正弦载波的功率比峰值包络功率最多低6 dB。
- 注 1 – 双边带调幅发射通常为一个全载波, 其功率电平在100%调幅时比峰值包络功率低6 dB。
- 注 2 – 在单边带全载波发射中, 发射一个功率比峰值包络功率低6 dB的载波, 以便使用为双边带全载波而设计的接收机。
- D06 **reduced carrier . . .; . . . à porteuse réduite; . . . de onda portadora reducida;** 减载波
- 与调幅传输或发射有关, 按规定, 正弦载波功率电平被减少到比其峰值包络功率低6 dB以下, 但减少的程度保持能使其复原载波并用于解调的水平。
- 注 1 – 减幅载波电平通常在低于发射的峰值包络功率的6 dB至32 dB之间, 最好在16 dB至26 dB之间。
- 注 2 – 减幅载波亦可用于接收机的自动频率控制和/或增益控制。
- D07 **suppressed carrier . . .; . . . à porteuse supprimée; . . . de onda portadora suprimida;** 抑制载波
- 与调幅传输或发射有关, 其中正弦载波功率被降低到通常无法复原和用于解调的水平。
- 注 – 一个电平比发射的峰值包络功率至少低32 dB, 但最好低40 dB或更多的载波被视为抑制载波。

- D08 **vestigial-sideband . . . ; . . . à bande latérale résiduelle; . . . de banda lateral residual; 残余边带**
- 利用一个完全边带及其辅助残余边带的传输或发射。
- D08a **vestigial sideband (VSB); bande latérale résiduelle (BLR); banda lateral residual (BLR); 残余边带 (VSB)**
- 仅保留与调制信号较低频率相对应的频谱分量，而其它分量大大衰减的边带。

## E节 – 功率和辐射功率

- E01 (RR 1.157) **peak envelope power (of a radio transmitter); puissance en crête (d'un émetteur radioélectrique); potencia en la cresta de la envolvente (de un transmisor radioeléctrico);**  
(一个无线电发射机的) 峰值包络功率
- 在正常工作条件下，当调制包络达到峰值时，在一个射频周期内，发射机向天线传输线路提供的平均功率。
- E02 (RR 1.158) **mean power (of a radio transmitter); puissance moyenne (d'un émetteur radioélectrique); potencia media (de un transmisor radioeléctrico);** (一个无线电发射机的) 平均功率
- 在正常工作条件下，在相对于调制中出现的最低频来说足够长的间隔内，发射机向天线传输线路提供的平均功率。
- E03 (RR 1.159) **carrier power (of a radio transmitter); puissance (de la) porteuse (d'un émetteur radioélectrique); potencia de la portadora (de un transmisor radioeléctrico);** (一个无线电发射机的) 载波功率
- 在没有调制的条件下，在一个射频周期内，发射机向天线传输线路提供的平均功率。
- 注 – 对一些调制信号类型来说，载波功率的概念毫无意义。
- E04 (RR 1.160) **antenna gain; gain d'une antenne; ganancia de una antena; 天线增益**
- 通常用分贝表示的一个无损耗参考天线所需输入端功率和向一个给定天线输入提供的功率之比，用以在给定方向产生同样距离下的相同功率通量密度的相同场强。如无另外说明，增益针对最大辐射的方向。可为指定极化考虑增益。
- 根据所选择的参考天线，应区别以下情况：
- (a) 绝对或全向增益( $G_i$ )，当参考天线为隔离于空间的各向同性天线时；
  - (b) 相对于半波振子的增益( $G_d$ )，当参考天线为隔离于空间的半波振子，且其赤道平面包含了给定方向时；
  - (c) 相对于短垂直天线的增益( $G_v$ )，当参考天线为一线性导体，且长度大大小于四分之一波长，与包含给定方向的完全导电平面呈正交时。
- E05 (Rec. BS.561, MOD) **cymomotive force (c.m.f.) (in a given direction); force cymomotrice (f.c.m.) (dans une direction donnée); fuerza cimomotriz (f.c.m.) (en una dirección dada); 波动势 (c.m.f.) (在给定方向上)**
- 该产物是一发射台站在空间某一给定点的电子场强乘以从该点到天线的距离之积形成的。此距离应足够长，以使此电场的电抗分量可以忽略不计，此外，地面的有限导电性不应对传播产生影响。

注 1 – 波动势 (c.m.f.) 为一卡量, 必要时, 可以用沿垂直于传播方向各轴上的分量表示。

注 2 – c.m.f. 以伏为单位, 数值相当于距离为 1 km 的场强值 (以 mV/m 表示)。

- E06 **antenna directivity diagram; *diagramme de directivité d'antenne; diagrama de directividad de una antena;*** 天线方向性图  
一条极坐标或直角坐标系上的曲线, 表示在特定平面或锥体内与不同方向天线的增益的数量比例。
- E06a **horizontal directivity pattern; *diagramme de directivité horizontal; diagrama de directividad horizontal;*** 水平方向性图  
在水平平面内的天线方向性图。
- E06b **vertical directivity pattern; *diagramme de directivité vertical; diagrama de directividad vertical;*** 垂直方向性图  
在特定的垂直平面内的天线方向性图。
- E07 (RR 1.161, MOD) **equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.); *puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.); potencia isotropa radiada equivalente (p.i.r.e.);*** 等效全向辐射功率 (e.i.r.p.)  
供给天线的功率和相对于全向天线的给定方向天线增益(绝对或全向增益)的乘积。  
注 – 用 1 kW 功率馈给的全向天线可认为在所有方向上提供 1 kW 的 e.i.r.p. 并在 1 km 距离上产生 173 mV/m 的场强。
- E08 (RR 1.162, MOD) **effective radiated power (e.r.p.) (in a given direction); *puissance apparente rayonnée (p.a.r.) (dans une direction donnée); potencia radiada aparente (p.r.a.) (en una dirección dada);*** 有效辐射功率 (e.r.p.) (在给定方向上)  
在一给定方向上供给天线的功率与其相对于半波振子的增益的乘积。  
注 – 用 1 kW 的功率馈给的参考天线可认为在赤道平面的任何方向上辐射 1 kW 的 e.r.p. 并在 1 km 距离上产生 222 mV/m 的场强。
- E09 (RR 163, MOD) **effective monopole radiated power (e.m.r.p.) (in a given direction); *puissance apparente rayonnée sur une antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dans une direction donnée); potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.r.a.v.) (en una dirección dada);*** 有效单极辐射功率 (e.m.r.p.) (在给定方向上)  
在一给定方向上供给天线的功率与其相对于短垂直天线的增益的乘积。  
注 – 用 1 kW 的功率馈给的参考天线可认为在完全导电平面的任何方向上辐射 1 kW 的 e.m.r.p., 并在 1 km 距离产生 30 mV/m 的场强 (相当于 300 V 的波动势)。

## F 节 – 接收机、噪声和干扰

### F0 分节 – 噪声

- F00 (Rec. V.662) **noise (in telecommunication); *bruit (en télécommunication); ruido (en telecomunicación);*** (通信中的) 噪声  
并不承载信息的各种可变物理现象, 可添加于有用信号上或与之结合。  
注 – “射频噪声”术语的定义见本建议书。
- F01 **spot noise temperature (of a one-port network); *température de bruit (d'un monoporte); temperatura de ruido puntual (de una red con una sola puerta);*** (单端口网络的) 点噪声温度  
在一个单端口的电气网络上, 在指定频率上可交换的噪声功率频谱密度除以波兹曼常数。

注 1 – 该定义假设量子效应可忽略不计。

注 2 – 点噪声温度体现网络阻抗的实数部分的符号。

注 3 – 如果该网络具有正实部的阻抗，则其在给定频率上的噪声温度等于热动态温度，对此应采用与阻抗数值相等的电阻以便在同一频率上获得与网络可用噪声功率相等的可用热噪声功率。

注 4 – 一个接收天线从输出端口看可被看作是一个单端口电气网络。

F02

**equivalent (spot) noise temperature** (of a linear two-port network); *température équivalente de bruit (d'un biporte linéaire)*; *temperatura de ruido equivalente (puntual) (de una red lineal con dos puertas)*; (线性双端口网络的) 等效 (点) 噪声温度

(符号:  $T(f)$ )

在给定频率上一个单端口电气网络连接到一个给定线性双端口网络输入的噪声温度必须提高，(如果由该双端口网络引起的噪声时而受到抑制)，以便使对应于输入频率的输出频率上的噪声功率频谱密度等同于上述单端口和双端口网络的噪声总量。

注 1 – 该定义假设量子现象是可忽略的。

注 2 – 一个双端口网络的等效点噪声温度取决于连接到输入端的单端口网络的阻抗。

F03

**spot noise factor, spot noise figure** (of a linear two-port network); *facteur de bruit (d'un biporte linéaire)*; *factor de ruido puntual (de una red lineal con dos puertas)*; (线性双端口网络的) 点噪声系数，点噪声系数

(符号:  $F(f)$ )

在一给定频率上，出现在一给定线性双端口电气网络输出端的可交换的噪声功率频谱密度与输入端是单端口电气网络而唯一的噪声来源是热噪声时的输出端的频谱密度比，通常约为 290 K，假设在所有频率上都有一个噪声温度等于固定的参考热动态温度。

注 1 – 点噪声温度  $F(f)$  与等效点噪声温度  $T(f)$  关系如下：

$$F(f) = 1 + \frac{T(f)}{T_0}$$

其中  $T_0$  为热动态参考温度。

注 2 – 比值  $F(f)$  可以用分贝表示。在英语中，术语 “noise factor” 通常是在用数值表示比值时使用，而 “noise figure” 则是在用分贝表示比值时使用。

## F1分节 – 干扰

F11a

**radio (frequency) noise**; *bruit radioélectrique*; *ruido radioeléctrico*; 无线电 (频率) 噪声

一种在射频范围内具有明显不传送信息的分量的时变电磁现象，这些分量可叠加在有用信号上，或和有用信号相组合。

注 1 – 在某些情况下，射频噪声可能载有噪声源的某些特性，例如，噪声源的性质和其位置。

注 2 – 一组信号集合，当它们不能分开来辨识时，可表现为射频噪声。



- F11b **radio-frequency disturbance**; *perturbation radioélectrique, parasite (radioélectrique); perturbación radioeléctrica, parásito (radioeléctrico)*; 射频扰动
- 任何一种包含有射频范围的各分量并可能使器件、设备或系统的性能劣化，或对活的或惰性的物质产生负面影响的电磁现象。
- 注 – 一个射频扰乱可能是一种射频噪声、一个无用信号或传播媒质本身的一种变化。
- F11c **radio-frequency interference (RFI)**; *brouillage (radioélectrique); interferencia (radioeléctrica)*; 射频干扰  
(RR 1.166, MOD)
- 由射频扰动所引起的有用信号接收工作的劣化。
- 注 1 – 往往人为噪声不包括在干扰之内。
- 注 2 – 为便于管理，在《无线电规则》中规定了不同程度的干扰，即“容许干扰”（RR 1.167），“可接受的干扰”（RR 1.168）和“有害干扰”（RR 1.169）。第一个术语描述的干扰程度为：在给定条件下引起接收质量的降低尚不显著，但在系统规划时必须加以考虑。容许干扰的程度通常在ITU-R的建议书和/或其它国际协议中加以规定。第二个术语描述了较高级别的干扰，它使接收质量有中等程度的降低，在给定的条件下由有关主管部门认定它是可接受的。第三个术语描述的干扰程度“已使无线电通信业务的质量严重降低、业务受到阻塞或被反复阻断”。
- 注 3 – 英语中“interference”（干扰）和“disturbance”（扰乱）往往不加区分地使用；“radio-frequency interference”（射频干扰）一语亦常用于射频扰乱或无用信号。
- F12 **interfering source**; *source de brouillage; fuente interferente*; 干扰源
- 被确定为引起无线电通信系统中的干扰的发射、辐射或感应。
- F2分节 – 信号干扰比，保护比**
- F21 **signal-to-interference ratio; signal/interference ratio**; *rapport signal sur brouillage, rapport signal/brouillage; relación señal/interferencia*; 信号干扰比，信号/干扰比
- 在传输信道某一个特点上、在规定条件下评测的、通常以分贝表示的有用信号功率与干扰信号和噪声总功率之间的比值。
- 注 1 – 要区分以下两种情况：
- 在接收机输入端，射频（RF）信号干扰比；
  - 在接收机输出端，音频（AF）信号干扰比和视频（VF）信号干扰比。
- 注 2 – 在每一单独情况下，所考虑的噪声和干扰信号应有所规定。
- 注 3 – 在电磁兼容方面已使用的术语“信号扰乱比”或其缩语“信号/扰乱比”可以作为同义语加以使用。
- F22 **protection ratio**; *rapport de protection; relación de protección*; 保护比
- 在规定的条件下和在某一特定点上为获得规定的接收质量所需的信号干扰比的最小值。
- 注 1 – ITU-R的各种建议书包含针对特定应用的定义。所需的最小值通常在ITU-R建议书和其它国际协议中予以规定。

注 2 – 所规定的条件特别包括：

- 有用信号的性质和特点；
- 射频扰乱或噪声和干扰信号的性质和特点；
- 接收机和天线的特性；
- 传播条件。

注 3 – 要区分以下情况：

- 射频（RF）保护比；
- 视频（VF）保护比；
- 音频（AF）保护比。

F23

**protection margin; marge de protection; margen de protección;** 保护余量

信号干扰比和保护比之间的差值，这些比均以对数形式加以表示。

注 1 – 通常为了保证通信的可靠性，要确保使两个比之间的差值为正数。

注 2 – 各种建议书包含针对各特定应用的定义（例如，ITU-R BO.566建议书）。

### F3分节 – 场强和功率通量密度

F31

**minimum usable field-strength, [minimum usable power flux-density]; champ minimal utilisable, [puissance surfacique minimale utilisable]; intensidad de campo mínima utilizable, [densidad de flujo de potencia mínima utilizable];** 最小可用场强，[最小可用功率通量密度]

（符号： $E_{min}$  和  $P_{min}$ ）

在存在自然和人为噪声但不存在由其它发射机引入的干扰并在特定的接收条件下，为保证所要求的接收质量所需的最小场强值（最小功率通量密度值）。

注 1 – 所要求的（接收）质量特别是要由对噪声和起伏噪声的保护比以及由确保这一保护比的时间百分数确定。

注 2 – 接收条件特别包括以下几点：

- 传输类型和所用频带；
- 接收设备特性（天线增益、接收机特性、坐落位置等等）；
- 接收设备工作条件，特别是其地理区域、时间及季节。

注 3 – 当不致引起误解时，可采用术语“最小场强”（“最小功率密度”）。

注 4 – 术语“最小可用场强”与在许多国际电联文件中出现的术语“需保护的最小场强”相对应。

F32

**usable field-strength, [usable power flux-density]; champ utilisable, [puissance surfacique utilisable]; intensidad de campo utilizable, [densidad de flujo de potencia utilizable];** 可用场强 [可用功率通量密度]

（符号： $E_u$  和  $P_u$ ）

在某一现有情况或协议或频率规划中，在存在自然和人为噪声和干扰并在特定的接收条件下，为保证所要求的接收质量所需的最小场强值（最小功率通量密度值）。

注 1 – 所要求的（接收）质量特别是要由对噪声和干扰，并在有起伏噪声或干扰的条件下的保护比以及由确保这个质量的时间百分数确定。

注 2 – 接收条件特别包括以下几点：

- 传输的类型和所用频带；
- 接收设备特性（天线增益，接收机特性、坐落位置等等）；
- 接收设备工作条件，特别指其地理区域、时间和季节，或如果接收机是可移动接收机，则须考虑其多径传播的场强中值。

注 3 – 术语“可用场强”与许多ITU文件中出现的“必要场强”相对应。

F33

**reference usable field-strength, [reference usable power flux-density];** *champ utilisable de référence, [puissance surfacique utilisable de référence]; intensidad de campo de referencia utilizable, [densidad de flujo de potencia de referencia utilizable];* 参考可用场强 [参考可用功率通量密度]

（符号： $E_{ref}$  和  $P_{ref}$ ）

可用作频率规划时的基准或参考值的一个达成共识的可用场强值[达成共识的可用功率通量密度值]。

注 1 – 按照不同接收条件和所需质量，对同一种业务可以采用几个参考可用场强值[参考功率通量密度值]。

注 2 – 当不致引起误解时，可采用术语“参考场强” [“参考功率密度”]。

F34  
(RR 22.5C.1)

**equivalent power flux-density;** *puissance surfacique équivalente; densidad de flujo de potencia equivalente;* 等效功率通量密度

（符号：epfd）

一个非对地静止卫星系统内的所有空间站在地球表面某点产生的功率通量密度的总和，其中考虑到假定指向对地静止卫星轨道的参考接收天线的离轴鉴别。

F35  
(RR 22.5D.1)

**aggregate power flux-density;** *puissance surfacique cumulative; densidad de flujo de potencia combinada;* 集合功率通量密度

（符号：apfd）

一个非对地静止卫星系统内的所有地球站在对地静止卫星轨道内的某点产生的功率通量密度的总和。

## F4分节 – 分集接收

F41  
(Rec. F.592)

**diversity reception;** *réception en diversité; recepción por diversidad;* 分集接收

一种接收方法。其中一个合成信号由收到的几个无线电信号得出，这些信号传输相同信息，但其无线电路径或传输信道至少有一个特性是不同的，如频率、极化或天线的位置或指向是不同的。

注 1 – 由于沿不同无线电路径或不同传输信道的传播条件有部分去相关性，合成信号的质量可能高于单个信号。

注 2 – 有时用术语“时间分集”表示在单一无线电路径或传输信道上重发一个信号或其一部分。

- F42  
(Rec. F.592)      **order of diversity; ordre de diversité; orden de diversidad; 分集重数**
- 用于分集接收的不同无线电信号的数目。对两个信号，即称接收为“双重分集”，依此类推。
- F43  
(Rec. F.592)      **space diversity reception; réception en diversité d'espace; recepción con diversidad de espacio**  
空间分集接收
- 在一个无线电台站上使用几个彼此相隔适当距离的天线的分集接收。
- 注 – 对视距无线电接力系统而言，天线间距一般在垂直方向上；而对超视距无线电接力系统而言，天线间距一般在水平方向上。
- F44  
(Rec. F.592)      **frequency diversity reception; réception en diversité de fréquence; recepción con diversidad de frecuencia; 频率分集接收**
- 用几个有适当频率间隔的无线电信道进行的分集接收。
- 注 – 若信道在不同频带内，这种频率分集称为“交叉频带分集”。

## G节 – 传播

### G0分节 – 与无线电波有关的术语

- G00                    **polarization; polarisation; polarización; 极化**
- 待今后定义。
- G01                    **cross-polarization; transpolarisation; polarización cruzada, transpolarización; 交叉极化**
- 在传播过程中，出现一种与所期望的极化相正交的极化分量。
- G02                    **cross-polarization discrimination; discrimination de polarisation, découplage de polarisation; discriminación por polarización cruzada; 交叉极化鉴别**
- 对于一个以给定的极化发送的无线电波，在接收点上所收到的期望极化的功率与所收到的正交极化功率之间的比。
- 注 – 交叉极化鉴别既取决于天线的特性，也取决于传播的媒质。
- G03  
(Rec. P.310)        **cross-polarization isolation; isolement de polarisation; aislamiento por polarización cruzada**  
交叉极化隔离
- 对于两个以相同功率和正交极化发送的无线电波，某一特定接收机中的同极化功率与该接收机中的交叉极化功率之间的比。
- G04                    **depolarization; dépolarisation; despolarización; 去极化**
- 一种现象。由于这种现象，以一规定的极化发送的无线电波功率的全部或部分在传播之后可能不再具有所规定的极化。
- G04a                   **elliptical polarization; polarisation elliptique; polarización elíptica; 椭圆极化**
- 待今后定义。

- G05  
(RR 1.154, MOD) **right-hand polarization, clockwise polarization;** *polarisation dextrorsum, polarisation dextrogyre* (deprecated in this sense); *polarización dextrógira, polarización en el sentido de las agujas del reloj*; 右旋极化, 顺时针极化
- 一个椭圆极化, 在不包括传播方向的任何固定平面内观测到的其电通量密度矢量当朝传播方向看去时随时间向右或向顺时针方向旋转。
- G06  
(RR 1.155, MOD) **left-hand polarization, counter-clockwise polarization;** *polarisation senestrorsum, lévogyre* (deprecated in this sense); *polarización levógira, polarización en el sentido contrario de las agujas del reloj*; 左旋极化, 逆时针极化
- 一个椭圆极化, 在不包括传播方向的任何固定平面内观测到的其电通量密度矢量当朝传播方向看去时随时间向左或向逆时针方向旋转。
- G1分节 – 对流层传播**
- G11  
(Rec. P.310, MOD) **free-space propagation;** *propagation en espace libre; propagación en el espacio libre*; 自由空间传播
- 可视为在所有方向均延伸无限广的均匀、理想的介电媒质中电磁波的传播。
- 注 – 对于自由空间中的传播而言, 电磁场每个矢量在来自波源的任何给定方向的数值在适当距离以上依波源大小确定, 且波长与距波源距离的倒数成比例。
- G11a  
(Rec. P.310) **ray path; trajet radioélectrique; trayecto radioeléctrico;** 射线路径
- 在每一点上, 与在该点能量传播方向相切的路径。
- 注1 – 射线概念是几何光学的基础, 在适当条件下可允许以简单关系替代麦克斯韦方程式。
- 注2 – 在有些情况下, 两点之间可存在若干条路径。
- 注3 – 在各向同性媒质中, 射线路径为与波阵面正交的轨线, 术语“射线”通常被定义为此类轨线; 在各向异性媒质中, 与波阵面正交的轨线并非总与能量源和接收点之间的物理路径重合, 故不应称之为射线。
- G12  
(Rec. P.310, MOD) **line-of-sight propagation;** *propagation en visibilité directe; propagación con visibilidad directa*; 视距传播
- 两点间的传播, 对于该传播而言, 直达射线几乎不受障碍物阻挡, 因此衍射可以忽略不计。
- G13  
(Rec. P.310, MOD) **troposphere; troposphère; troposfera;** 对流层
- 从地面向上扩展的地球大气层的下面部分, 除各局部层有逆温外, 其中温度随高度上升而下降。大气的这一部分在地球两极伸展到约9 km的高度, 而在赤道则约为17 km。
- G14 **tropospheric propagation;** *propagation troposphérique; propagación troposférica*; 对流层传播
- 在对流层中无线电波的传播, 广而言之亦泛指未受电离层影响的在电离层以下的传播。
- G15  
(Rec. P.310) **radio horizon;** *horizon radioélectrique; horizonte radioeléctrico*; 无线电地平线
- 来自某一无线电波点源的直达射线与地球表面相切的各点的轨迹。
- 注 – 一般来说, 由于大气的折射, 无线电地平线和几何地平线是不同的。

G16 **trans-horizon propagation;** *propagation (troposphérique) transhorizon; propagación (troposférica) transhorizonte;* 超视距传播  
(Rec. P.310, MOD)

在靠近大地的两点间的对流层传播，此时接收点已超出发送点无线电地平线之外。

注 – 超视距传播可能是由于对流层机理的多样化所引起的，譬如衍射、散射、由对流层各层产生的反射。然而不包括波道现象，因为在波道中不存在无线电地平线。

G17 **tropospheric radio-duct;** *conduit troposphérique, guide troposphérique; conducto radio-eléctrico troposférico;* 对流层无线电波道  
(Rec. P.310, MOD)

对流层中的一个准水平分层，在该分层中频率足够高的无线电能量实际上被封闭起来并以比均匀大气中小得多的衰减进行传播。

G18 **ducting;** *propagation (troposphérique) guidée; propagación guiada (troposférica) (por conducto);* 导通，波导  
(Rec. P.310, MOD)

在对流层无线电波道内无线电波的导向传播。

G19 **tropospheric-scatter propagation;** *propagation par diffusion troposphérique; propagación por dispersión troposférica;* 对流层散射传播  
(Rec. P.310, MOD)

借助于来自大气折射率的许多不均匀和/或不连续部分的散射作用而进行的对流层传播。

G19a **precipitation-scatter propagation;** *propagation par diffusion par les précipitations; propagación por dispersión debida a las precipitaciones;* 降水散射传播  
(Rec. P.310, MOD)

空气中水分凝结的微粒(主要是雨)所引起的散射所导致的对流层传播。

G19b **multipath propagation;** *propagation par trajets multiples; propagación por trayectos múltiples;* 多径传播  
(Rec. P.310, MOD)

在一个传输点和一个接收点之间经由许多单独传播路径同时进行的传播。

G19c **ground wave;** *onde de sol; onda de superficie;* 地波

基本上由大地的性质所确定的一种无线电波，在对流层中传播并主要由于沿地球的衍射而产生。

## G2分节 – 电离层传播

G21 **ionosphere;** *ionosphère; ionosfera;* 电离层

上层大气的一部分，其特征是存在着主要由光电离作用所产生的离子和自由电子，其电子密度足以对某些频带无线电波的传播产生极大的改变。

注 – 地球电离层从约50 km的高度延伸到2000 km。

G22 **ionospheric propagation;** *propagation ionosphérique; propagación ionosférica;* 电离层传播

利用电离层的无线电传播。

G24 **trans-ionospheric propagation;** *propagation transionosphérique; propagación trans-ionosférica;* 超电离层传播

在位于电离层最大电子密度高度之下和之上的两点间进行的无线电传播。

- G25                    **ionospheric scatter propagation**; *propagation par diffusion ionosphérique*; *propagación por dispersión ionosférica*; 电离层散射传播  
包含由电离层中电子密度不规则处所产生的散射的电离层传播。
- G26                    **(propagation by) ionospheric reflection**; *(propagation par) réflexion ionosphérique*; *(propagación por) reflexión ionosférica*; 电离层反射（传播）  
在足够低的频率上电离层传播，在给定条件下不可能进行超电离层传播；此时无线电波发生逐次折射，当从足够远的距离观察时，可等效于从一个假想表面出现的反射。
- G27                    **ionospheric wave**; *onde ionosphérique*; *onda ionosférica*; 电离层波  
由电离层反射而折回地面的无线电波。
- G28                    **hop (ionospheric propagation)**; *bond, saut (en propagation ionosphérique)*; *salto (en propagación ionosférica)*; 跳（电离层传播）  
地球表面上的两点间的一条传播路径，由一次或多次电离层反射所构成，但没有中间的地面反射。
- G29  
(Rec. P.373, MOD)    **basic MUF**; *MUF de référence*; *MUF básica*; 基本 MUF  
在电离层下给定的两端点间、在规定的时刻仅借助于电离层的折射即能进行传播的无线电波的最高频率。  
注 – 首字母缩略术语MUF的全称为“最高可用频率”。
- G30  
(Rec. P.373, MOD)    **operational MUF**; *MUF d'exploitation, MUF*; *MUF de explotación, MUF*; 工作 MUF  
在电离层下给定的两端点间、在给定的时间和特定的工作条件下，通过电离层传播信号可使无线电电路具有可接受性能的最高频率。  
注 1 – 例如，可接受性能可以用最大差错比或所需信噪比表示。  
注 2 – 特定的工作条件可以包括诸如天线类型、发射机功率、发射类别和所需信息速率等因素。
- G31  
(Rec. P.373, MOD)    **lowest useful frequency (LUF)**; *fréquence minimale utilisable LUF*; *frecuencia mínima utilizable LUF*; 最低可用频率（LUF）  
在电离层下给定的两端点间、在给定的时间和特定的工作条件下，通过电离层传播信号可使无线电电路具备可接受性能的最低频率。  
注 – 见术语G30“工作MUF”的注1和注2。

## H节 – 空间无线电通信

### H0分节 – 一般性术语\*（亦见A3分节）

- H01  
(RR 1.178)  
(Rec. S.673)            **spacecraft**; *engin spatial*; *vehículo espacial*; 航天器（宇宙飞船）  
一个人造的预备送到地球主要大气层部分以外去的运载工具。

\* 使用在这些定义中有关轨道的天体力学的术语在ITU-R S.673建议书中予以规定。

- H02  
(RR 1.177) **deep space; espace lointain; espacio lejano;** 深空, 外层空间  
与地球的距离等于或大于 $2 \times 10^6$  km的那一部分空间。
- H03  
(Rec. S.673) **space probe; sonde spatiale; sonda espacial;** 空间探测器  
为在空间进行观察或测量而设计的航天器。
- H04  
(RR 1.179, MOD)  
(Rec. S.673) **satellite; satellite; satélite;** 卫星  
一个围绕着另一个质量上占优势的物体旋转的物体, 其运动主要地和永久性地决定于另一物体的引力。  
注 – 围绕太阳旋转的、如此定义的物体称作行星或小行星。
- H05  
(Rec. S.673, MOD) **orbit; orbite; órbita;** 轨道  
1. 对应于某一特定参考框架的路径, 它是由一个卫星或其他空间物体的质量中心来描述的, 该卫星或物体仅受自然力, 主要是重力的作用。  
2. 广义而言, 是由一个空间物体的质量中心所描述的路径, 该物体主要是受自然力的作用但偶尔也受到由一推进装置所施加的一些低能量校正力的作用, 以使其达到和保持所需要的路径。  
注 – 在《无线电规则》中, 上述两条定义被合并为如下形式 (《无线电规则》第1.184款):  
“相对于一特定参考框架的、由一个卫星或其他空间物体质量中心描述的路径, 该卫星或物体主要是受自然力, 即重力的作用”。
- H06  
(RR 1.185, MOD)  
(Rec. S.673) **inclination (of a satellite orbit); inclinaison (d'une orbite de satellite); inclinación (de una órbita de satélite);** 倾角 (卫星轨道的)  
卫星的轨道平面和主参考平面之间的夹角。  
注 – 按照惯例, 一个正行的卫星轨道的倾角为锐角, 而一个逆行的卫星轨道的倾角则为钝角。
- H07  
(RR 1.186, MOD)  
(Rec. S.673) **period (of a satellite); période (d'un satellite); periodo (de un satélite);** 周期 (卫星的)  
指一个卫星连续二次通过其轨道上某一特征点之间经历的时间。
- H08  
(RR 1.187, MOD)  
(Rec. S.673) **altitude of the apogee [perigee]; altitude de l'apogée [du périogée]; altitud del apogeo [del perigeo];** 远地点 [近地点] 高度  
高出代表地球表面的特定参考表面的远地点 [近地点] 的高度值。
- H09a  
(Rec. S.673) **geocentric angle; angle géocentrique; ángulo geocéntrico;** 地心角  
将任何两点连到地球中心的两条假想直线所形成的角。
- H09b  
(Rec. S.673) **topocentric angle; angle topocentrique; ángulo topocéntrico;** 地面点角  
将空间中任何两点连到地球表面上一个特定点的两条假想直线所形成的角。
- H09c  
(Rec. S.673) **exocentric angle; angle exocentrique; ángulo exocéntrico;** 外向角  
将任何两点连到空间中一个特定点的两条假想直线所形成的角。



**H1分节 – 卫星的类型**

- H11**  
(RR 1.180)  
(Rec. S.673) **active satellite; satellite actif; satélite activo;** 有源卫星  
一个载有计划用来发射或转发无线电通信信号的台站的卫星。
- H12**  
(RR 1.181)  
(Rec. S.673, MOD) **reflecting satellite; satellite réflecteur; satélite reflector;** 反射卫星  
一个计划用来反射无线电通信信号的卫星。
- H13**  
(Rec. S.673) **station-keeping satellite; satellite maintenu en position; satélite de posición controlada;**  
位置保持卫星  
一个其质量中心位置受控以遵循特定规律的卫星，其位置为相对于属于同一空间体系的其他卫星的位置，或相对于地面上一个固定点或按特定方式运动的点。
- H14**  
(Rec. S.673) **synchronized satellite, phased satellite (deprecated); satellite synchronisé, satellite en phase (deprecated); satélite sincronizado, satélite en fase (deprecated);** 同步卫星  
(不主张采用)  
一个受控的卫星，一使其近点周期或节点周期等于另一卫星或行星的近点周期；或者等于一个给定现象的周期、并且总在某一特定时刻通过其轨道上的某一特性点。
- H15**  
(Rec. S.673) **attitude-stabilized satellite; satellite à commande d'orientation; satélite de actitud estabilizada;**  
姿态稳定卫星  
至少有一个轴保持特定方向不变的卫星，例如指向地心、太阳或空间某一特定点。
- H16**  
(Rec. S.673) **synchronous satellite; satellite synchrone; satélite sincrónico;** 同步卫星  
平均恒星周期等于其母体的绕其轴自转的恒星周期的卫星。广义而言，指其旋转的平均恒星周期约等于其母体的自转恒星周期的卫星。
- H17**  
(Rec. S.673) **geosynchronous satellite; satellite géosynchrone; satélite geosincrónico;** 对地同步卫星  
一个同步的地球卫星。  
注 – 地球的自转恒星周期约为23小时56分。
- H18**  
(Rec. S.673) **sub-synchronous (super-synchronous) satellite; satellite sous-synchrone (super-synchrone);**  
**satélite subsincrónico (supersincrónico);** 准同步（超同步）卫星  
一个其环绕母体转动的平均恒星周期为其母体绕轴自转的恒星周期的分倍数（或整数倍）的卫星。
- H19**  
(Rec. S.673) **stationary satellite; satellite stationnaire; satélite estacionario;** 静止卫星  
一个对母体表面保持固定不变的卫星，广义而言，指对母体表面大致保持不变的卫星。  
注 – 一个静止卫星是一个具有沿赤道平面的圆形和正向轨道的同步卫星。

**H2分节 – 对地静止卫星**

- H21**  
(Rec. S.673) **geostationary satellite; satellite géostationnaire; satélite geoestacionario;** 对地静止卫星  
一个以地球为母体的静止卫星。  
注 – 对地静止卫星保持其对地球的相对位置大致固定不变（《无线电规则》第1.189款）。

- H22  
(Rec. S.673) **geostationary-satellite orbit**; *orbite des satellites géostationnaires; órbita de los satélites geoestacionarios*; 对地静止卫星轨道
- 所有对地静止卫星的唯一轨道。
- H23  
(Rec. S.673) **visible arc**; *arc de visibilité; arco visible*; 可见弧
- 对地静止卫星轨道的公共弧段，在此弧上可由服务区中的每个相关地球站在其本地地平线上看到空间站。
- H24  
(Rec. S.673) **service arc**; *arc de service; arco de servicio*; (卫星) 提供服务的覆盖圆弧
- 对地静止卫星轨道上的弧段，在此弧段内空间站可向服务区中的所有相关地球站提供所需业务（所需业务依系统特性和使用者的要求而定）。
- H25  
(Rec. S.673) **frequency re-use satellite network**; *réseau à satellite à réutilisation de fréquence; red de satélites con reutilización de frecuencias*; 频率再利用卫星网络
- 一个其卫星多次使用同一频带的卫星网络。利用方法是天线极化鉴别或多天线波束，或二者兼用。

### H3分节 – 空间研究 – 地球勘测

- H31  
(RR 1.182, MOD) **active sensor**; *détecteur actif, capteur actif; sensor activo*; 有源传感器
- 在卫星地球勘测或空间研究业务中使用的一种测量仪器，利用它可以通过发射和接收电磁波来获得信息。
- 注 – 《无线电规则》第1.182和1.183款中所给出的定义已作修改，“无线电波”已改为“电磁波”。从技术角度而言，这一修改十分必要，因为有些遥感器是在波长相当于无线电波上限(通常固定在3 000 GHz)之上的频率下进行测量的。
- H32  
(RR 1.183, MOD) **passive sensor**; *détecteur passif, capteur passif; sensor pasivo*; 无源传感器
- 在卫星地球勘测或空间研究业务中使用的一种测量仪器，利用它可以通过接收自然来源的电磁波来获得信息。
- 注 – 见H31术语的注。
- H33 **data relay satellite**; *satellite relais de données; satélite de retransmisión de datos*; 数据接力卫星
- 这种卫星的主要目的是将从一个或多个任务卫星 (mission satellite) 或宇宙探测器发来的数据接力转发给一个或多个地球站。它亦可以在另一个方向提供通信。此外，亦可以将它用作空间操作业务的中继。
- 注 – 数据接力卫星通常为对地静止卫星。
- H34 **data collection satellite**; *satellite de collecte de données; satélite de adquisición de datos*; 数据收集卫星
- 这种卫星的主要目的是从地球上的或在地球大气中的各台站收集数据，而后将这些数据转发给一个或多个地球站。它亦可以在另一个方向提供通信。

H35 **remote sensing satellite; satellite de télédétection; satélite de teledetección; 遥感卫星**

这种卫星的目的是通过使用有源或无源传感器（这两类传感器分别在本建议书的H31和H32段中加以定义）接收电磁波来进行远距离观测。

#### H4分节 – 广播

H41  
(RR 1.129) **individual reception (in the broadcasting-satellite service); réception individuelle (dans le service de radiodiffusion par satellite); recepción individual (en el servicio de radiodifusión por satélite); 个体接收(卫星广播业务)**

用简单的家用装置，特别是只配备了小天线的装置接收由卫星广播业务空间站进行的发射。

H42  
(RR 1.130) **community reception (in the broadcasting-satellite service); réception communautaire (dans le service de radiodiffusion par satellite); recepción comunal (en el servicio de radiodifusión por satélite); 集体接收(卫星广播业务)**

用接收设备接收卫星广播业务空间站的发射，在一些场合下这类接收设备可能比较复杂且配备较个体接收用的更大的天线，并计划：

- 由一组在同一地点的公众加以使用，或
- 经过一覆盖一定有限区域的分配系统加以使用，接收由有卫星广播业务的空间站的发射。

H43  
(Rec. BO.566, MOD) **direct distribution; distribution directe; distribución directa; 直接分配**

利用卫星固定业务的卫星链路直接向各地面广播站（不经过任何中间的分配阶段（可能包括供操作的其他必要信号））转播来自一个或多个来源的广播节目。

H44  
(Rec. BO.566, MOD) **indirect distribution; distribution indirecte; distribución indirecta; 间接分配**

利用卫星固定业务的卫星链路向不同的地球站转播来自一个或多个来源的广播节目，以供进一步分配给各地面广播站（可能包括供操作使用的其他必要信号）。

#### J节 – 标准频率和时间信号

J01  
(Rec. TF.686) **frequency standard; étalon de fréquence; patrón de frecuencia; 频率标准**

一个其输出用作参考频率的信号发生器。

J02  
(Rec. TF.686) **standard frequency; fréquence étalon; frecuencia patrón; 标准频率**

与频率标准的关系为已知关系的一个频率。

注 – 术语“标准频率”常用于其频率为标准频率的信号。

J03  
(Rec. TF.686) **standard-time-signal emission; émission des signaux horaires; emisión de señales horarias; 标准时间信号发射**

一个以规定的精确度并按照有规律的间隔传播时间信号序列的发射。

J04 **International Atomic Time (TAI);** *temps atomique international (TAI); Tiempo Atómico Internacional (TAI)*; 国际原子时 (TAI)

此为国际计量局 (BIPM) 依据按照几种设置工作的原子时钟的数据建立的时标, 设置符合秒, 即国际单位制 (SI) 时间单位的定义。

J05 **Universal Time (UT);** *temps universel (UT); Tiempo Universal (UT)*; 世界时 (UT)  
(Rec. TF.686, MOD)

世界时 (UT) 为在地球转动基础上指定的一般性时标。如在使用中不允许出现十分之几秒的误差, 则有必要明确应采用哪种形式的世界时:

- UT0为初始子午线的平均太阳时, 由直接天文观测获得;
- UT1是考虑地球相对于其旋转轴(极性变化)的小的移动的影响而作过校正的UT0时间。(见 ITU-R TF.460建议书);
- UT2是考虑地球旋转速度中心的季节性不均匀变化的影响而作过校正的UT1时间。

J06 **Coordinated Universal Time (UTC);** *temps universel coordonné (UTC); Tiempo Universal Coordinado (UTC)*; 协调世界时 (UTC)  
(Rec. TF.686, MOD)

由BIPM和国际地球自转服务机构 (IERS) 维持的时标, 是协调发播标准频率和时间信号的基础。UTC在速率上完全与TAI相对应, 但与其有若干整数秒的差值。

UTC时标的调整方法是插入或取消若干秒 (正或负的跳秒), 以确保大约与UT1一致。

## ITU-R V.573-4建议书

### 附录

#### 移动业务台站

A10 **mobile station;** *station mobile; estación móvil*; 移动台站  
(RR 1.67)

见ITU-R V.573-4建议书A节。

A10a **land mobile station;** *station mobile terrestre; estación móvil terrestre*; 陆地移动台站  
(RR 1.73)

陆地移动业务的移动台站, 可以在一个国家或大陆的地理界限内沿地表移动。

A10b **ship station;** *station de navire; estación de barco*; 船舶台站 (船台)  
(RR 1.77)

除救生艇台站外的水上移动业务的移动台站, 设于并非永久停泊的船上。

A10c **aircraft station;** *station d'aéronef; estación de aeronave*; 飞机 (航空器) 台站  
(RR 1.83)

除空间救生器外的设于飞机 (航空器) 上的航空移动业务的移动台站。

- A10d  
(RR 1.65) **survival craft station;** *station d'engin de sauvetage; estación de embarcación o dispositivo de salvamento;* 救生器台站  
水上移动业务或航空移动业务的移动台站，仅计划用于以救生，设于任何救生艇、救生筏或其他救生工具上。
- A10e  
(RR 1.103) **radar beacon (racon);** *balise radar (racon); baliza de radar (racon);* 雷达信标 (racon)  
伴有固定导航标记的收发信机，当它被雷达触发时，即自动返回出现在触发雷达屏幕上的清晰信号，以提供距离、方位和标识等信息。
- A10f  
(RR 1.93, MOD) **emergency position-indicating radiobeacon station;** *station de radiobalise de localisation des sinistres; estación de radiobaliza de localización de siniestros;* 应急示位无线电信标台站  
一种移动业务台站，其发射的目的为为搜寻和救援工作提供方便。  
注 – 将此定义予以延伸，使其适用计划由卫星中继其发射的台站的情况，需作进一步研究。
- A11  
(RR 1.69) **land station;** *station terrestre; estación terrestre;* 陆地台站  
见ITU-R V.573-4建议书A节。
- A11a  
(RR 1.71) **base station;** *station de base; estación de base;* 基站  
陆地移动业务的陆地台站。
- A11b  
(RR 1.75) **coast station;** *station côtière; estación costera;* 海岸台站  
水上移动业务的陆地台站。
- A11c  
(RR 1.81 (MOD)) **aeronautical station;** *station aéronautique; estación aeronáutica;* 航空台站  
航空移动业务的陆地台站。  
注 – 在某些情况下，航空台站可设于船上或海上平台上。

## ITU-R V.573-4建议书补充资料

## 按字母顺序排列的、ITU-R案文中经定义的术语一览表

该一览表中的每一术语包括以下内容：

第1列：文件工作语文的术语，下边为ITU-R另外两种工作语文的术语；

第2列：星号表示该术语在ITU-R案文中尚未得到明确定义；

第3列：ITU-R案文的类别、系列和编号（除非另有说明，案文均在ITU-R建议书2000年系列卷中出版）或《无线电规则》的条款号；

第4列：必要时提供的ITU-R案文参考（An：附件；Ap：附录；P：部分）。

## A

**abbreviated dialling (ABD) 缩位拨号 (ABD)**

*F: numérotation abrégée (ABD)*

*S: marcación abreviada (ABD)*

Rec. M.1224

§ 4.1

**absolute gain (of an antenna) ( $G_i$ ); isotropic gain (of an antenna) ( $G_i$ )**

**绝对增益 (天线的) ( $G_i$ )，各向同性增益 (天线的) ( $G_i$ )**

*F: gain absolu d'une antenne ( $G_i$ ), gain isotrope d'une antenne ( $G_i$ );*

*S: ganancia isotrópica de una antena ( $G_i$ ); ganancia absoluta (de una antena) ( $G_i$ )*

Rec. P.341

Rec. V.573

An. 1, § 3

No. E04a

**accepted interference 可接受干扰**

*F: brouillage accepté*

*S: interferencia aceptada*

\*

Rec. V.573

No. F11c (Note 2)

**access control for service profile data 业务记录数据的存取控制**

*F: limitation de l'accès aux données relatives au profil de service*

*S: control de acceso para datos del perfil de servicio*

Rec. M.1224

§ 4.1

**access control for subscription data 预订数据的存取控制**

*F: limitation de l'accès aux données relatives à l'abonnement*

*S: control de acceso para datos de abonado*

Rec. M.1224

§ 4.1

**access density, teledensity 接入密度，电话普及率**

*F: densité d'accès, densité de terminaisons*

*S: densidad de accesos, teledensidad*

Rec. F.1399

§ 4.2.23

**account card calling (ACC) 记账卡呼叫 (ACC)**

*F: communication avec carte de facturation (ACC)*

*S: llamada con tarjeta de cargo a cuenta (ACC)*

Rec. M.1224

§ 4.1

**accounting 结算**

*F: comptabilité*

*S: contabilidad*

Rec. M.1224

§ 4.1

**accuracy 准确度**

*F: exactitude*

*S: exactitud*

Rec. TF.686

**acknowledged operation 确认操作**

*F: exploitation avec accusé de réception*

*S: funcionamiento con acuse de recibo*

Rec. M.1224

§ 4.1

**active satellite 有源卫星**

*F: satellite actif*

*S: satélite activo*

Rec. S.673

Rec. V.573

An.

No. H11

**active sensor 有源传感器**

*F: détecteur actif, capteur actif*

*S: sensor activo*

Rec. V.573

No. H31

**actual coverage area 真正覆盖区**

见: coverage area

<b>adaptive terminal</b> 自适应终端 <i>F: terminal adaptatif</i> <i>S: terminal adaptable</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>adjacent channel</b> 相邻信道 <i>F: canal adjacent</i> <i>S: canal adyacente</i>	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 4.4 No. B11
<b>advice-of-charge (AoC)</b> 计费通知 (AoC) <i>F: avis de taxation (AoC)</i> <i>S: aviso del importe de la comunicación (AoC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>aeronautical station</b> 航空台站 <i>F: station aéronautique</i> <i>S: estación aeronáutica</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A11c
<b>aerosols</b> 大气微粒 <i>F: aérosols</i> <i>S: aerosoles</i>	Rec. P.310	No. C28
<b>ageing</b> 老化 <i>F: vieillissement</i> <i>S: envejecimiento</i>	Rec. TF.686	
<b>aircraft station</b> 飞机 (航空器) 台站 <i>F: station d'aéronef</i> <i>S: estación de aeronave</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A10c
<b>alternated (arrangement of radio channels)</b> 交替 (无线电信道安排) <i>F: alternée (disposition)</i> <i>S: alternada (disposición)</i>	Rec. F.592	§ 1.7
<b>alternated (polarization)</b> 交替 (极化) <i>F: alternat à polarisation</i> <i>S: alternada (con polarización)</i>	Rec. V.573	No. B18
<b>altitude of the apogee (perigee)</b> 远地点 (近地点) 高度 <i>F: altitude de l'apogée (du périgée)</i> <i>S: altitud del apogeo (del perigeo)</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H08
<b>anomalistic period</b> 近点周期 <i>F: période anomalistique</i> <i>S: periodo anomalístico</i>	Rec. S.673	An.
<b>anonymity</b> 匿名 <i>F: anonymat</i> <i>S: anonimato</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>antenna</b> 天线 见: directivity, economic standard antenna, gain, interference sector ( <i>I</i> ) (of a directional antenna), minimum standard antenna, service sector ( <i>S</i> ) (of a directional antenna)		
<b>antenna directivity diagram</b> 天线方向性图 <i>F: diagramme de directivité d'antenne</i> <i>S: diagrama de directividad de antena</i>	Rec. V.573	No. E06
<b>antenna directivity factor (<i>M</i>)</b> 天线方向性系数 ( <i>M</i> ) <i>F: coefficient de directivité de l'antenne (<i>M</i>)</i> <i>S: factor de directividad de la antena (<i>M</i>)</i>	Rec. F.162	§ 1.6
<b>antenna gain</b> 天线增益 见: gain of an antenna		
<b>antenna-to-medium coupling loss</b> 天线媒质耦合损耗 见: gain degradation		
<b>apoapsis</b> 远拱点 <i>F: apoastre, apoapside</i> <i>S: apoastro, apoápside</i>	Rec. S.673	An.
<b>apogee</b> 远地点 <i>F: apogée</i> <i>S: apogeo</i>	Rec. S.673	An.
<b>area</b> 面积, 区域 见: actual coverage area, capture area, coverage area, feeder-link service area, interference-free coverage area, nominal coverage area, service area		
<b>ascending (descending) node</b> 升 (降) 节点 (轨道的) <i>F: nœud ascendant (descendant)</i> <i>S: nodo ascendente (descendente)</i>	Rec. S.673	An.

<b>assigned frequency 指配频率</b> <i>F: fréquence assignée</i> <i>S: frecuencia asignada</i>	Rec. SM.328	§ 1.16
<b>assigned frequency band 指配频段 (波段)</b> <i>F: bande de fréquences assignée</i> <i>S: banda de frecuencias asignada</i>	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.15 No. B03
<b>assignment source point (ASP) 指配源点 (ASP)</b> <i>F: point source d'assignation (ASP)</i> <i>S: punto de origen de asignación (ASP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>associated control channel (ACCH) 随路控制信道 (ACCH)</b> <i>F: canal de commande associé (ACCH)</i> <i>S: canal de control asociado (ACCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>asynchronous transfer mode (ATM) 异步转移模式 (ATM)</b> <i>F: mode de transfert asynchrone (ATM)</i> <i>S: modo de transferencia asíncrono (ATM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>atomic time scale 原子时标度</b> <i>F: échelle de temps atomique</i> <i>S: escala de tiempo atómico</i>	Rec. TF.686	
<b>attendant (ATT) 值机员 (ATT)</b> <i>F: opérateur de renseignement (ATT)</i> <i>S: asistencia (ATT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>attenuation coefficient 衰减系数</b> <i>F: affaiblissement linéique</i> <i>S: coeficiente de atenuación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.04
<b>attenuation loss 衰减损耗</b> <i>F: affaiblissement, atténuation</i> <i>S: atenuación, pérdida</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.01
<b>attenuation-slope (of the passband) 衰减斜率(通带的)</b> <i>F: pente aux frontières (de la bande passante)</i> <i>S: pendiente en los límites (de una banda de paso)</i>	* Rec. SM.332	§ 4.3
<b>attitude-stabilized satellite 姿态稳定卫星</b> <i>F: satellite à commande d'orientation</i> <i>S: satélite de actitud estabilizada</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H15
<b>audioconference 电话会议 (能进行传真的)</b> <i>F: audioconférence</i> <i>S: audioconferencia</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.26
<b>audio-frequency (AF) protection ratio 音频(AF)保护比</b> <i>F: rapport de protection en audiofréquence (AF)</i> <i>S: relación de protección en audiofrecuencia (AF)</i>	* Rec. V.573 Rec. BS.638	No. F22 (Note 3) § 1.2
<b>audio-frequency (AF) signal-to-interference ratio 音频(AF)信号干扰比</b> <i>F: rapport signal/brouillage en audiofréquence (AF)</i> <i>S: relación señal/interferencia en audiofrecuencia (AF)</i>	* Rec. V.573 Rec. BS.638	No. F21 (Note 1) § 1.1
<b>authentication 鉴权</b> <i>F: authentification</i> <i>S: autenticación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>authentication algorithm 鉴权算法</b> <i>F: algorithme d'authentification</i> <i>S: algoritmo de autenticación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>authentication random number 鉴权随机号码</b> <i>F: numéro d'authentification aléatoire</i> <i>S: número de autenticación aleatorio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>authentication response 鉴权响应</b> <i>F: réponse d'authentification</i> <i>S: respuesta de autenticación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>authentication service feature (AUTC) 鉴权业务特性 (AUTC)</b> <i>F: élément de service d'authentification (AUTC)</i> <i>S: característica de servicio de autenticación (AUTC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>authorization (AUTZ) 授权 (AUTZ)</b> <i>F: autorisation (AUTZ)</i> <i>S: autorización (AUTZ)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1



<b>authorization code (AUTS) 授权码 (AUTS)</b> <i>F: code d'autorisation (AUTS)</i> <i>S: código de autorización (AUTS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>automatic link transfer 自动链路转移</b> <i>F: transfert de liaison automatique</i> <i>S: transferencia de enlace automática</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>automatic switching for television circuits 电视电路的自动交换</b> <i>F: commutation automatique pour circuits de télévision</i> <i>S: conmutación automática para circuitos de televisión</i>		
<b>availability performance 可用性性能</b> <i>F: disponibilité</i> <i>S: característica de disponibilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>B</b>		
<b>Backhaul communication 回程通信</b> <i>F: liaison de raccordement</i> <i>S: comunicación de enlace de retroceso</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.1
<b>band 波段, 频带 (频段)</b> 见: assigned frequency band, baseband, frequency band, occupied band		
<b>bandwidth 带宽</b> <i>F: largeur de bande</i> <i>S: anchura de banda</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 4.02
<b>bandwidth 带宽</b> 见: baseband bandwidth, modulation acceptance bandwidth, necessary bandwidth, occupied bandwidth, width of the effective overall noise band, x dB bandwidth		
<b>bandwidth expansion ratio 带宽扩展宽</b> <i>F: rapport d'étalement de la largeur de bande</i> <i>S: relación de expansión de la anchura de banda</i>	Rec. SM.328	§ 1.4
<b>barring of incoming calls (BAIC) 禁止呼入 (BAIC)</b> <i>F: interdiction d'appels entrants (BAIC)</i> <i>S: prohibición de llamadas entrantes (BAIC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>barring of outgoing calls (BAOC) 禁止呼出 (BAOC)</b> <i>F: interdiction d'appels sortants (BAOC)</i> <i>S: prohibición de llamadas salientes (BAOC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>base station area 基站区</b> <i>F: zone de la station de base</i> <i>S: zona de estación de base</i>	Rec. M.624 Rec. M.1224	An. 1, § 6 § 4.1
<b>base station (BS) 基站 (BS)</b> <i>F: station de base (BS)</i> <i>S: estación de base (EB)</i>	Rec. V.573 Rec. M.1224 Rec.F.1399	Ap. A, No. A11a § 4.1 § 4.2.2
<b>baseband 基带</b> <i>F: bande de base</i> <i>S: banda base</i>	Rec. SM.328 Rec. V.662	§ 1.1 Ap. 2, No. 4.03
<b>baseband bandwidth 基带带宽</b> <i>F: largeur de la bande de base</i> <i>S: anchura (de banda) de la banda base</i>	Rec. SM.328	§ 1.2
<b>basic amplitude (data signal in television) 基本幅度(电视数据信号)</b> <i>F: amplitude de base (signal de données en télévision)</i> <i>S: amplitud de base (señal de datos en televisión)</i>	* Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I, P. I, § 4
<b>basic MUF 基本MUF</b> <i>F: MUF de référence</i> <i>S: MUF básica</i>	Rec. P.373 Rec. V.573	§ 2 No. G29
<b>basic retransmission control 基本重发控制</b> <i>F: commande de retransmission de base</i> <i>S: control de retransmisión básico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>basic transmission loss (of a radio link) (无线电链路的) 基本传输损耗</b> <i>F: affaiblissement de propagation (d'une liaison radioélectrique), affaiblissement entre antennes isotropes (d'une liaison radioélectrique)</i> <i>S: pérdida básica de transmisión (de un enlace radioeléctrico)</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 4 No. A44

<b>beam area</b> (for the broadcasting-satellite service) (卫星广播业务的) <b>波束面积, 波束范围</b> <i>F: empreinte d'un faisceau</i> (pour le service de radiodiffusion par satellite) <i>S: zona del haz</i> (para el servicio de radiodifusión por satélite)	Rec. BO.566	§ 3.3
<b>bearer capability</b> 承载能力 <i>F: capacité support</i> <i>S: capacidad portadora</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>bearer service</b> 承载业务 <i>F: service support</i> <i>S: servicio portador</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>bidirectional</b> 双向的 <i>F: bilatéral, bidirectionnel</i> <i>S: bidireccional, bilateral</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.21
<b>billing</b> 计费 <i>F: facturation</i> <i>S: facturación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>bit error ratio (BER)</b> 比特差错率, 误码率 (BER) <i>F: taux d'erreur binaire (TEB)</i> <i>S: proporción de bits erróneos (BER)</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 2.1 Ap. 2, No. 5.10
<b>bit interleave</b> 比特交织 <i>F: entrelacement de bits</i> <i>S: entrelazado de bits</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>bit transparency</b> 比特透明性 <i>F: transparence des bits</i> <i>S: transparencia de bits</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>block, frequency block, spectrum block</b> 块, 频率块, 频谱块 <i>F: bloc; bloc de fréquence; bloc de spectre</i> <i>S: bloque; bloque de frecuencias; bloque de espectro</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.1
<b>broadband wireless access (BWA)</b> 宽带无线接入 (BWA) <i>F: accès hertzien à large bande (AHLB)</i> <i>S: acceso inalámbrico de banda ancha (BWA)</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.3
<b>broadcast call</b> 广播呼叫 <i>F: communication de diffusion</i> <i>S: comunicación de difusión</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>broadcast control channel (BCCH)</b> 广播控制信道 (BCCH) <i>F: canal de commande de diffusion (BCCH)</i> <i>S: canal de control de difusión (BCCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>broadcast videography, teletext</b> 图文电视, 图文广播 <i>F: vidéographie diffusée, télétexte</i> <i>S: videografía radiofundida, teletexto</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.20
<b>broadcasting</b> 广播 <i>F: télédiffusion</i> <i>S: teledifusión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.34
<b>broadcasting</b> 广播 见: (radio) broadcasting, sound broadcasting, television (broadcasting)		
<b>broadcasting-satellite service</b> 卫星广播业务 <i>F: service de radiodiffusion par satellite</i> <i>S: servicio de radiodifusión por satélite</i>	Rec. BO.566	§ 1.1
<b>broadcasting-satellite space station</b> 卫星广播空间站 <i>F: station spatiale de radiodiffusion par satellite</i> <i>S: estación espacial de radiodifusión por satélite</i>	Rec. BO.566	§ 1.2
<b>broadcasting (service)</b> 广播 (业务) <i>F: radiodiffusion</i> <i>S: radiodifusión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.35
<b>build-up time of a telegraph signal</b> 电报信号的建立时间 <i>F: temps d'établissement d'un signal télégraphique</i> <i>S: tiempo de establecimiento de una señal telegráfica</i>	Rec. SM.328	§ 1.20
<b>build-up time of a telegraph signal</b> 电报信号的建立时间 见: relative build-up time of a telegraph signal		
<b>burst ID number</b> 脉冲串ID号码 <i>F: numéro d'identification de salve</i> <i>S: número de iniciación y decisión de ráfaga</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

## C

<b>cabled distribution</b> 电缆网分配 (广播节目的) <i>F: télédistribution, câblodistribution</i> <i>S: distribución por cable</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.38
<b>calibration</b> 校准 <i>F: étalonnage</i> <i>S: calibración</i>	Rec. TF.686	
<b>call</b> 呼叫 <i>F: communication</i> <i>S: comunicació</i>	Rec. V.662 Rec. M.1224	Ap. 2, No. 3.05 § 4.1
<b>call (attempt) (by a user)</b> 试呼 (用户的) <i>F: (tentative d')appel (par un usager)</i> <i>S: (tentativa de) llamada (por un usuario)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.04
<b>call control (CC)</b> 呼叫控制 (CC) <i>F: commande d'appel (CC)</i> <i>S: control de llamada (CC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call distribution (CD)</b> 呼叫分配 (CD) <i>F: répartition des appels (CD)</i> <i>S: distribución de llamadas (CD)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call forwarding (CF)</b> 呼叫前转 (CF) <i>F: renvoi d'appel (CF)</i> <i>S: reenvío de llamadas (CF)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call forwarding on mobile subscriber busy (CFB)</b> 遇移动用户忙呼叫前转 (CFB) <i>F: renvoi d'appel sur occupation de l'abonné mobile (CFB)</i> <i>S: reenvío de llamadas por abonado móvil ocupado (CFB)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call forwarding unconditional (CFU)</b> 无条件呼叫前转 (CFU) <i>F: renvoi d'appel inconditionnel (CFU)</i> <i>S: reenvío de llamadas incondicional (CFU)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call gapping (GAP)</b> 呼叫中断 (GAP) <i>F: espacement d'appels (GAP)</i> <i>S: espaciamento de llamadas (GAP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call hold (CH)</b> 呼叫保持 (CH) <i>F: mise en garde (CH)</i> <i>S: retención de llamadas (CH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call hold with announcement (CHA)</b> 带有通知的呼叫保持 (CHA) <i>F: mise en garde avec message (CHA)</i> <i>S: retención de llamadas con anuncio (CHA)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call limiter (LIM)</b> 通话限时器 (LIM) <i>F: limitation du nombre d'appels (LIM)</i> <i>S: limitador de llamada (LIM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call logging (LOG)</b> 呼叫记录 (LOG) <i>F: consignation des paramètres d'appel (LOG)</i> <i>S: consignación de llamadas (LOG)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call management</b> 呼叫管理 <i>F: gestion des appels</i> <i>S: gestión de llamadas</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call number</b> 呼叫号码 <i>F: numéro d'appel</i> <i>S: número de llamada</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call queueing (QUE)</b> 呼叫排队 (QUE) <i>F: mise en file d'attente (QUE)</i> <i>S: puesta en cola de llamadas (QUE)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call rerouting distribution (CRD)</b> 呼叫迂回路由分布 (CRD) <i>F: répartition des réacheminements d'appels (CRD)</i> <i>S: distribución de reencaminamiento de llamada (CRD)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>call transfer (CT)</b> 呼叫转移 (CT) <i>F: transfert d'appel (CT)</i> <i>S: transferencia de llamada (CT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>call waiting (CW) 呼叫等待 (CW)</b> F: <i>indication d'appel en instance (CW)</i> S: <i>llamada en espera (CW)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>calling number identification presentation (CNIP) 主叫号码识别显示 (CNIP)</b> F: <i>présentation d'identification du numéro de l'appelant (CNIP)</i> S: <i>presentación de identificación del número llamante (CNIP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>calling number identification restriction (CNIR) 主叫号码识别限制 (CNIR)</b> F: <i>restriction d'identification du numéro de l'appelant (CNIR)</i> S: <i>restricción de identificación del número llamante (CNIR)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>calling party identification presentation (CPIP) 主叫方识别显示 (CPIP)</b> F: <i>présentation d'identification de l'appelant (CPIP)</i> S: <i>presentación de identificación del usuario que llama (CPIP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>capability 能力</b> F: <i>capacité</i> S: <i>capacidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>capture area (of a terrestrial receiving station) (地面接收站的) 有效面积</b> F: <i>zone de captage (d'une station de réception de Terre)</i> S: <i>zona de captación (de una estación receptora terrenal)</i>	Rec. V.573	No. A52
<b>carrier 载波</b> F: <i>porteuse</i> S: <i>portadora</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.09
<b>carrier (component) 载波(分量)</b> F: <i>(composante) porteuse</i> S: <i>portadora (componente)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.10
<b>carrier power (of a radio transmitter) 载波功率 (无线电发射机的)</b> F: <i>puissance (de la) porteuse (d'un émetteur radioélectrique)</i> S: <i>potencia de la portadora (de un transmisor radioeléctrico)</i>	Rec. V.573	No. E03
<b>cause indication 原因指示</b> F: <i>indication de cause</i> S: <i>indicación de causa</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>cell 小区, 信元</b> F: <i>cellule</i> S: <i>célula</i>	Rec. M.624 Rec. M.1224	§ 5 § 4.1
<b>central station 中央台, 总站</b> F: <i>station centrale</i> S: <i>canal, canal de radiofrecuencia</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.4
<b>channel, radio-frequency channel 信道, 射频信道</b> F: <i>canal, canal radiofréquence</i> S: <i>canal, canal de radiofrecuencia</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.3
<b>channel 波道, 频道, 信道</b> 见: (frequency) channel, radio-frequency channel; RF channel, telephone-type channel, (transmission) channel		
<b>channel identifier 信道标识符</b> F: <i>identificateur de canal</i> S: <i>identificador de canal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>channel spacing 信道间隔</b> F: <i>espacement entre canaux</i> S: <i>separación de canales</i>	Rec. V.573	No. B15
<b>characteristic frequency 特性频率</b> F: <i>fréquence caractéristique</i> S: <i>frecuencia característica</i>	Rec. SM.328	§ 1.17
<b>charging 收费</b> F: <i>taxation</i> S: <i>tarificación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>circuit 电路</b> 见: hypothetical reference circuit, telecommunication circuit, telephone-type circuit 亦见: path		
<b>circuit transfer mode 电路转移模式</b> F: <i>mode de transfert par circuit</i> S: <i>modo de transferencia circuito</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>circular orbit (of a satellite) 圆轨道(卫星的)</b> <i>F: orbite circulaire (d'un satellite)</i> <i>S: órbita circular (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>class of emission 发射类别</b> <i>F: classe d'émission</i> <i>S: clase de emission</i>	Rec. V.573	No. D03
<b>clock 时钟</b> <i>F: horloge</i> <i>S: reloj</i>	Rec. TF.686	
<b>clock time difference 时钟时差</b> <i>F: différence entre temps d'horloge</i> <i>S: diferencia de tiempo de reloj</i>	Rec. TF.686	
<b>closed user group (CUG) 闭合用户群(CUG)</b> <i>F: groupe fermé d'utilisateurs (CUG)</i> <i>S: grupo cerrado de usuarios (CUG)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>coast station 海岸台站</b> <i>F: station côtière</i> <i>S: estación costera</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A11b
<b>co-channel 同信道</b> <i>F: cocanal, cofréquence</i> <i>S: cocanal</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.6 No. B13
<b>code 代码, 电码, 编码</b> <i>F: code</i> <i>S: código</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.07
<b>code division 码分</b> <i>F: répartition en code</i> <i>S: división por código</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.17
<b>code excited linear prediction (CELP) 码激励线性预测 (CELP)</b> <i>F: prédiction linéaire à excitation par code (CELP)</i> <i>S: predicción lineal con excitación por código (CELP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>coherence of frequency 频率相干性</b> <i>F: cohérence de fréquence</i> <i>S: coherencia de frecuencia</i>	Rec. TF.686	
<b>coherence of phase 相位相干性</b> <i>F: cohérence de phase</i> <i>S: coherencia de fase</i>	Rec. TF.686	
<b>collision control bits 碰撞控制比特</b> <i>F: bits de limitation des collisions</i> <i>S: bits de control de colisión</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>colour code 色标, 彩色码</b> <i>F: code de couleur</i> <i>S: código de colores</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>common access channel (CAC) 公共接入信道 (CAC)</b> <i>F: canal d'accès commun (CAC)</i> <i>S: canal de acceso común (CAC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>common control channel (CCCH) 公共控制信道 (CCCH)</b> <i>F: canal de commande commun (CCCH)</i> <i>S: canal de control común (CCCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>common platform 公共平台</b> <i>F: plate-forme commune</i> <i>S: plataforma común</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>communication 通信</b> <i>F: communication</i> <i>S: comunicación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.05
<b>community reception (in the broadcasting-satellite service) 集体接收 (卫星广播业务)</b> <i>F: réception communautaire (dans le service de radiodiffusion par satellite)</i> <i>S: recepción comunal (en el servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 1.3.2 No. H42
<b>compatibility 兼容性</b> <i>F: compatibilité</i> <i>S: compatibilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>(complete) connection (完成的) 连接</b> F: <i>chaîne de connexion complète, (chemin de) communication</i> S: <i>cadena de conexión completa, (camino de) comunicación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.02
<b>completion of calls to busy subscriber (CCBS) 接通占线用户 (CCBS)</b> F: <i>rappel automatique sur occupation (CCBS)</i> S: <i>compleción de llamadas a abonado ocupado (CCBS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>completion of calls when subscriber not reachable (CCNRc)</b> 当用户无法联系时完成呼叫 (CCNRc) F: <i>rappel automatique lorsque l'abonné n'est pas atteignable (CCNRc)</i> S: <i>compleción de llamadas cuando no puede accederse al abonado (CCNRc)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>conditional access control 条件接入控制</b> F: <i>commande de l'accès conditionnel</i> S: <i>control de acceso condicional</i>	* Rep. BT.1079 An., Vol. XI-1	An. I
<b>conference calling (CON) 会议电话呼叫 (CON)</b> F: <i>communication conférence (CON)</i> S: <i>comunicación conferencia (CON)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>confidentiality 保密性</b> F: <i>confidentialité</i> S: <i>confidencialidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>confirm primitive 证实原语</b> F: <i>primitive de confirmation</i> S: <i>primitiva de confirmación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>connected number identification presentation (CONP) 被连接号码识别显示 (CONP)</b> F: <i>présentation d'identification du numéro du correspondant (CONP)</i> S: <i>presentación de identificación del número conectado (CONP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>connected number identification restriction (CONR) 被连接号码识别限制 (CONR)</b> F: <i>restriction d'identification du numéro du correspondant (CONR)</i> S: <i>restricción de identificación del número conectado (CONR)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>connection 连接, 接续</b> F: <i>chaîne de connexion</i> S: <i>cadena de conexión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.01
<b>connectionless service 无连接型业务</b> F: <i>service sans connexion</i> S: <i>servicio sin conexión</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>consultation calling (COC) 协商呼叫 (COC)</b> F: <i>communication de consultation (COC)</i> S: <i>llamadas en consulta (COC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>continuous multiplexing 连续复用</b> F: <i>multiplexage continu</i> S: <i>multiplaje continuo</i>	* Rep. BO.954 An., Vol. X/XI-2	§ 4.1
<b>contribution link 投送链路</b> F: <i>liaison de contribution</i> S: <i>enlace de contribución</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.19
<b>control channel structure information 控制信道结构信息</b> F: <i>information sur la structure du canal de commande</i> S: <i>información sobre la estructura del canal de control</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>control field extension bit 控制字段扩展比特</b> F: <i>bit d'extension du champ de commande</i> S: <i>bit de extensión del campo de control</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>conversation (in telecommunication) 会话 (在电信中)</b> F: <i>conversation (en télécommunication)</i> S: <i>conversación (en telecomunicación)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.06
<b>conversational service 会话业务, 对话型业务</b> F: <i>service de conversation</i> S: <i>servicio conversacional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>coordinate clock 协同时钟</b> F: <i>horloge coordonnée</i> S: <i>reloj coordinado</i>	Rec. TF.686	
<b>coordinate time 协调时间</b> F: <i>temps-coordonnée</i> S: <i>tiempo coordinada</i>	Rec. TF.686	

<b>coordinated time scale</b> 协调时标 <i>F: échelle de temps-coordonnée</i> <i>S: escala de tiempo coordinada</i>	Rec. TF.686	
<b>coordinated Universal Time (UTC)</b> 协调世界时(UTC) <i>F: temps universel coordonné (UTC)</i> <i>S: Tiempo Universal Coordinado (UTC)</i>	Rec. TF.686 Rec. TF.460 Rec. V.573	An. I, § C No. J06
<b>coordination</b> 协调 见: coordination contour, coordination distance, coordination area		
<b>coordination area</b> 协调区 <i>F: zone de coordination</i> <i>S: zona de coordinación</i>	RR Art. 1	No. 1.171
<b>coordination contour</b> 协调轮廓, 协调周界 <i>F: contour de coordination</i> <i>S: contorno de coordinación</i>	RR Art. 1	No. 1.172
<b>coordination distance</b> 协调距离 <i>F: distance de coordination</i> <i>S: distancia de coordinación</i>	RR Art. 1	No. 1.173
<b>coverage area of a broadcasting transmitter in a given broadcasting band</b> 给定广播频段中广播发射机的覆盖区 <i>F: zone de couverture d'un émetteur de radiodiffusion dans une bande de radiodiffusion donnée (dans le cas de radiodiffusion sonore)</i> <i>S: zona de cobertura de un transmisor de radiodifusión en una banda de radiodifusión determinada</i>	Rec. BS.638	§ 3
<b>coverage area</b> (of a space station) (空间站的) 覆盖区 <i>F: zone de couverture (d'une station spatiale)</i> <i>S: zona de cobertura (de una estación espacial)</i> 可区分如下:	Rec. V.573	No. A51a
<b>actual coverage area</b> 真正覆盖区 <i>F: zone de couverture réelle</i> <i>S: zona de cobertura real</i>	* Rec. V.573	No. A51a (Note 3)
<b>interference-free coverage area</b> 无干扰覆盖区 <i>F: zone de couverture en l'absence de brouillage</i> <i>S: zona de cobertura en ausencia de interferencia</i>	* Rec. V.573	No. A51a (Note 3)
<b>nominal coverage area</b> 标称覆盖区 <i>F: zone de couverture nominale</i> <i>S: zona de cobertura nominal</i>	* Rec. V.573	No. A51a (Note 3)
<b>coverage area</b> (of a transmitting terrestrial station) (发射地面站的) 覆盖区 <i>F: zone de couverture (d'une station d'émission de Terre)</i> <i>S: zona de cobertura (de una estación transmisora terrenal)</i> 可区分如下:	Rec. V.573	No. A51a
<b>actual coverage area</b> 真正覆盖区 <i>F: zone de couverture réelle</i> <i>S: zona de cobertura real</i>	* Rec. V.573	No. A51b (Note 3)
<b>interference-free coverage area</b> 无干扰覆盖区 <i>F: zone de couverture en l'absence de brouillage</i> <i>S: zona de cobertura sin interferencias</i>	* Rec. V.573	No. A51b (Note 3)
<b>nominal coverage area</b> 标称覆盖区 <i>F: zone de couverture nominale</i> <i>S: zona de cobertura nominal</i>	* Rec. V.573	No. A51b (Note 3)
<b>coverage area</b> (for the broadcasting-satellite service) (卫星广播业务的) 覆盖区 <i>F: zone de couverture (pour le service de radiodiffusion par satellite)</i> <i>S: zona de cobertura (para el servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 3.2
<b>coverage factor</b> (case of sound broadcasting in band 6 (MF)) 覆盖系数 (在第6波段(MF)中声音广播情况下) <i>F: facteur de couverture (cas de radiodiffusion sonore en ondes hectométriques)</i> <i>S: factor de cobertura (para la radiodifusión sonora en ondas hectométricas)</i>	* Rec. BS.598	An. I, § 2
<b>credit card calling (CCC)</b> 信用卡呼叫 (CCC) <i>F: communication avec carte de crédit (CCC)</i> <i>S: llamada con tarjeta de crédito (CCC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>cross polarization</b> 交叉极化 <i>F: transpolarisation</i> <i>S: polarización cruzada (o transpolarización)</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. A1 No. G01

<b>cross-polarization canceller (circuit) 交叉极化消除（抑制）器（电路）</b> F: <i>(circuit) annuleur de transpolarisation</i> S: <i>(circuito) cancelador de transpolarización</i>	Rec. F.592	§ 1.14
<b>cross polarization discrimination 交叉极化鉴别</b> F: <i>discrimination de polarisation, découplage de polarisation</i> S: <i>discriminación por polarización cruzada</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. A2 No. G02
<b>cross-polarization isolation 交叉极化隔离</b> F: <i>isolement de polarisation</i> S: <i>aislamiento por polarización cruzada</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. A3 No. G03
<b>customer premises equipment/network 客户驻地设备 / 网</b> F: <i>équipement/réseau des locaux d'abonné</i> S: <i>equipo/red en las instalaciones del cliente</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.5
<b>customized recorded announcement (service feature) (CRA)</b> 用户定制记录通知（业务特性）（CRA） F: <i>annonces vocales personnalisées (CRA)</i> S: <i>anuncio grabado especial (CRA)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>customized ringing (CRG) 用户定制振铃（CRG）</b> F: <i>sonneries personnalisées (CRG)</i> S: <i>tono de llamada especial (CRG)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>cymomotive force (c.m.f.) (in a given direction) 波动势(c.m.f.)（在给定的方向上）</b> F: <i>force cymomotrice (f.c.m.) (dans une direction donnée)</i> S: <i>fuerza cimomotriz (f.c.m.) (en una dirección dada)</i>	Rec. BS.561 Rec. V.573	§ 1 No. E05
<b>D</b>		
<b>data 数据</b> F: <i>données</i> S: <i>datos</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.12
<b>data above voice (transmission) (DAV) 话上数据（传输）</b> F: <i>(transmission de) données supravocales</i> S: <i>(transmisión de) datos en la parte superior de la banda de base (DAV)</i>	Rec. F.592	§ 3.2
<b>data collection satellite 数据收集卫星</b> F: <i>satellite de collecte de données</i> S: <i>satélite de adquisición de datos</i>	Rec. V.573	No. H34
<b>data communication, data transmission (deprecated in this sense)</b> 数据通信，数据传输（在本含义上不主张采用） F: <i>communication de données, transmission de données (terme déconseillé dans ce sens)</i> S: <i>comunicación de datos, transmisión de datos (desaconsejado en este sentido)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.13
<b>data group (for teletext) 数据组（图文电视的）</b> F: <i>groupe de données (pour télétexte)</i> S: <i>grupo de datos (para teletexto)</i>	* Rec. BT.653	§ 4.4
<b>data integrity 数据完整性</b> F: <i>intégrité des données</i> S: <i>integridad de los datos</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>data line 数据传输线</b> F: <i>ligne de données (pour télétexte)</i> S: <i>línea de datos</i>	* Rec. BT.653	§ 4.1
<b>data packet 数据包</b> F: <i>paquet de données</i> S: <i>paquete de datos</i>	* Rec. BT.653	§ 4.3
<b>data relay satellite 数据中继卫星</b> F: <i>satellite relais de données</i> S: <i>satélite de retransmisión de datos</i>	Rec. V.573	No. H33
<b>data signal in television 电视中的数据信号</b> 见: basic amplitude, decoding margin, decoding threshold, eye height, eye width, mid-level, peak-to-peak amplitude, proportional jitter		
<b>data transmission 数据传输</b> F: <i>transmission de données</i> S: <i>transmisión de datos</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.14
<b>data under voice (transmission) (DUV) 话下数据（传输）</b> F: <i>(transmission de) données infravocales</i> S: <i>(transmisión de) datos en la parte inferior de la banda de base (DUV)</i>	Rec. F.592	§ 3.1



<b>data unit</b> (for teletext) (图文电视的) 数据单位 <i>F: unité de données (pour télétexte)</i> <i>S: unidad de datos</i>	*	Rec. BT.653	§ 4.2
<b>date</b> 日期 <i>F: date</i> <i>S: fecha</i>		Rec. TF.686	
<b>decoding margin (data signal in television)</b> 解码边际 (电视数据信号) <i>F: marge de décodage (signal de données en télévision)</i> <i>S: margen de decodificación (señal de datos en televisión)</i>	*	Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I PI, § 9
<b>decoding threshold (data signal in television)</b> 解码门限 (电视数据信号) <i>F: seuil de décodage (signal de données en télévision)</i> <i>S: umbral de decodificación (señal de datos en televisión)</i>	*	Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I, P.I, § 12
<b>deep space</b> 太空 <i>F: espace lointain</i> <i>S: espacio lejano</i>		Rec. V.573	No. H02
<b>degraded minute (DM)</b> 劣化分 <i>F: minute dégradée (MD)</i> <i>S: minuto degradado (MD)</i>		Rec. F.592 Rec. V.662	§ 2.5, Ap. 2, No. 5.14
<b>demultiplexing</b> 多路分用, 去多路复用 <i>F: démultiplexage</i> <i>S: demultiplexación</i>		Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.12
<b>dependability</b> 信赖度 <i>F: sûreté de fonctionnement</i> <i>S: seguridad de funcionamiento</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>depolarization</b> 去极化 <i>F: dépolarisation</i> <i>S: despolarización</i>		Rec. P.310 Rec. V.573	No. A4 No. G04
<b>descrambling</b> 解扰 <i>F: désencrouillage</i> <i>S: desaleatorización</i>	*	Rep. BT.1079 An., Vol. XI-1	An. I
<b>destination call routing (DCR)</b> 按目的地选择路由 (DCR) <i>F: acheminement des appels par destination (DCR)</i> <i>S: encaminamiento de llamada de destino (DCR)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>destinating user prompter (DUP)</b> 目的地用户提示器 (DUP) <i>F: guidage du demandé (DUP)</i> <i>S: avisador de usuario de destino (DUP)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>diffuse reflection coefficient</b> 扩散反射系数 <i>F: coefficient de réflexion diffuse</i> <i>S: coeficiente de reflexión difusa</i>		Rec. P.310	No. B7
<b>digital radio concentrator (system)</b> 数字无线集中器 (系统) <i>F: concentrateur en radiocommunications numériques</i> <i>S: (sistema) concentrador de radiocomunicaciones digitales</i>		Rec. F.592	§ 1.15
<b>digital radio path</b> 数字无线通道 <i>F: conduit hertzien numérique</i> <i>S: trayecto radiodigital</i>	*	ITU-T Rec. G.702 Mentioned in Rec. F.390	
<b>digital radio-relay for synchronous hierarchy (SDH-DRRS)</b> 同步系列数字微波接力 <i>F: faisceau hertzien numérique pour hiérarchie synchrone (HNS-FHN)</i> <i>S: relevador radioeléctrico digital para jerarquías sincronas (JDS-RRD)</i>		Rec. F.592	§ 1.9
<b>digital radio section</b> 数字无线段 <i>F: section hertzienne numérique</i> <i>S: sección radiodigital</i>	*	ITU-T Rec. G.702 Mentioned in Rec. F.390	
<b>direct distribution (of broadcasting programmes)</b> (广播节目的) 直接分配 <i>F: distribution directe (de programmes de radiodiffusion)</i> <i>S: distribución directa (de programas de radiodifusión)</i>		Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 2.2 No. H43
<b>direct (retrograde) orbit (of a satellite)</b> (卫星的) 正向 (反向) 轨道 <i>F: orbite directe (rétrograde) (de satellite)</i> <i>S: órbita directa (retrógrada) (de un satélite)</i>		Rec. S.673	An.
<b>direct sequence (DS) spread spectrum</b> 直接序列(DS)扩展频谱 <i>F: étalement du spectre à séquence directe (SD)</i> <i>S: espectro ensanchado por secuencia directa (DS)</i>	*	Rec SM.1055	An. 1, § 2

<b>directive gain (in a given direction)</b> (see also: directivity) <b>定向增益</b> (在给定的方向上) (亦见: <b>directivity</b> ) <i>F: gain de directivité (dans une direction donnée)</i> <i>S: ganancia directiva (en una dirección dada)</i>		
<b>directivity 方向性</b> <i>F: directivité</i> <i>S: directividad</i>	*	Rec. P.341 Rec. F.162 An. 1, § 1 § 1.1
<b>directivity 方向性</b> 见: antenna directivity diagram, antenna directivity factor, directive gain (in a given direction), horizontal directivity pattern, vertical directivity pattern		
<b>distribution 分配</b> 见: direct distribution (of broadcasting programmes), indirect distribution (of broadcasting programmes)		
<b>distribution link 分配链路</b> <i>F: liaison de distribution</i> <i>S: enlace de distribución</i>		Rec. V.662 Ap. 2, No. 2.16
<b>distribution service 分布业务</b> <i>F: service de distribution</i> <i>S: servicio de distribución</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>distribution system 配电系统, 配线法, 分配系统</b> <i>F: système de distribution</i> <i>S: sistema de distribución</i>		Rec. F.1399 § 4.2.6
<b>diversity reception 分集接收</b> <i>F: réception en diversité</i> <i>S: recepción por diversidad</i>		Rec. F.592 Rec. V.573 § 1.10 No. F41
<b>down-link 下行链路</b> 见: satellite link		
<b>downlink channel 下行链路信道</b> <i>F: canal de liaison descendante</i> <i>S: canal de enlace descendente</i>		Rec. F.1399 § 4.3.4
<b>downlink (satellite) 下行链路 (卫星)</b> <i>F: liaison descendante (satellite)</i> <i>S: enlace descendente (de satélite)</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>downlink (terrestrial) 下行链路 (地面)</b> <i>F: liaison descendante (de Terre)</i> <i>S: enlace descendente (terrenal)</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>downstream; downstream channel 下游, 下行信道</b> <i>F: canal descendant</i> <i>S: canal descendente</i>		Rec. F.1399 § 4.3.6
<b>drift 漂移</b> <i>F: dérive</i> <i>S: deriva</i>		Rec. TF.686
<b>dual mode station (DMS) 双模台站 (DMS)</b> <i>F: station bimode (DMS)</i> <i>S: estaciones de modo dual (DMS)</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>duct 管道</b> 见: elevated duct, ground-based duct (surface duct), tropospheric radio duct		
<b>duct height 波导高度</b> <i>F: hauteur du conduit (troposphérique)</i> <i>S: altura del conducto (troposférico)</i>		Rec. P.310 No. C22
<b>duct intensity 波导密度</b> <i>F: intensité du conduit</i> <i>S: intensidad del conducto</i>		Rec. P.310 No. C23
<b>duct thickness 波导厚度</b> <i>F: épaisseur du conduit</i> <i>S: espesor del conducto</i>		Rec. P.310 No. C21
<b>ducting 波导, 通道, 导管</b> <i>F: propagation troposphérique guidée</i> <i>S: propagación guiada (troposférica) (por conducto)</i>		Rec. P.310 Rec. V.573 No. C24 No. G18
<b>ducting layer 波导层</b> <i>F: couche de guidage</i> <i>S: capa de propagación</i>		Rec. P.310 No. C17

<b>duplex, full duplex</b> 双工, 全双工 <i>F: duplex, bilatéral simultané</i> <i>S: dúplex</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.19
<b>DUT1</b> 一号世界时和协调世界时的时间差 <i>F: DUT1</i> <i>S: DUT1</i>	Rec. TF.686	
<b>dynamically variable bandwidth</b> 动态可变带宽 <i>F: largeur de bande dynamiquement variable</i> <i>S: anchura de banda dinámicamente variable</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.7
<b>E</b>		
<b>earth station</b> 地球站 <i>F: station terrestre</i> <i>S: estación terrena</i>	Rec. V.573	No. A06
<b>economic standard antenna</b> 经济的标准天线 <i>F: antenne normale économique</i> <i>S: antena normal económica</i>	* Rec. F.162	§ 1.5
<b>effective Earth radius factor (k)</b> 有效地球半径系数(k) <i>F: facteur multiplicatif du rayon terrestre (k)</i> <i>S: factor del radio ficticio de la Tierra (k)</i>	Rec. P.310	No. C16
<b>effective monopole-radiated power (e.m.r.p.) (in a given direction)</b> (在给定方向上的) 有效单极子辐射功率(e.m.r.p.) <i>F: puissance apparente rayonnée sur antenne verticale courte (p.a.r.v.) (dans une direction donnée)</i> <i>S: potencia radiada aparente referida a una antena vertical corta (p.r.a.v.) (en una dirección dada)</i>	Rec. BS.561 Rec. V.573	§ 2 No. E09
<b>effective radiated power (e.r.p.) (in a given direction)</b> 有效辐射功率(e.r.p.) <i>F: puissance apparente rayonnée (p.a.r.) (dans une direction donnée)</i> <i>S: potencia radiada aparente (p.r.a.) (en una dirección dada)</i>	Rec. BS.561 Rec. V.573	§ 4 No. E08
<b>effective selectivity</b> (for the purpose of studying the selectivity in the non-linear region with two or more input signals) 有效选择性 (用于研究带有两个或多个输入信号的非线性区域) <i>F: sélectivité effective d'un récepteur (pour l'étude de la sélectivité dans la région non linéaire, c'est-à-dire dans le cas de deux ou plusieurs signaux à l'entrée)</i> <i>S: selectividad efectiva de un receptor (para estudiar la selectividad en la región no lineal, es decir, en el caso de dos o más señales a la entrada)</i>	* Rec. SM.332	§ 6.1
<b>electronic news gathering (ENG)</b> 电子新闻采集 <i>F: reportages électroniques d'actualités (ENG)</i> <i>S: periodismo electrónico (PE)</i>	* Rec. SA.1154	An. 3, § 2
<b>elevated duct</b> 架空管道 <i>F: conduit élevé (troposphérique)</i> <i>S: conducto elevado</i>	Rec. P.310	No. C20
<b>elliptical orbit (of a satellite)</b> (卫星的) 椭圆轨道 <i>F: orbite elliptique (de satellite)</i> <i>S: órbita elíptica (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>emergency position-indicating radio beacon station</b> 应急示位无线电信标台站 <i>F: station de radiobalise de localisation des sinistres</i> <i>S: estación de radiobaliza de localización de siniestros</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A10f
<b>emergency service</b> 应急通信业务 <i>F: service d'urgence</i> <i>S: servicio de emergencia</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>emission</b> 发射 <i>F: émission</i> <i>S: emisión</i>	Rec. V.573	No. C02
<b>emission of a transmitter, optimum from the standpoint of spectrum economy</b> 发射机的发射, 立足于经济地利用频谱的最佳化 <i>F: émission optimale du point de vue de l'économie du spectre</i> <i>S: emisión óptima de un transmisor desde el punto de vista de la economía del espectro</i>	Rec. SM.328	§ 2
<b>encryption</b> 加密 <i>F: cryptage</i> <i>S: encriptación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>end-user 最终用户</b> <i>F: utilisateur final ou usager final</i> <i>E: usuario final</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.8
<b>end-user connection point 最终用户连接点</b> <i>F: point de connexion d'utilisateur final</i> <i>S: punto de conexión de usuario final</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.9
<b>end-user termination, end-user radio termination 最终用户终端, 最终用户无线电终端</b> <i>F: terminaison radioélectrique d'utilisateur final</i> <i>S: terminación de usuario final, terminación radioeléctrica del usuario final</i>	Rec. F. 1399	§ 4.2.10
<b>enhanced television 增强型电视</b> <i>F: télévision améliorée</i> <i>S: televisión mejorada</i>	* Rep. BT.1077 An., Vol.XI-1	§ 2
<b>equatorial orbit (of a satellite) 赤道轨道 (卫星的)</b> <i>F: orbite équatoriale (de satellite)</i> <i>S: órbita ecuatorial (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) 等效全向辐射功率</b> <i>F: puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.)</i> <i>S: potencia isotropa radiada equivalente (p.i.r.e.)</i>	Rec. BS.561 Rec. V.573	§ 3 No. E07
<b>equivalent (spot) noise temperature (of a linear two-port network) 等效 (点) 噪声温度 (线性双端口网络的)</b> <i>F: température équivalente de bruit (d'un biporte linéaire)</i> <i>S: temperatura de ruido equivalente (puntual) (de una red lineal con dos puertas)</i>	Rec. V.573	No. F02
<b>error 误差, 差错</b> <i>F: erreur</i> <i>S: error</i>	Rec. TF.686	
<b>errored second (ES) 差错秒</b> <i>F: seconde avec erreurs, seconde entachée d'erreurs (SE)</i> <i>S: segundo con errores (SE)</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 2.3 Ap. 2, No. 5.12
<b>evolution 演变, 演进</b> <i>F: évolution</i> <i>S: evolución</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>evolution towards IMT-2000 向IMT-2000演进</b> <i>F: évolution vers les IMT-2000</i> <i>S: evolución hacia las IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>exocentric angle 外向角</b> <i>F: angle exocentrique</i> <i>S: ángulo exocéntrico</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H09c
<b>eye height (data signal in television) 眼图高度 (最小可辨高差) (电视数据信号)</b> <i>F: hauteur de l'œil (signal de données en télévision)</i> <i>S: altura de diagrama en ojo (señal de datos en televisión)</i>	* Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I, P. I, § 8
<b>eye width (data signal in television) 眼图宽度 (最短可辨时间间隔) (电视数据信号)</b> <i>F: largeur de l'œil (signal de données en télévision)</i> <i>S: anchura del diagrama en ojo (señal de datos en televisión)</i>	* Rep. BT. 956 An., Vol.XI-1	Ap. I, P. I, § 10
<b>F</b>		
<b>facsimile 传真</b> <i>F: télécopie</i> <i>S: facsimil, fax</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.10
<b>feeder link 馈线链路</b> <i>F: liaison de connexion</i> <i>S: enlace de conexión</i>	* Rec. V.573 Rec. BO.566	No. A31c § 4.1
<b>feeder-link beam area 馈线链路射束面积</b> <i>F: empreinte d'un faisceau de liaison de connexion</i> <i>S: zona del haz de un enlace de conexión</i>	Rec. BO.566	§ 4.2
<b>feeder link (satellite) 馈送链路 (卫星)</b> <i>F: liaison de connexion (satellite)</i> <i>S: enlace de conexión (con satélite)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>feeder-link service area 馈线链路服务区</b> <i>F: zone de service de liaison de connexion</i> <i>S: zona de servicio de un enlace de conexión</i>	Rec. BO.566	§ 4.3

<b>field strength 场强</b> 见: minimum usable field strength ( $E_{min}$ ), usable field strength ( $E_u$ )		
<b>figure of merit 质量因数, 优值指数</b> F: <i>facteur de qualité</i> S: <i>factor de calidad</i>	*	Rep. BO.473 Vol. X/XI-2 § 2
<b>fixed-access 固定接入</b> F: <i>accès fixe</i> S: <i>acceso fijo</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>fixed-mounted station 固定安装台站</b> F: <i>station à poste fixe</i> S: <i>estación montada fija</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>fixed personal terminal 固定个人终端</b> F: <i>station personnelle fixe</i> S: <i>terminal personal fija</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>fixed wireless access (FWA) 固定无线接入 (FWA)</b> F: <i>accès hertzien fixe (AHF)</i> S: <i>acceso inalámbrico fijo (FWA)</i>		Rec. F.1399 § 4.1.2
<b>flow control function 流量控制功能</b> F: <i>fonction de commande de flux</i> S: <i>función de control del flujo</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>follow-me diversion (FMD) 随我转移 (FMD)</b> F: <i>télécommande de renvoi d'appel (FMD)</i> S: <i>desviación «sígame» (FMD)</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>Forward channel 前向信道</b> F: <i>canal aller</i> S: <i>canal de ida</i>		Rec. F.1399 § 4.3.7
<b>FOT 最佳通信使用频率</b> 见: optimum working frequency		
<b>frame 帧</b> F: <i>trame</i> S: <i>trama</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>frame synchronization word 帧同步字</b> F: <i>mot de synchronisation de trame</i> S: <i>palabra de sincronización de trama</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>free-space propagation 自由空间传播</b> F: <i>propagation en espace libre</i> S: <i>propagación en el espacio libre</i>		Rec. P.310 No. B1 Rec. V.573 No. G11
<b>free-space transmission loss 自由空间传输损耗</b> F: <i>affaiblissement d'espace libre (d'une liaison radioélectrique)</i> S: <i>pérdida básica de transmisión en el espacio libre</i>		Rec. P.341 § 5 Rec. V.573 No. A45
<b>freephone (FPH) 免费电话 (FPH)</b> F: <i>libre appel (FPH)</i> S: <i>llamada gratuita (FHP)</i>		Rec. M.1224 § 4.1
<b>frequency 频率</b> F: <i>fréquence</i> S: <i>frecuencia</i>		Rec. TF.686
<b>frequency arrangement; frequency plan 频率安排, 频率规划</b> F: <i>arrangement de fréquences; plan de fréquences</i> S: <i>disposición de frecuencias; disposición de frecuencias</i>		Rec. F.1399 § 4.3.9
<b>frequency band 频段, 波段</b> F: <i>bande de fréquences</i> S: <i>banda de frecuencias</i>		Rec. V.662 Ap. 2, No. 4.01
<b>(frequency) bandwidth (频率) 带宽</b> F: <i>largeur de bande (de fréquences)</i> S: <i>anchura de banda (de frecuencia)</i>		Rec. V.662 Ap. 2, No. 4.02
<b>frequency block, block, spectrum block 频率块, 块, 频谱块</b> F: <i>bloc de fréquence, bloc, bloc de spectre</i> S: <i>bloque de frecuencias, bloque, bloque de espectro</i>		Rec. F.1399 § 4.3.1

<b>(frequency) channel (频率) 通道, 频道</b> F: canal (de fréquences) S: canal (de frecuencias)	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.05
<b>frequency (characteristics of emissions) 频率 (发射的特性)</b> 见: assigned frequency, carrier frequency, characteristic frequency, reference frequency		
<b>frequency departure 频率偏移</b> F: écart de fréquence S: desajuste de frecuencia	Rec. TF.686 Rec. V.662	Ap. 2, No. 4.05
<b>frequency difference 频(率)差</b> F: différence de fréquence S: diferencia de frecuencia	Rec. TF.686	
<b>frequency diversity reception 频率分集接收</b> F: réception en diversité de fréquence S: recepción con diversidad de frecuencia	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.13 No. F44
<b>frequency division 频(率)分(割)</b> F: répartition en fréquence, répartition fréquentielle S: división en frecuencia	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.16
<b>frequency division duplex 频分双工</b> F: duplex à répartition de fréquence S: dúplex por división de frecuencia	Rec. F.1399	§ 4.3.8
<b>frequency drift 频率漂移</b> F: dérive de fréquence S: deriva de frecuencia	Rec. TF.686 Rec. V.662	Ap. 2, No. 4.05
<b>frequency-hopping (FH) spread spectrum 跳频扩展频谱</b> F: étalement du spectre à sauts de fréquence (SF) S: espectro ensanchado por saltos de frecuencia (FH)	* Rec. SM.1055	An. 1, § 2
<b>frequency instability 频率不稳定性</b> F: instabilité de fréquence S: inestabilidad de frecuencia	Rec. TF.686	
<b>frequency (ionospheric propagation) 频率 (电离层传播)</b> 见: basic MUF, FOT, lowest usable frequency, LUF, maximum usable frequency, MUF, operational MUF, optimum working frequency, OWF		
<b>frequency offset 频率偏置, 频偏</b> F: décalage de fréquence S: separación de frecuencia	Rec. TF.686 Rec. V.662	Ap. 2, No. 4.08
<b>frequency plan; frequency arrangement 频率规划, 频率安排</b> F: plan de fréquences; arrangement de fréquences S: plan de frecuencias; disposición de frecuencias	Rec. F.1399	§ 4.3.9
<b>frequency re-use satellite network 频率再利用卫星网络</b> F: réseau à satellite à réutilisation de fréquence S: red de satélites con reutilización de frecuencias	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H25
<b>frequency shift 频移</b> F: déplacement de fréquence S: desplazamiento de frecuencia	Rec. TF.686 Rec. V.662	Ap. 2, No. 4.06
<b>frequency slot, slot 频隙, 时隙</b> F: intervalle de fréquence, intervalle S: intervalo de frecuencias, intervalo	Rec. F.1399	§ 4.3.12
<b>frequency stability 频率稳定度</b> F: stabilité de fréquence S: estabilidad de frecuencia	Rec. TF.686	
<b>frequency standard 频率标准</b> F: étalon de fréquence S: patrón de frecuencia	Rec. TF.686 Rec. V.573	No. J01
<b>frequency sub-band; sub-band 子频带, 子带</b> F: sous-bande de fréquences; sous-bande S: subbanda de frecuencias; subbanda	Rec. F.1399	§ 4.3.13
<b>frequency tolerance 频率容限</b> F: tolérance de fréquence S: tolerancia de frecuencia	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.19 No. D02

<b>full carrier emission 全载波发射</b> F: <i>émission à porteuse complète</i> S: <i>emisión de onda portadora completa</i>	Rec. V.573	No. D05
<b>full duplex, duplex 全双工, 双工</b> F: <i>duplex</i> S: <i>dúplex</i>	Rec. V.662	Ap.2., No. 3.19
<b>functional architecture 功能体系结构</b> F: <i>architecture fonctionnelle</i> S: <i>arquitectura funcional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>functional entity 功能实体</b> F: <i>entité fonctionnelle</i> S: <i>entidad funcional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>functional interface 功能接口</b> F: <i>interface fonctionnelle</i> S: <i>interfaz funcional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>functional model 功能模型</b> F: <i>modèle fonctionnel</i> S: <i>modelo funcional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>G</b>		
<b>gain 增益</b> F: <i>gain</i> S: <i>ganancia</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.02
<b>gain degradation, antenna to medium coupling loss 增益降低, 天线媒质耦合损耗</b> F: <i>dégradation du gain, perte par couplage antenne-milieu</i> S: <i>degradación de la ganancia, pérdida por acoplamiento entre la antena y el medio</i>	Rec. P.310	No. C32
<b>gain in relation to a half-wave dipole (<math>G_d</math>) 相对于半波偶极子的增益(<math>G_d</math>)</b> F: <i>gain par rapport à un doublet demi-onde (<math>G_d</math>)</i> S: <i>ganancia con relación a un dipolo de media onda (<math>G_d</math>)</i>	* Rec. P.341 * Rec. V.573	An. 1, § 3 No. E04b
<b>gain in relation to a short vertical antenna (<math>G_v</math>) 相对于短垂直天线的增益(<math>G_v</math>)</b> F: <i>gain par rapport à une antenne verticale courte (<math>G_v</math>)</i> S: <i>ganancia con relación a una antena vertical corta (<math>G_v</math>)</i>	* Rec. P.341 * Rec. V.573	An. 1, § 3 No. E04c
<b>gain of an antenna 天线的增益</b> F: <i>gain d'une antenne</i> S: <i>ganancia de una antenna</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	An. 1, § 2 No. E04
<b>gain of an antenna 天线的增益</b> 见: absolute gain (of an antenna), directive gain in a given direction, directivity, gain of an antenna, gain in relation to a half-wave dipole, gain in relation to a short vertical antenna, isotropic gain (of an antenna)		
<b>geocentric angle 地心角</b> F: <i>angle géocentrique</i> S: <i>ángulo geocéntrico</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H09a
<b>geostationary-satellite 对地静止卫星</b> F: <i>satellite géostationnaire</i> S: <i>satélite geoestacionario</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H21
<b>geostationary-satellite orbit (GSO) 对地静止卫星轨道 (GSO)</b> F: <i>orbite des satellites géostationnaires (OSG)</i> S: <i>órbita de los satélites geoestacionarios (OSG)</i>	Rec. S.673 Rec. V.573 Rec. M.1224	An. No. H22 § 4.1
<b>geosynchronous satellite 地球同步卫星</b> F: <i>satellite géosynchrone</i> S: <i>satélite geosincrónico</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H17
<b>ground-based duct (surface duct) 地沟 (电缆) 管道 (地面波导)</b> F: <i>conduit au sol (conduit de surface) (troposphérique)</i> S: <i>conducto sobre el suelo (conducto de superficie)</i>	Rec. P.310	No. C19
<b>ground wave 地波</b> F: <i>onde de sol</i> S: <i>onda de superficie</i>	Rec. V.573	No. G19c

<b>group delay 群时延, 群延迟</b> F: <i>temps de propagation de groupe</i> S: <i>retardo de grupo</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.07
<b>H</b>		
<b>hand-off, handover 切换, 移交</b> F: <i>transfert</i> S: <i>comutación de llamada en curso, traspaso</i>	Rec. M.624 Rec. M.1224	An. 1, § 8 § 4.1
<b>harmful interference 有害干扰</b> F: <i>brouillage préjudiciable</i> S: <i>interferencia perjudicial</i>	Rec. V.573	No. F11c (Note 2)
<b>harmonic emissions 谐波发射</b> F: <i>rayonnement harmonique</i> S: <i>emisión armónica, radiación armónica</i>	Rec. SM.329 Rec. V.573	§ 1.1.1 No. C06
<b>high altitude platform station (HAPS) 高空平台台站</b> F: <i>station placée sur une plate-forme à haute altitude (HAPS)</i> S: <i>estación en plataforma a gran altitud (HAPS)</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.11
<b>high-definition television 高清晰度电视</b> F: <i>télévision à haute définition</i> S: <i>televisión de alta definición</i>	* Rep. BT.801 An., Vol.XI-1	§ 1
<b>high-power flux-density (broadcasting-satellite service) 大功率通量密度 (卫星广播业务)</b> F: <i>puissance surfacique importante (pour le service de radiodiffusion par satellite)</i> S: <i>gran densidad de flujo de potencia (servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 1.5.1
<b>highly inclined elliptical orbit (HEO) 高度倾斜椭圆轨道 (HEO)</b> F: <i>orbite elliptique fortement inclinée (HEO)</i> S: <i>órbita elíptica muy inclinada (HEO)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>home location register (HLR) 归属位置寄存器 (HLR)</b> F: <i>registre de localisation et de rattachement (HLR)</i> S: <i>registro de posiciones de base (RPP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>homogeneous section (for telephony) 等质段 (电话)</b> F: <i>section homogène (pour la téléphonie)</i> S: <i>sección homogénea (para la telefonía)</i>	* Rec. F.390	§ 1.3
<b>hop (in ionospheric propagation) (电离层传播的) 跳跃</b> F: <i>saut, bond (en propagation ionosphérique)</i> S: <i>salto (en propagación ionosférica)</i>	Rec. V.573	No. G28
<b>horizontal directivity pattern 水平方向性图</b> F: <i>diagramme de directivité horizontale</i> S: <i>diagrama de directividad horizontal</i>	Rec. V.573	No. E06a
<b>hot spot capacity 热点容量</b> F: <i>capacité unitaire instantanée</i> S: <i>capacidad de concentración máxima</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>housekeeping bit 内务操作比特</b> F: <i>bit de service</i> S: <i>bit de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>hub station 枢纽站</b> F: <i>station pivot</i> S: <i>estación central</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.12
<b>hybrid spread spectrum 混合扩频</b> F: <i>étalement du spectre hybride</i> S: <i>espectro ensanchado híbrido</i>	* Rec SM.1055	An. 1, § 2
<b>hydrometeors 水气</b> F: <i>hydrométéores</i> S: <i>hidrometeoros</i>	Rec. P.310	No. C27
<b>hypothetical reference circuit 假设参考电路</b> 见: terrestrial hypothetical reference circuit (television)		
<b>hypothetical reference circuit for sound-programme transmissions (systems in the fixed-satellite service)</b> 用于声音节目传送的假设参考电路 (卫星固定业务系统) F: <i>circuit fictif de référence pour transmissions radiophoniques (systèmes du service fixe par satellite)</i> S: <i>circuito ficticio de referencia para transmisiones radiofónicas (sistemas del servicio fijo por satélite)</i>	* ITU-T Rec. J.61	



<p><b>hypothetical reference circuit for sound-programme transmissions (terrestrial systems)</b> 用于声音节目传送的假设参考电路（地面系统）</p> <p><i>F: circuit fictif de référence pour transmissions radiophoniques (systèmes de Terre)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para transmisiones radiofónicas (sistemas terrenales)</i></p>	*	ITU-T Rec. J.11	ITU-T Rec. J.61
<p><b>hypothetical reference circuit for systems using analogue transmission in the fixed-satellite service (telephone and television networks)</b> 用于卫星固定业务中采用模拟传输的系统的假设参考电路（电话和电视网络）</p> <p><i>F: circuit fictif de référence pour les systèmes utilisant la transmission analogique dans le service fixe par satellite (réseaux de téléphonie et de télévision)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para los sistemas que utilizan la transmisión analógica en el servicio fijo por satélite (redes telefónicas y de televisión)</i></p>	*	Rec. S.352	
<p><b>hypothetical reference circuit for telephony</b> 电话的假设参考电路</p> <p><i>F: circuit fictif de référence (pour la téléphonie)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para la telefonía</i></p>		Rec. F.390	§ 1.2
<p><b>hypothetical reference circuit for telephony on line-of-sight or near line-of-sight radio-relay systems (using frequency-division multiplex (for more than 60 telephone channels))</b> 视距或接近视距的无线电接力系统上的电话的假设参考电路（采用频分复用（60以上话路））</p> <p><i>F: circuit fictif de référence pour la téléphonie sur les faisceaux hertziens à visibilité directe ou s'approchant de la visibilité directe (à multiplexage par répartition en fréquence (ayant une capacité de plus de 60 voies téléphoniques))</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para la telefonía por sistemas de relevadores radioeléctricos con visibilidad directa o casi directa (multicanal con distribución de frecuencia (con capacidad para más de 60 canales telefónicos))</i></p>	*	Rec. F.392	
<p><b>hypothetical reference circuit for telephony on line-of-sight or near line-of-sight radio-relay systems (using frequency-division multiplex (with a capacity of 12 to 60 telephone channels))</b> 视距或接近视距的无线电接力系统上的电话的假设参考电路（采用频分复用（容量为12至60话路））</p> <p><i>F: circuit fictif de référence pour la téléphonie sur les faisceaux hertziens à visibilité directe ou s'approchant de la visibilité directe (à multiplexage par répartition en fréquence (ayant une capacité de 12 à 60 voies téléphoniques))</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para la telefonía por sistemas de relevadores radioeléctricos con visibilidad directa o casi directa (multicanal con distribución de frecuencia (con capacidad de 12 a 60 canales telefónicos))</i></p>	*	Rec. F.391	
<p><b>hypothetical reference circuit (general term)</b> 假设参考电路（通用术语）</p> <p><i>F: circuit fictif de référence (généralité)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia (en general)</i></p> <p><i>Note – See for general definitions, Recommendation ITU-T G.212.</i></p>		Rec. F.390	§ 1.1
<p><b>hypothetical reference circuit (in the fixed-satellite service) (television)</b> 假设参考电路（卫星固定业务）（电视）</p> <p><i>F: circuit fictif de référence (pour le service fixe par satellite) (télévision)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia (en el servicio fijo por satélite) (televisión)</i></p>		ITU-T Rec. J.61	§ A.1.3
<p><b>hypothetical reference circuit on trans-horizon radio-relay systems (using frequency-division multiplex)</b> 超视距无线电接力系统中的假设参考电路（采用频分复用）</p> <p><i>F: circuit fictif de référence pour la téléphonie sur faisceaux hertziens transhorizon (à multiplexage par répartition en fréquence)</i></p> <p><i>S: circuito ficticio de referencia para sistemas de relevadores radioeléctricos transhorizonte (multicanal con distribución de frecuencia)</i></p>		Rec. F.396	
<p><b>hypothetical reference digital path</b> 假设参考数字路径</p> <p><i>F: conduit numérique fictif de référence</i></p> <p><i>S: trayecto digital ficticio de referencia</i></p>	*	ITU-T Rec. G.721	
<p><b>hypothetical reference digital path (for radio-relay systems for telephony – systems with a capacity above the second hierarchical level)</b> 假设参考数字路径（用于电话的无线电接力系统—容量在二次复用群以上的系统）</p> <p><i>F: conduit numérique fictif de référence (pour les faisceaux hertziens de téléphonie – systèmes ayant une capacité supérieure au deuxième niveau hiérarchique)</i></p> <p><i>S: trayecto digital ficticio de referencia (para sistemas de relevadores radioeléctricos para telefonía – sistemas con una capacidad superior al segundo nivel jerárquico)</i></p>	*	Mentioned in Rec. F.390	
	*	Rec. F.556	
<p><b>I</b></p> <p><b>ID control field ID控制字段</b></p> <p><i>F: champ de commande ID</i></p> <p><i>S: campo de control de la iniciación y decisión del traspaso</i></p>		Rec. M.1224	§ 4.1
<p><b>ID display field ID显示字段</b></p> <p><i>F: champ d'affichage ID</i></p> <p><i>S: campo de presentación de la iniciación y decisión del traspaso</i></p>		Rec. M.1224	§ 4.1

<b>Identification 识别</b> <i>F: identification</i> <i>S: identificación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>idle-signal casting multiple access with partial echo</b> 用部分回声的空闲信号通播多址接入 <i>F: accès multiple par l'envoi d'un signal de repos avec écho partiel (ICMA-PE)</i> <i>S: acceso múltiple con reparto de señal en reposo con eco parcial (ICMA-PE)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>image-rejection ratio (of a receiver) 镜像抑制比 (接收机的)</b> <i>F: affaiblissement sur la fréquence conjuguée (d'un récepteur)</i> <i>S: atenuación para la frecuencia imagen (de un receptor)</i>	* Rec. SM.332	§ 4.4
<b>impulse rate 脉冲重复率</b> <i>F: taux d'impulsions</i> <i>S: frecuencia de los impulsos</i>	Rep. M.358 ITU-R Reports, M Series, 1995	§ 1.3.1.3
<b>impulsive noise tolerance 脉冲噪声容限</b> <i>F: tolérance de bruit impulsif</i> <i>S: tolerancia de ruido impulsivo</i>	Rep. M.358 ITU-R Reports, M Series, 1995	§ 1.3.1.4
<b>IMT-2000 国际移动通信-2000</b> <i>F: IMT-2000</i> <i>S: IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 access provider IMT-2000接入提供商</b> <i>F: fournisseur d'accès IMT-2000</i> <i>S: proveedor de acceso IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 network operator IMT-2000网络运营商</b> <i>F: opérateur de réseau IMT-2000</i> <i>S: operador de la red IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 radio interface IMT-2000无线电接口</b> <i>F: interface radioélectrique IMT-2000</i> <i>S: interfaz de radiocomunicaciones IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 service profile IMT-2000业务轮廓 (业务简档)</b> <i>F: profil de service IMT-2000</i> <i>S: perfil del servicio IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 service provider IMT-2000服务提供商</b> <i>F: fournisseur de services IMT-2000</i> <i>S: proveedor de servicio IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 subscriber IMT-2000签约付费用户</b> <i>F: abonné IMT-2000</i> <i>S: abonado IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 user IMT-2000用户</b> <i>F: utilisateur IMT-2000</i> <i>S: usuario IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>IMT-2000 user mobility IMT-2000用户移动性</b> <i>F: mobilité d'utilisateur IMT-2000</i> <i>S: movilidad del usuario IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>in-call modification (IM) 呼叫中修正 (IM)</b> <i>F: modification en cours de communication (IM)</i> <i>S: modificación en el curso de la llamada (IM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>inclination (of a satellite orbit) (卫星轨道的) 倾角</b> <i>F: inclinaison (d'une orbite de satellite)</i> <i>S: inclinación (de una órbita de satélite)</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H06
<b>inclined orbit (of a satellite) (卫星的) 倾斜轨道</b> <i>F: orbite inclinée (de satellite)</i> <i>S: órbita inclinada (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>index of cooperation 合作指数</b> <i>F: module de coopération</i> <i>S: índice de cooperación</i>	* Rep. M.588 An. 2, Vol. VIII	§ 3.3
<b>indication primitive 指示原语</b> <i>F: primitive d'indication</i> <i>S: primitiva de indicación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>indirect distribution (of broadcasting programmes) 间接分配 (广播节目的)</b> <i>F: distribution indirecte (de programmes de radiodiffusion)</i> <i>S: distribución indirecta (de programas de radiodifusión)</i>	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 2.1 No. H44

<b>individual reception</b> (in the broadcasting-satellite service) 个体接收 (卫星广播业务) F: <i>réception individuelle</i> (dans le service de radiodiffusion par satellite) S: <i>recepción individual</i> (en el servicio de radiodifusión por satélite)	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 1.3.1 No. H41
<b>information</b> 信息 F: <i>information</i> S: <i>información</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.01
<b>information capacity</b> 信息容量 F: <i>capacité d'information</i> S: <i>capacidad de información</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>information flow</b> 信息流 F: <i>flux d'information</i> S: <i>flujo de información</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>information security</b> 信息安全 (保密) F: <i>sécurité de l'information</i> S: <i>seguridad de la información</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>instant</b> 瞬间, 立即 F: <i>instant</i> S: <i>instante</i>	Rec. TF.686	
<b>integration</b> 综合, 积分 F: <i>intégration</i> S: <i>integración</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Integrity</b> 完整性 F: <i>intégrité</i> S: <i>integridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>intelligent network (IN)</b> 智能网 (IN) F: <i>réseau intelligent (RI)</i> S: <i>red inteligente (IN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>intended recipient identification presentation (IRID)</b> 预定接收者识别显示 (IRID) F: <i>identification du destinataire voulu (IRID)</i> S: <i>presentación de identificación del destinatario deseado (IRID)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>interaction channel; interaction transmission channel</b> 互动信道; 互动传输信道 F: <i>canal d'interaction</i> S: <i>canal de transmisión interactivo</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.10
<b>interactive service</b> 交互 (型) 业务 F: <i>service interactif</i> S: <i>servicio interactivo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>intercell handover</b> 小区间切换 F: <i>transfert intercellulaire</i> S: <i>traspaso entre células (véase traspaso)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>interface</b> 接口 F: <i>interface</i> S: <i>interfaz</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.15
<b>interference</b> 干扰 见: accepted interference, harmful interference, permissible interference, quasi-impulsive interference		
<b>interference canceller</b> 干扰对消器 F: <i>annuleur (ou supprimeur) de brouillage</i> S: <i>cancelador (o supresor) de interferencia</i>	* Rec. S.734	An. 1, § 1
<b>interference-free coverage area</b> 无干扰覆盖区 见: coverage area	* *	§ 1
<b>interference sector (I)</b> 干扰扇区 (I) F: <i>secteur de brouillage (I)</i> S: <i>sector de interferencia (I)</i>	Rec. F.162	§ 1.3
<b>interference</b> (to a wanted signal) (对有用信号的) 干扰 F: <i>brouillage (d'un signal utile)</i> S: <i>interferencia (a una señal útil)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.09
<b>interfering source</b> 干扰源 F: <i>source de brouillage</i> S: <i>fuelle interférente</i>	Rec. V.573	No. F12
<b>interleaved</b> 交织 F: <i>intercalé</i> S: <i>intercalado</i>	Rec. V.573 Rec. F.592	No. B17 § 1.8

<b>intermediate-frequency rejection ratio (of a receiver)</b> (接收机的) 中频抑制比 <i>F: affaiblissement sur la fréquence intermédiaire (d'un récepteur)</i> <i>S: atenuación para la frecuencia intermedia (de un receptor)</i>	*	Rec. SM.332	§ 4.5
<b>intermodulation component (in a radio transmitter for amplitude-modulated emissions)</b> 互调分量 (调幅发射无线电发射机中的) <i>F: oscillation d'intermodulation (dans un émetteur radioélectrique à modulation d'amplitude)</i> <i>S: oscilación de intermodulación (en un transmisor radioeléctrico de modulación de amplitud)</i>	*	Rec. SM.326	§ 1.2
<b>intermodulation products (of a transmitting station)</b> (发射台站的) 互调产物 <i>F: produits d'intermodulation (d'une station émettrice)</i> <i>S: productos de intermodulación (de una estación transmisora)</i>		Rec. V.573	No. C07
<b>international Atomic Time (TAI)</b> 国际原子时 (TAI) <i>F: temps atomique international (TAI)</i> <i>S: Tiempo Atómico Internacional (TAI)</i>		Rec. V.573 Rec. TF.686	No. J04
<b>international charged subscriber identifier (ICSI)</b> 国际收费签约付费用户识别符 (ICSI) <i>F: identificateur international de l'abonné à facturer (ICSI)</i> <i>S: identificador de abonado facturado internacional (ICSI)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>international mobile equipment identity (IMEI)</b> 国际移动设备身份码 (IMEI) <i>F: identité internationale de l'équipement mobile (IMEI)</i> <i>S: identidad de equipo móvil internacional (IMEI)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>international mobile user identity (IMUI)</b> 国际移动用户身份码 (IMUI) <i>F: identité internationale de l'utilisateur mobile (IMUI)</i> <i>S: identidad de usuario móvil internacional (IMUI)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>international mobile user number (IMUN)</b> 国际移动用户号码 (IMUN) <i>F: numéro international d'utilisateur mobile (IMUN)</i> <i>S: número de usuario móvil internacional (IMUN)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>international television connection</b> 国际电视连接 <i>F: communication télévisuelle internationale</i> <i>S: conexión internacional de televisión</i>	*	ITU-T Rec. J.61	§ A.1.1
<b>Internet protocol</b> 互联网协议 <i>F: protocole Internet</i> <i>S: protocolo Internet</i>		Rec. F.1399	§ 4.2.13
<b>interoperability</b> 互操作性 <i>F: interopérabilité</i> <i>S: interoperabilidad</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>inter-satellite link</b> 卫星间链路 <i>F: liaison intersatellite</i> <i>S: enlace entre satélites</i>		Rec. V.573	No. A33
<b>Interworking</b> 互通 <i>F: interfonctionnement</i> <i>S: interfuncionamiento</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>interworking functions</b> 互通功能 <i>F: fonctions d'interfonctionnement</i> <i>S: funciones de interfuncionamiento</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>intracell handover</b> 小区内切换 <i>F: transfert intracellulaire</i> <i>S: traspaso intracélula (véase traspaso)</i>		Rec. M.1224	§ 4.1
<b>ionosphere</b> 电离层 <i>F: ionosphère</i> <i>S: ionosfera</i>		Rec. V.573	No. G21
<b>ionospheric propagation</b> 电离层传播 <i>F: propagation ionosphérique</i> <i>S: propagación ionosférica</i>		Rec. V.573	No. G22
<b>ionospheric reflection</b> 电离层反射 <i>F: réflexion ionosphérique</i> <i>S: reflexión ionosférica</i>		Rec. V.573	No. G26
<b>ionospheric reflection (propagation by)</b> 电离层反射 (由...传播) <i>F: (propagation par) réflexion ionosphérique</i> <i>S: (propagación por) reflexión ionosférica</i>		Rec. V.573	No. G26

<b>ionospheric scatter propagation 电离层散射传播</b> <i>F: propagation par diffusion ionosphérique</i> <i>S: propagación por dispersión ionosférica</i>	Rec. V.573	No. G25
<b>ionospheric wave 电离层波</b> <i>F: onde ionosphérique</i> <i>S: onda ionosférica</i>	Rec. V.573	No. G27
<b>isotropic gain (of an antenna) (<math>G_i</math>), absolute gain (of an antenna) (<math>G_i</math>)</b> <b>全向增益 (天线的) (<math>G_i</math>) 绝对增益 (天线的) (<math>G_i</math>)</b> <i>F: gain isotrope d'une antenne (<math>G_i</math>), gain absolu d'une antenne (<math>G_i</math>)</i> <i>S: ganancia isotropa de una antena (<math>G_i</math>), ganancia absoluta (de una antena) (<math>G_i</math>)</i>	* Rec. P.341 * Rec. V.573	An. 1, § 3 No. E04a
<b>J</b>		
<b>julian Date (JD) 儒略历</b> <i>F: date julienne (DJ)</i> <i>S: Fecha Juliana (FJ)</i>	Rec. TF.686	
<b>julian date 儒略历</b> 见: Modified Julian Date		
<b>julian Day number 儒略日计数</b> <i>F: numéro de jour julien</i> <i>S: número de día juliano</i>	Rec. TF.686	
<b>L</b>		
<b>land earth station (LES) 陆地地球站 (LES)</b> <i>F: station terrienne terrestre (LES)</i> <i>S: estación terrena terrestre (LES)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>land mobile station 陆地移动站台</b> <i>F: station mobile terrestre</i> <i>S: estación móvil terrestre</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A10a
<b>land station 陆地台站</b> <i>F: station terrestre</i> <i>S: estación terrestre</i>	Rec. V.573	No. A11
<b>leaky cables 泄漏电缆</b> <i>F: câbles à fuite</i> <i>S: cables con fuga</i>	* Rec. M.1075	§ 2.2
<b>leap second 跳秒</b> <i>F: seconde intercalaire</i> <i>S: segundo intercalary</i>	Rec. TF.686	
<b>left-hand polarization, counter-clockwise polarization 左旋极化, 逆时针极化</b> <i>F: polarisation senestrorsum, polarisation lévogyre</i> <i>S: polarización levógira, polarización en el sentido contrario de las agujas del reloj</i>	Rec. V.573	No. G06
<b>limited service area 有限业务区</b> <i>F: zone de service limitée</i> <i>S: zona de servicio limitada</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>line-of-sight propagation 视距传播</b> <i>F: propagation en visibilité</i> <i>S: propagación con visibilidad directa</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. B2 No. G12
<b>linear receiver 线性接收机</b> <i>F: récepteur linéaire</i> <i>S: receptor lineal</i>	* Rec. SM.331	§ 1
<b>link 链路</b> <i>F: liaison</i> <i>S: enlace</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.06
<b>link 链路</b> 见: bidirectional, inter-satellite link, multi-satellite link, radio link, satellite link, unidirectional		
<b>link access procedure for digital cordless (LAPDC)</b> <b>数字无绳链路接入程序 (LAPDC)</b> <i>F: procédure d'accès à la liaison pour systèmes numériques sans cordon (LAPDC)</i> <i>S: procedimiento de acceso al enlace para dispositivos digitales sin cordón (LAPDC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>link access procedure for digital mobile channel (LAPDM)</b> <b>数字移动信道链路接入程序 (LAPDM)</b> F: <i>procédure d'accès à la liaison pour canaux mobiles numériques (LAPDM)</i> S: <i>procedimiento de acceso al enlace para canales móviles digitales (LAPDM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>location area 位置区</b> F: <i>zone de localisation</i> S: <i>zona de localización</i>	Rec. M.624	An. 1, § 3
<b>location confidentiality 位置保密性</b> F: <i>confidentialité de lieu</i> S: <i>confidencialidad de la posición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>location identity 位置身份</b> F: <i>identité de lieu</i> S: <i>identidad de la posición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>location register 位置寄存器</b> F: <i>enregistreur de positions</i> S: <i>registro de localización</i>	* Rec. M.624	An. I, § 2
<b>location registration 位置登记</b> F: <i>enregistrement de la position</i> S: <i>registro de la posición</i>	Rec. M.624	An. I, § 4
<b>location service 定位业务, 位置服务</b> F: <i>service d'indication du lieu</i> S: <i>servicio de la posición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>logatom 试音用音节</b> F: <i>logatome</i> S: <i>logatomo</i>	* Rep. M. 751 An. 3, Vol. VIII	§ 3.1.2
<b>logical channel 逻辑信道</b> F: <i>voie logique</i> S: <i>canal lógico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>loss 损耗</b> 见: basic transmission loss, free-space transmission loss, loss relative to free-space, ray path transmission loss, system loss, total loss, transmission loss		
<b>loss relative to free space 相对于自由空间的损耗</b> F: <i>affaiblissement par rapport à l'espace libre (d'une liaison radioélectrique)</i> S: <i>pérdida relativa al espacio libre</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 7 No. A47
<b>low-Earth orbit (LEO) 低地球轨道 (LEO)</b> F: <i>orbite terrestre basse (LEO)</i> S: <i>órbita terrestre baja (LEO)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>lowest usable frequency (LUF) 最低可用频率</b> F: <i>fréquence minimale utilisable (LUF)</i> S: <i>frecuencia mínima utilizable (LUF)</i>	Rec. P.373 Rec. V.573	No. G31
<b>low-power flux-density (broadcasting-satellite service) 低功率通量密度 (卫星广播业务)</b> F: <i>puissance surfacique limitée (pour le service de radiodiffusion par satellite)</i> S: <i>pequeña densidad de flujo de potencia (servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 1.5.3
<b>LUF</b> 见: lowest usable frequency		
<b>M</b>		
<b>macro cells 宏小区</b> F: <i>macrocellules</i> S: <i>macrocéulas</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>macro diversity 宏分集</b> F: <i>macrodiversité</i> S: <i>macrodiversidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>macro-segmentation (of the frequency bands) 宏分段 (频带的)</b> F: <i>macrosegmentation (des bandes de fréquences)</i> S: <i>macrosegmentación (de las bandas de frecuencias)</i>	* Rec. S.742	§ 1.1
<b>maintainability performance 可维护性性能</b> F: <i>maintenabilité</i> S: <i>características de la mantenibilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>maintenance support performance</b> 维护保障性能 <i>F: logistique de maintenance</i> <i>S: logística del mantenimiento</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>malicious call identification (MCI)</b> 恶意呼叫识别 (MCI) <i>F: identification des appels malveillants (MCI)</i> <i>S: identificación de llamadas maliciosas (MCI)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>masquerade</b> 伪装 <i>F: usurpation d'identité</i> <i>S: usurpación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mass calling (MAS)</b> 大众呼叫 (MAS) <i>F: appels groupés (MAS)</i> <i>S: llamadas masivas (MAS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>maximum sensitivity (for sound broadcast and television receivers)</b> 最高灵敏度 (声音广播和电视接收机) <i>F: sensibilité maximale (cas des récepteurs de radiodiffusion sonore ou visuelle) (télévision)</i> <i>S: sensibilidad máxima (para los receptores de radiodifusión sonora o visual) (televisión)</i>	* Rec. SM.331	§ 10.1
<b>maximum usable frequency (MUF)</b> 最高可用频率 (MUF) <i>F: fréquence maximale utilisable (MUF)</i> <i>S: frecuencia máxima utilisable (MUF)</i> 见: basic MUF, operational MUF		
<b>maximum usable (gain-limited) sensitivity</b> 最高可用灵敏度 (有限增益) <i>F: sensibilité maximale utilisable limitée par l'amplification</i> <i>S: sensibilidad máxima utilizable limitada por la amplificación</i>	* Rec. SM.331	§ 4.2
<b>maximum usable (noise-limited) sensitivity</b> 最高可用灵敏度 (有限噪声) <i>F: sensibilité maximale utilisable limitée par le bruit</i> <i>S: sensibilidad máxima utilizable limitada por el ruido</i>	* Rec. SM.331	§ 4.2
<b>maximum usable sensitivity (distortion limited or mutilation limited)</b> 最高可用灵敏度 (有限失真或有限损伤) <i>F: sensibilité maximale utilisable (limitée par la mutilation ou la distorsion)</i> <i>S: sensibilidad máxima utilizable (limitada por la mutilación o la distorsión)</i>	* Rec. SM.331	§ 9.1
<b>maximum usable sensitivity</b> (for radiotelegraph receivers for aural reception) 最高可用灵敏度 (用于伴音接收的无线电报接收机) <i>F: sensibilité maximale utilisable (cas des récepteurs de radiotélégraphie pour réception auditive)</i> <i>S: sensibilidad máxima utilizable (para los receptores radiotelegráficos para recepción auditive)</i>	* Rec. SM.331	§ 9.1
<b>maximum usable sensitivity, including the reproducing equipment</b> (for radiotelegraph receivers for aural reception) 包括重效设备在内的最高可用灵敏度 (用于伴音接收的无线电报接收机) <i>F: sensibilité maximale utilisable, y compris l'équipement de reproduction (cas de récepteurs de radiotélégraphie pour réception auditive)</i> <i>S: sensibilidad máxima utilizable incluido el equipo reproductor (para los receptores radiotelegráficos para recepción auditive)</i>	* Rec. SM.331	§ 9.2
<b>mean power</b> (of a radio transmitter) 平均功率 (无线电发射机的) <i>F: puissance moyenne (d'un émetteur radioélectrique)</i> <i>S: potencia media (de un transmisor radioeléctrico)</i>	Rec. V.573	No. E02
<b>measurement mode</b> 测量模式 <i>F: mode de mesure</i> <i>S: modo de medición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>measurement of terrain irregularity, <math>\Delta h</math></b> 地面不规则性的测量 <i>F: mesure de l'irrégularité du terrain, <math>\Delta h</math></i> <i>S: medida de la irregularidad del terreno, <math>\Delta h</math></i>	Rec. P.310	No. B8
<b>mediation function (MF)</b> 媒介 (协调) 功能 (MF) <i>F: fonction de médiation (MF)</i> <i>S: función de mediación (MF)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>medium power flux-density</b> (broadcasting-satellite service) 中等功率通量密度 (卫星广播业务) <i>F: puissance surfacique moyenne (pour le service de radiodiffusion par satellite)</i> <i>S: densidad intermedia de flujo de potencia (servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 1.5.2
<b>medium-Earth orbit (MEO)</b> 中地球轨道 (MEO) <i>F: orbite terrestre médiane (MEO)</i> <i>S: órbita terrestre media (MEO)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mega (satellite) cells</b> 巨大 (卫星) 小区 <i>F: mégacellules (satellite)</i> <i>S: megacélulas (satélite)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>message field</b> 报文字段 <i>F: champ de message</i> <i>S: campo de mensaje</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>messaging service</b> 存储转发(型)业务, 电子信函业务 <i>F: service de messagerie</i> <i>S: servicio de mensajería</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>meteor burst</b> 流量余迹 见: meteor-burst propagation		
<b>meteor-burst propagation</b> 流星群, 流星猝发 <i>F: propagation (ionosphérique) par impulsions météoriques</i> <i>S: propagación (ionosférica) por impulsos meteóricos</i>	* Rec. P.843	
<b>micro cells</b> 微小区 <i>F: microcellules</i> <i>S: microcélulas</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>micro diversity</b> 微分集 <i>F: microdiversité</i> <i>S: microdiversidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>micro-segmentation (of the frequency bands)</b> 微分段(频带的) <i>F: microsegmentation (des bandes de fréquences)</i> <i>S: microsegmentación (de las bandas de frecuencias)</i>	* Rec. S.742	§ 1.1
<b>mid-level (data signal in television)</b> 中值电平(电视的数据信号) <i>F: niveau moyen (signal de données en télévision)</i> <i>S: nivel medio (señal de datos en televisión)</i>	* Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I, P.I, § 3
<b>migration to IMT-2000</b> 向IMT-2000迁移 <i>F: passage aux IMT-2000</i> <i>S: migración hacia las IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>minimum standard antenna</b> (case of a directional antenna in the band 4 to 28 MHz) 最小标准天线(在4-28 MHz频段中定向天线的情况) <i>F: antenne normale minimale</i> <i>S: antena normal mínima</i>	* Rec. F.162	§ 1.4
<b>minimum usable field strength (<math>E_{min}</math>)</b> 最小可用场强 <i>F: champ minimal utilisable (<math>E_{min}</math>)</i> <i>S: intensidad de campo mínima utilizable (<math>E_{min}</math>)</i>	Rec. V.573 Rec. BS.638	No. F31 § 2.1
<b>minimum usable power flux-density (<math>P_{min}</math>)</b> 最小可用功率通量密度 <i>F: puissance surfacique minimale utilisable (<math>P_{min}</math>)</i> <i>S: densidad de flujo de potencia mínima utilizable (<math>P_{min}</math>)</i>	Rec. V.573	No. F31
<b>mixing ratio</b> 混配比 <i>F: rapport de mélange</i> <i>S: relación de mezcla</i>	Rec. P.310	No. C3
<b>mobile earth station (fixed) (MESf)</b> 移动地球站(固定)(MESf) <i>F: station terrienne mobile (fixe) (MESf)</i> <i>S: estación terrena móvil (fija) (ETMf)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile earth station (MES)</b> 移动地球站(MES) <i>F: station terrienne mobile (MES)</i> <i>S: estación terrena móvil (ETM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile service</b> 移动业务 <i>F: service mobile</i> <i>S: servicio móvil</i>	Rec. V.573	No. A10 (Note 1)
<b>mobile service switching entity network architecture</b> 移动业务交换实体网络结构 <i>F: architecture de réseau de l'entité de commutation de service mobile</i> <i>S: arquitectura de la red de entidad de conmutación del servicio móvil</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile services switching centre (MSC)</b> 移动业务交换中心(MSC) <i>F: centre de commutation pour les services mobiles (CCM)</i> <i>S: centro de conmutación de los servicios móviles (CCM)</i>	Rec. M.624 Rec. M.1224	An. 1, § 1 § 4.1
<b>mobile station (fixed) (MSf)</b> 移动台站(固定)(MSf) <i>F: station mobile (fixe) (MSf)</i> <i>S: estación móvil (fija) (EMf)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile station (MS)</b> 移动台站(MS) <i>F: station mobile (MS)</i> <i>S: estación móvil (EM)</i>	Rec. V.573 Rec. M.1224	No. A10 § 4.1



<b>mobile station identifier (MSI) 移动台标识符 (MSI)</b> F: <i>identificateur de station mobile (MSI)</i> S: <i>identificador de estación móvil (MSI)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile termination (MT) 移动终端 (MT)</b> F: <i>terminaison mobile (MT)</i> S: <i>terminación móvil (MT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobile wireless access (MWA) 移动无线接入</b> F: <i>accès hertzien mobile (AHM)</i> S: <i>acceso inalámbrico móvil (MWA)</i>	Rec. F.1399	§ 4.1.3
<b>mobility management (MM) 移动性管理 (MM)</b> F: <i>gestion de la mobilité (MM)</i> S: <i>gestión de movilidad (MM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobility manager 移动性管理器</b> F: <i>gestionnaire de mobilité</i> S: <i>gestor de movilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobility manager identifier 移动性管理器标识符</b> F: <i>identificateur de gestionnaire de mobilité</i> S: <i>identificador del gestor de movilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>mobility service 移动性业务</b> F: <i>service de mobilité</i> S: <i>servicio móvil</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Modified Julian Date (MJD) 修正的儒略历 (MJD)</b> F: <i>date julienne modifiée (DJM)</i> S: <i>Fecha Modificada del Calendario Juliano (FMCI)</i>	Rec. TF.686	
<b>Modified Julian Day 修正的儒略日</b> F: <i>jour julien modifié</i> S: <i>día juliano modificado</i>	Rec. TF.686	
<b>modified refractive index 修正的折射系数</b> F: <i>indice de réfraction modifié</i> S: <i>indice de refracción modificado</i>	Rec. P.310	No. C7
<b>modulation 调制</b> F: <i>modulation</i> S: <i>modulación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.08
<b>modulation acceptance bandwidth of a receiver other than those used for broadcast reception, for frequency- or phase-modulated signals</b> 用于广播用接收机外的调频或调相信号接收机的调制接受带宽 F: <i>bande passante correspondant à la déviation de fréquence maximale admissible pour un récepteur autre que la radiodiffusion, pour des signaux modulés en fréquence ou en phase</i> S: <i>anchura de banda correspondiente a la desviación de frecuencia máxima admisible por un receptor que no sea de radiodifusión, para las señales con modulación de frecuencia o de fase</i>	* Rec. SM.332	§ 4.2
<b>MUF</b> 见: maximum usable frequency, operational MUF		
<b>multiband terminal 多频段终端</b> F: <i>terminal multibande</i> S: <i>terminal multibanda</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>multiframe operation mode 复帧工作模式</b> F: <i>mode de fonctionnement multiframe</i> S: <i>modo de funcionamiento multitrama</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>multi-level modulation 多电平调制</b> F: <i>modulation multiniveaux</i> S: <i>modulación multiniveles</i>	Rec. F.592	§ 4.3
<b>multimedia service 多媒体业务</b> F: <i>service multimédia</i> S: <i>servicio multimedia</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>multimedia wireless system (MWS) 多媒体无线系统</b> F: <i>système hertzien multimédia</i> S: <i>sistema inalámbrico multimedia</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.14
<b>multimode terminal 多模终端</b> F: <i>terminal multimode</i> S: <i>terminal multimodo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>multipath propagation 多径传播</b> <i>F: propagation par trajets multiples</i> <i>S: propagación por trayectos múltiples</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C30 No. G19b
<b>multiple access 多址距离接入</b> <i>F: accès multiple</i> <i>S: acceso multiple</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.13
<b>multiple subscriber number (MSN) 多签约付费用户号码 (MSN)</b> <i>F: numéro d'abonné multiple (MSN)</i> <i>S: números múltiples de abonado (MSN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>multiplex number of location registration area 位置登记区的复用号码</b> <i>F: nombre multiplexé de zones d'enregistrement de localisation</i> <i>S: número múltiple de zona de registro de posición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>multiplexing 多路复用</b> <i>F: multiplexage</i> <i>S: multiplexación (multiplaje)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.11
<b>multipoint systems 多点系统</b> <i>F: systèmes multipoint</i> <i>S: sistemas multipunto</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.6
<b>multi-satellite link 多卫星链路</b> <i>F: liaison multisatellite</i> <i>S: enlace multisatélite</i>	Rec. V.573	No. A32
<b>multi-state modulation 多态调制</b> <i>F: modulation multiétats</i> <i>S: modulación multiestados</i>	Rec. F.592	§ 4.4
<b>M-unit M单元</b> <i>F: unité M</i> <i>S: unidad M</i>	Rec. P.310	No. C9
<b>N</b>		
<b>N (refractivity) N (折射率)</b> 见: refractivity, N		
<b>narrow-band wireless access 窄带无线接入</b> <i>F: accès hertzien à bande étroite</i> <i>S: acceso inalámbrico de banda estrecha</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.16
<b>national service area 国内业务区</b> <i>F: zone de service nationale</i> <i>S: zona de servicio nacional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>necessary bandwidth 必要带宽</b> <i>F: largeur de bande nécessaire</i> <i>S: anchura de banda necesaria</i>	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.3 No. B02
<b>network 网络</b> <i>F: réseau</i> <i>S: red</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network architecture 网络体系结构</b> <i>F: architecture de réseau</i> <i>S: arquitectura de red</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network element function; TMN related (NEF) 网元功能; 与TMN相关 (NEF)</b> <i>F: fonction d'élément de réseau; se rattachant au RGT (NEF)</i> <i>S: función de elemento de red (NEF), relacionada con la Red de Gestión de las Telecomunicaciones</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network entity 网络实体</b> <i>F: entité de réseau</i> <i>S: entidad de red</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network integration 网络综合</b> <i>F: intégration de réseau</i> <i>S: integración de la red</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network operators 网络运营商</b> <i>F: opérateurs de réseau</i> <i>S: operadoras de redes</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>network performance (NP) 网络性能 (NP)</b> <i>F: qualité de fonctionnement du réseau (NP)</i> <i>S: calidad de funcionamiento de la red (NP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>network provider 网络提供商</b> <i>F: fournisseur de réseau</i> <i>S: suministrador de red</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>nodal period 节点周期</b> <i>F: période nodale</i> <i>S: periodo nodal</i>	Rec. S.673	An.
<b>noise 噪声</b> 见: cross-modulation noise (case of compandors for sound-programme circuits), impulsive noise tolerance, trailing noise (case of compandors for sound-programme circuits)		
<b>noise amplitude distribution 噪声幅度分布</b> <i>F: courbe de répartition de l'amplitude du bruit</i> <i>S: distribución de la amplitud del ruido</i>	Rep. M.358 ITU-R Reports, M Series, 1995	§ 1.3.1.1
<b>noise figure 噪声系数</b> 见: noise factor		
<b>noise (in telecommunication) 噪声 (电信中的)</b> <i>F: bruit (en télécommunication)</i> <i>S: ruido (en telecomunicación)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.08
<b>noise temperature 噪声温度</b> 见: equivalent satellite link noise temperature		
<b>nomadic wireless access (NWA) 热点型 (流动) 无线接入</b> <i>F: accès hertzien transportable ou nomade (AHN)</i> <i>S: acceso inalámbrico nómada (NWA)</i>	Rec. F.1399	§ 4.1.4
<b>nominal coverage area 标称覆盖区</b> 见: coverage area		
<b>nominal orbital position 标称轨道位置</b> <i>F: position nominale sur l'orbite</i> <i>S: posición orbital nominal</i>	Rec. BO.566	§ 3.4
<b>nominal value 标称值</b> <i>F: valeur nominale</i> <i>S: valor nominal</i>	Rec. TF.686	
<b>non-fixed access 非固定接入</b> <i>F: accès non fixe</i> <i>S: acceso no fijo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>normalized frequency 归一化频率</b> <i>F: fréquence normée</i> <i>S: frecuencia normalizada</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized frequency departure 归一化频率偏离</b> <i>F: écart de fréquence normé</i> <i>S: desajuste de frecuencia normalizado</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized frequency difference 归一化频差</b> <i>F: différence de fréquence normée</i> <i>S: diferencia de frecuencia normalizada</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized frequency drift 归一化频率漂移</b> <i>F: dérive de fréquence normée</i> <i>S: deriva normalizada de frecuencia</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized frequency offset 归一化频率偏移</b> <i>F: décalage de fréquence normé</i> <i>S: separación de frecuencia normalizada</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized offset 归一化偏移</b> <i>F: décalage normé</i> <i>S: separación normalizada</i>	Rec. TF.686	
<b>normalized signal-to-noise ratio 归一化信噪比</b> <i>F: rapport signal/bruit normalisé</i> <i>S: relación señal/ruido normalizada</i>	* Rec. SM.331	§ 9.5
<b>normalized value 归格化值, 标准</b> <i>F: valeur normée</i> <i>S: valor normalizado</i>	Rec. TF.686	

<b><i>n</i>-state quadrature amplitude modulation (<i>n</i>-QAM) <i>n</i>态正交振幅调制</b>	Rec. F.592	§ 4.1
<i>F</i> : modulation d'amplitude en quadrature à <i>n</i> états (MAQ- <i>n</i> )		
<i>S</i> : modulaci3n de amplitud en cuadratura de <i>n</i> estados (MAQ- <i>n</i> )		
<b><i>N</i>-unit <i>N</i>单位</b>	Rec. P.310	No. C6
<i>F</i> : unit3 <i>N</i>		
<i>S</i> : unidad <i>N</i>		
<b>O</b>		
<b>obstacle gain 障碍增益</b>	Rec. P.310	No. B9
<i>F</i> : gain d'obstacle		
<i>S</i> : ganancia de obst3culo		
<b>occupied band 占用频段</b>	Rec. V.573	No. B05
<i>F</i> : bande occup3e		
<i>S</i> : banda ocupada		
<b>occupied bandwidth 占用带宽</b>	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1 No. B04
<i>F</i> : largeur de bande occup3e		
<i>S</i> : anchura de banda ocupada		
<b>off-net access (OFA) 网外接入 (OFA)</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : acc3s depuis l'ext3rieur du r3seau (OFA)		
<i>S</i> : acceso fuera de red (OFA)		
<b>off-net calling (ONC) 网外呼叫 (ONC)</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : acc3s vers l'ext3rieur du r3seau (ONC)		
<i>S</i> : llamada fuera de red (ONC)		
<b>offset 偏移量, 偏置</b>	Rec. TF.686	
<i>F</i> : d3calage		
<i>S</i> : separaci3n		
<b>offset 偏移, 偏置</b>	Rec. V.573	No. B16
<i>F</i> : d3cal3		
<i>S</i> : separado		
<b>one number (ONE) 独一号码</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : num3ro unique (ONE)		
<i>S</i> : n3mero 3nico (ONE)		
<b>operational MUF 工作最高可用频率</b>	Rec. P.373 Rec. V.573	§ 1 No. G30
<i>F</i> : MUF d'exploitation, MUF		
<i>S</i> : MUF de explotaci3n, MUF		
<b>operational system function (OSF) 操作系统功能 (OSF)</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : fonction de syst3me d'exploitation (OSF)		
<i>S</i> : funci3n del sistema de operaciones (OSF)		
<b>operational system function (OSF) block 操作系统功能 (OSF) 块</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : bloc fonction de syst3me d'exploitation (OSF)		
<i>S</i> : bloque de funci3n del sistema de operaciones (OSF)		
<b>operations system (OS) 操作系统 (OS)</b>	Rec. M.1224	§ 4.1
<i>F</i> : syst3me d'exploitation (OS)		
<i>S</i> : sistema de funcionamiento (OS)		
<b>optimum working frequency (OWF or FOT) 最佳工作频率 (OWF 或 FOT)</b>	Rec. P.373	An. 1, § 1
<i>F</i> : fr3quence optimale de travail (FOT)		
<i>S</i> : frecuencia 3ptima de trabajo (FOT)		
<b>orbit 轨道</b>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H05
<i>F</i> : orbite		
<i>S</i> : 3rbita		
<b>orbit 轨道</b>		
见: circular orbit, direct (retrograde) orbit, elliptical orbit, equatorial orbit, geostationary-satellite orbit, inclined orbit, low orbit, polar orbit, unperturbed orbit		
<b>orbital 轨道的</b>		
见: nominal orbital position		
<b>orbital elements (of a satellite or other object in space) 轨道要素 (卫星或空间其它物体的)</b>	Rec. S.673	An.
<i>F</i> : 3l3ments d'une orbite (d'un satellite ou autre corps spatial)		
<i>S</i> : elementos de una 3rbita (de sat3lite u otro objeto espacial)		

<b>orbital period (of a satellite), period of revolution (of a satellite),</b> 轨道周期（卫星的），旋转周期（卫星的） <i>F: période orbitale (d'un satellite), période de révolution (d'un satellite)</i> <i>S: periodo orbital (de un satélite), periodo de revolución (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>orbital plane (of a satellite) 轨道平面（卫星的）</b> <i>F: plan de l'orbite (d'un satellite)</i> <i>S: plano de la órbita (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>order of diversity 分集重数</b> <i>F: ordre de diversité</i> <i>S: orden de diversidad</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.11 No. F42
<b>origin dependent routing (ODR) 由发端位置选路（ODR）</b> <i>F: acheminement en fonction de l'origine (ODR)</i> <i>S: encaminamiento dependiente del origen (ODR)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>originating call screening (OCS) 发端呼叫筛选（OCS）</b> <i>F: filtrage des appels au départ (OCS)</i> <i>S: cribado de llamada de origen (OCS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>originating user prompter (OUP) 发端用户提示（OUP）</b> <i>F: guidage du demandeur (OUP)</i> <i>S: avisador de usuario de origen (OUP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>orthogonal co-channel 正交同信道</b> <i>F: cocanal (orthogonal)</i> <i>S: cocanal (ortogonal)</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.6 No. B14
<b>out-of-band emission 带外发射</b> <i>F: émission hors bande</i> <i>S: emisión fuera de banda</i>	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.6 No. C03
<b>out-of-band power (of an emission) 带外功率（一个发射的）</b> <i>F: puissance hors bande (d'une émission)</i> <i>S: potencia fuera de banda (de una emisión)</i>	Rec. SM.328	§ 1.11
<b>out-of-band spectrum (of an emission) 带外频谱（一个发射的）</b> <i>F: spectre hors bande (d'une émission)</i> <i>S: espectro fuera de banda (de una emisión)</i>	Rec. SM.328	§ 1.5
<b>outstanding number 未被对方证实的（未解决的）号码</b> <i>F: numéro en attente</i> <i>S: número pendiente</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>overall adjacent channel protection margin 总相邻信道防护余量</b> <i>F: marge de protection globale pour le canal adjacent</i> <i>S: margen de protección global para canal adyacente</i>	Rec. BO.566	§ 4.9
<b>overall carrier-to-interference ratio 总载波干扰比</b> <i>F: rapport global porteuse/brouillage</i> <i>S: relación global portadora/interferencia</i>	Rec. BO.566	§ 4.6
<b>overall co-channel protection margin 总同信道防护余量</b> <i>F: marge de protection globale dans le même canal</i> <i>S: margen de protección cocanal global</i>	Rec. BO.566	§ 4.8
<b>overall equivalent protection margin 总等效防护余量</b> <i>F: marge de protection globale équivalente</i> <i>S: margen de protección global equivalente</i>	Rec. BO.566	§ 4.12
<b>overall second adjacent channel protection margin 总第二相邻信道防护余量</b> <i>F: marge de protection globale pour le canal deuxième adjacent</i> <i>S: margen de protección global para segundo canal adyacente</i>	Rec. BO.566	§ 4.10
<b>OWF</b> 见: optimum working frequency		
<b>P</b>		
<b>packet 分组，信息包</b> <i>F: paquet</i> <i>S: paquete</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>packet multiplexing 分组多路复用</b> <i>F: multiplexage par paquets</i> <i>S: multiplexaje por paquetes</i>	* Rep. BO.954 An., Vol. X/XI-2	§ 4.2

<b>packet transfer mode</b> 分组传送方式 <i>F: mode de transfert par paquets</i> <i>S: modo de transferencia paquete</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>paging channel (PCH)</b> 寻呼信道 (PCH) <i>F: canal de radiorecherche (PCH)</i> <i>S: canal de radiobúsqueda (PCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>parasitic emissions</b> 寄生发射 <i>F: rayonnement parasite</i> <i>S: radiación parásita</i>	Rec. SM.329	§ 1.1.2
<b>partial echo (PE)</b> 部分回声 (PE) <i>F: écho partiel (PE)</i> <i>S: eco parcial (PE)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>partial retransmission control</b> 部分重发控制 <i>F: commande de retransmission partielle</i> <i>S: control de retransmisión parcial</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>passband</b> (for amplitude-modulated signals) 通带 (用于调幅信号) <i>F: bande passante (cas de signaux à modulation d'amplitude)</i> <i>S: banda de paso (para las señales con modulación de amplitud)</i>	* Rec. SM.332	§ 4.1
<b>passive sensor</b> 无源传感器 <i>F: détecteur passif, capteur passif</i> <i>S: sensor pasivo</i>	Rec. V.573	No. H32
<b>path</b> 路径 <i>F: trajet</i> <i>S: trayecto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>path</b> 通道, 路径 见: digital radio path, hypothetical reference digital path, transmission path		
<b>PCS system</b> PCS系统 <i>F: système PCS</i> <i>S: sistema de servicio de comunicaciones personales (PCS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>peak envelope power</b> (of a radio transmitter) (无线电发射机的) 峰包功率 <i>F: puissance en crête (d'un émetteur radioélectrique)</i> <i>S: potencia en la cresta de la envolvente (de un transmisor radioeléctrico)</i>	Rec. V.573	No. E01
<b>peak-to-peak amplitude (data signal in television)</b> 峰—峰振幅 (电视数据信号) <i>F: amplitude crête-à-crête (signal de données en télévision)</i> <i>S: amplitud de cresta a cresta (señal de datos en televisión)</i>	* Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. I, P. I, § 7
<b>penetration depth</b> 穿透深度 <i>F: profondeur de pénétration (dans le sol)</i> <i>S: profundidad de penetración (en el suelo)</i>	Rec. P.310	No. B4
<b>perch channel</b> 置位信道 <i>F: canal de ralliement</i> <i>S: canal pértiga</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>periapsis</b> 近拱点 <i>F: périastre, périapside</i> <i>S: periastro, periápside</i>	Rec. S.673	An.
<b>perigee</b> 近地点 <i>F: périgée</i> <i>S: perigeo</i>	Rec. S.673	An.
<b>period</b> (of a satellite) 周期 (卫星的) <i>F: période (d'un satellite)</i> <i>S: periodo (de un satélite)</i>	Rec. V.573	No. H07
<b>period of revolution (of a satellite), orbital period (of a satellite)</b> 旋转周期 (卫星的), 轨道周期 (卫星的) <i>F: période de révolution (d'un satellite), période orbitale (d'un satellite)</i> <i>S: periodo de revolución (de un satélite), periodo orbital (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>peripheral level measurement</b> 外围电平测量 <i>F: mesure du niveau périphérique</i> <i>S: medición de nivel periférico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>permissible interference</b> 容许干扰 <i>F: brouillage admissible</i> <i>S: interferencia admisible</i>	Rec. V.573	No. F11c (Note 2)
<b>permissible out-of-band power</b> 容许带外功率 <i>F: puissance hors bande admissible</i> <i>S: potencia fuera de banda admisible</i>	Rec. SM.328	§ 1.12

<b>permissible out-of-band spectrum (of an emission)</b> 容许带外频谱 (一个发射的) <i>F: spectre hors bande admissible (d'une émission)</i> <i>S: espectro fuera de banda admisible (de una emisión)</i>	Rec. SM.328	§ 1.10
<b>personal communications service (PCS) 个人通信业务 (PCS)</b> <i>F: service de communications personnelles (PCS)</i> <i>S: servicio de comunicaciones personales (PCS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal identification number (PIN) 个人识别号</b> <i>F: numéro d'identification personnel (PIN)</i> <i>S: número de identificación personal (PIN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal mobility 个人移动性</b> <i>F: mobilité de l'utilisateur</i> <i>S: movilidad personal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal mobility management 个人移动性管理</b> <i>F: gestion de la mobilité de l'utilisateur</i> <i>S: gestión de la movilidad personal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal number 个人号码</b> <i>F: numéro personnel</i> <i>S: número personal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal numbering (PN) 个人编号 (PN)</b> <i>F: attribution de numéros personnels (PN)</i> <i>S: numeración personal (PN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal registration 个人登记</b> <i>F: enregistrement de l'utilisateur</i> <i>S: registro personal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>personal terminal 个人终端</b> <i>F: terminal individuel</i> <i>S: terminal personal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>phase 相位</b> <i>F: phase</i> <i>S: fase</i>	Rec. TF.686	
<b>phase change coefficient 相位变化系数</b> <i>F: déphasage linéique</i> <i>S: coeficiente de desfasaje</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.05
<b>phase delay 相位延迟</b> <i>F: temps de propagation de phase</i> <i>S: retardo de fase</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.06
<b>phase deviation 相位偏移</b> <i>F: décalage de phase</i> <i>S: desviación de fase</i>	Rec. TF.686	
<b>phase shift 相移</b> <i>F: déphasage</i> <i>S: desplazamiento de fase</i>	Rec. TF.686	
<b>physical channel 物理信道</b> <i>F: canal physique</i> <i>S: canal físico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>physical entity 物理实体</b> <i>F: entité physique</i> <i>S: entidad física</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>physical interface 物理接口</b> <i>F: interface physique</i> <i>S: interfaz física</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>pico cells 微微小区</b> <i>F: picocellules</i> <i>S: picocélulas</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>pocket-sized station 袖珍台站</b> <i>F: station de poche</i> <i>S: estación de bolsillo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>point-to-area communication 点对点通信</b> <i>F: communication point à zone</i> <i>S: comunicación punto a zona</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 1.5 Ap. 2, No. 2.09

<b>point-to-multipoint communication 点对多点通信</b> F: <i>communication point à multipoint</i> S: <i>comunicación punto a multipunto</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 1.4 Ap. 2, No. 2.08
<b>point-to-multipoint system 点对多点系统</b> F: <i>système point à multipoint</i> S: <i>sistema punto a multipunto</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.17
<b>point-to-point communication 点对点通信</b> F: <i>communication point à point</i> S: <i>comunicación punto a punto</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 1.3 Ap. 2, No. 2.07
<b>point-to-point system 点对点系统</b> F: <i>système point à point</i> S: <i>sistema punto a punto</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.18
<b>polar orbit (of a satellite) 极轨道 (卫星的)</b> F: <i>orbite polaire (de satellite)</i> S: <i>órbita polar (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>polarized wave 极化波</b> 见: left-hand polarized wave, right-hand polarized wave		
<b>port (of a network) 端口 (网络的)</b> F: <i>accès (d'un réseau)</i> S: <i>puerta (de una red)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.13
<b>portable station 便携式台站</b> F: <i>station portable</i> S: <i>estación portátil</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>position determination 位置测定</b> F: <i>détermination de la position</i> S: <i>determinación de posición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>power 功率</b> 见: carrier power (of a radio transmitter), effective monopole-radiated power (e.m.r.p.), effective radiated power (e.r.p.), equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.), mean power of a radio transmitter, out-of-band power (of an emission), peak envelope power (of a radio transmitter), permissible out-of-band power		
<b>power flux-density 功率通量密度</b> 见: high power flux-density, low power flux-density, medium power flux-density		
<b>precipitation rate, rainfall rate, rain rate 降水率; 降雨率</b> F: <i>intensité de précipitation, intensité de pluie</i> S: <i>intensidad de la precipitación, índice de pluviosidad, intensidad de lluvia</i>	Rec. P.310	No. C33
<b>precipitation-scatter propagation 降水散射传播</b> F: <i>propagation par diffusion par les précipitations</i> S: <i>propagación por dispersión debida a las precipitaciones</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C29 No. G19a
<b>precision 精密度</b> F: <i>précision</i> S: <i>precision</i>	Rec. TF.686	
<b>pre-IMT-2000 IMT-2000之前的系统</b> F: <i>systèmes antérieurs aux IMT-2000</i> S: <i>pre-IMT-2000</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>primary body (in relation to a satellite) 主体 (相对于卫星)</b> F: <i>corps principal (pour un satellite)</i> S: <i>cuerpo primario (para un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>primary clock 主钟, 母钟</b> F: <i>horloge primaire</i> S: <i>reloj primario</i>	Rec. TF.686	
<b>primary distribution link 初级分布线路</b> F: <i>liaison de distribution primaire</i> S: <i>enlace de distribución primaria</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.17
<b>primary frequency standard 基本频率标准</b> F: <i>étalon primaire de fréquence</i> S: <i>patrón primario de frecuencia</i>	Rec. TF.686	
<b>primary grade of reception quality (in the broadcasting-satellite service)</b> 一级接收质量 (卫星广播业务) F: <i>qualité primaire de réception (dans le service de radiodiffusion par satellite)</i> S: <i>grado primario de calidad de recepción (en el servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 1.4.1



<b>primary rate</b> 一次群速率 F: <i>débit primaire</i> S: <i>velocidad primaria</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.19
<b>priority identifier</b> 优先(级)标识符 F: <i>identificateur de priorité</i> S: <i>identificador de prioridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>privacy</b> 保密, 私密性 F: <i>protection de la sphère privée</i> S: <i>privacidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>private network operator</b> 专用网络运营商 F: <i>opérateur de réseau privé</i> S: <i>operador de red privada</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>private numbering plan (PNP)</b> 专用编号方案 (PNP) F: <i>plan de numérotage privé (PNP)</i> S: <i>plan de numeración privado (PNP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>private service provider</b> 专用业务提供商 F: <i>fournisseur de services privé</i> S: <i>suministrador de servicio privado</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>program sound transmission service</b> 程序声音传输业务 F: <i>service de transmission de programmes radiophoniques</i> S: <i>servicio de transmisión radiofónica</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>progress indicator</b> 进程指示器 F: <i>indicateur de progression de l'appel</i> S: <i>indicador de progresión</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>propagation</b> 传播 ionospheric propagation 电离层传播 见: ionospheric (reflection) propagation, ionospheric scatter propagation, trans-ionospheric propagation tropospheric propagation 对流层传播 见: multipath propagation, precipitation scatter propagation, trans-horizon propagation		
<b>propagation coefficient</b> 传播系数 F: <i>exposant linéique de propagation</i> S: <i>coeficiente de propagación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 5.03
<b>propagation performance</b> 传播性能 F: <i>caractéristiques de propagation</i> S: <i>calidad de la propagación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>proper time</b> 本征时间, 固有时间 F: <i>temps propre</i> S: <i>tiempo propio</i>	Rec. TF.686	
<b>proportional jitter (data signal in television)</b> 比例偏差(抖动) (电视数据信号) F: <i>gigue proportionnelle</i> S: <i>fluctuación de fase (o temblor) proporcional</i>	* Rep. BT.956 An., Vol. XI-1	Ap. 1, P.I, § 11
<b>protection margin</b> 保护余量 F: <i>marge de protection</i> S: <i> margen de protección</i>	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 4.7 No. F23
<b>protection ratio</b> 保护比 F: <i>rapport de protection</i> S: <i>relación de protección</i>	Rec. V.573	No. F22
<b>protection ratio</b> 保护比 见: audio-frequency (AF) protection ratio, radio-frequency (RF) protection ratio, video-frequency (VF) protection ratio		
<b>protocol discriminator</b> 协议鉴别符 F: <i>discriminateur de protocole</i> S: <i>discriminador de protocolo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>public land mobile network (PLMN)</b> 公众陆地移动通信网 (PLMN) F: <i>réseau mobile terrestre public (RMTP)</i> S: <i>red móvil terrestre pública (RMTP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>public mobile satellite network</b> 公众卫星移动通信网 F: <i>réseau mobile public à satellite</i> S: <i>red de satélite móvil pública</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

**public network operator 公众网络运营商**F: *opérateur de réseau public*S: *operador de red pública***public service provider 公众业务提供商**F: *fournisseur de services public*S: *operador de servicio público***Q****Q adapter function (QAF) Q适配器功能 (QAF)**F: *fonction d'adaptateur Q (QAF)*S: *función de adaptador Q (QAF)***quality of service (QoS) 服务质量 (QoS)**F: *qualité de service (QoS)*S: *calidad de servicio (QoS)***R****radar beacon (racon) 雷达信标 (racon)**F: *balise radar (racon)*S: *baliza de radar (racon)***radiating cables 辐射电缆**

见: leaky cables

**radiation (in radiocommunication) 辐射 (无线电通信)**F: *rayonnement (radioélectrique)*S: *radiación (radioeléctrica)***radio 无线电**F: *radio, radioélectrique*S: *radio, radioeléctrico***radio bearer connection (RBC) 无线承载连接 (RBC)**F: *connexion de support radioélectrique (RBC)*S: *conexión de portadora radioeléctrica (RBC)***Radiocommunication 无线电通信**F: *radiocommunication*S: *radiocomunicación***radiocommunication service 无线电通信业务**F: *service de radiocommunication*S: *servicio de radiocomunicación***(radio-frequency) channel, RF channel (射频) 信道, RF信道**F: *canal radioélectrique, radiocanal, canal RF*S: *radiocanal, canal radioeléctrico, canal de radiofrecuencia (canal RF)***radio-frequency disturbance 射频扰动 (干扰)**F: *perturbation radioélectrique, parasite (radioélectrique)*S: *perturbación radioeléctrica, parásito (radioeléctrico)***radio (frequency) noise 无线电噪声 (射频噪声)**F: *bruit radioélectrique*S: *ruido radioeléctrico***radio frequency interference (RFI) 射频干扰**F: *brouillage (radioélectrique)*S: *interferencia (radioeléctrica)***radio-frequency (RF) protection ratio 射频 (RF) 保护比**F: *rapport de protection en radiofréquence (RF)*S: *relación de protección en radiofrecuencia (RF)***radio-frequency (RF) signal-to-interference ratio 射频 (RF) 信号干扰比**F: *rapport signal/brouillage en radiofréquence (RF)*S: *relación señal/interferencia en radiofrecuencia (RF)***radio horizon 无线电地平线**F: *horizon radioélectrique*S: *horizonte radioeléctrico*

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. V.573

Ap.  
No. A10e

Rec. V.573

No. C01

Rec. V.573

No. A03

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. V.573

No. A01

Rec. V.573

No. A04 (Note 2)

Rec. V.573

No. B01

Rec. M.1224

§ 4.1

Rec. F.1399

§ 4.3.2 ; § 4.3.3

Rec. V.573

No. F11b

Rec. V.573

No. F11a

Rec. V.573

No. F11c

\*

Rec. V.573

No. F22 (Note 3)

Rec. BT.655

§ 1

Rec. BS.638

§ 1.4

\*

Rec. V.573

No. F21 (Note 1)

Rec. BS.638

§ 1.1

Rec. P.310

No. B3

Rec. V.573

No. G15

<b>radio interface</b> 无线电接口 <i>F: interface radioélectrique</i> <i>S: interfaz radioeléctrica</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio interface protocol</b> 无线电接口协议 <i>F: protocole d'interface radioélectrique</i> <i>S: protocolo de interfaz radioeléctrica</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio link</b> 无线电链路 <i>F: liaison radioélectrique</i> <i>S: radioenlace</i>	Rec. V.573	No. A21
<b>radio paging</b> 无线电寻呼 <i>F: radiorecherche, radiomessagerie</i> <i>S: radiobúsqueda</i>	* * Rec. M.539 Rec. M.584 Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio-paging system</b> 无线寻呼系统 见: radio paging		
<b>radio port</b> 无线端口 <i>F: accès radioélectrique</i> <i>S: puerto radioeléctrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio port identifier</b> 无线端口标识符 <i>F: identificateur d'accès radioélectrique</i> <i>S: identificador de puerto radioeléctrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio-relay system</b> 无线电接力系统 <i>F: faisceau hertzien</i> <i>S: sistema de relevadores radioeléctricos</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.1 No. A22
<b>radio-relay system</b> 无线电接力系统 见: trans-horizon radio-relay system		
<b>radio resource</b> 无线电资源 <i>F: ressource radioélectrique</i> <i>S: recurso radioeléctrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio resource unit</b> 无线资源单元 <i>F: ressource radioélectrique unitaire</i> <i>S: unidad de recurso radioeléctrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>radio station</b> 无线电台站 见: station		
<b>radio termination, termination</b> 无线电终端, 终端 <i>F: terminaison radioélectrique</i> <i>S: terminación radioeléctrica, terminación</i>	Rec. F. 1399	§ 4.2.13
<b>radio transmission control (RT)</b> 无线电发射(传输)控制(RT) <i>F: commande de transmission radioélectrique (RT)</i> <i>S: control de transmisión radioeléctrica (RT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>(radio) transmitter</b> (无线电)发射机 <i>F: émetteur (radioélectrique)</i> <i>S: transmisor (radioeléctrico)</i>	Rec. V.573	No. D01
<b>radio waves, hertzian waves</b> 无线电波, 赫兹波 <i>F: ondes radioélectriques, ondes hertziennes</i> <i>S: ondas radioeléctricas, ondas hertzianas</i>	Rec. V.573	No. A02
<b>ray path transmission loss</b> 射线路径传输损耗 <i>F: affaiblissement de transmission pour un trajet radioélectrique</i> <i>S: pérdida de transmisión en el trayecto de un rayo</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 6 No. A46
<b>reception (in the broadcasting-satellite service)</b> 接收(卫星广播业务) 见: community reception, individual reception		
<b>reciprocal mixing</b> 倒置(相互)混频 <i>F: mélange réciproque</i> <i>S: mezcla reciproca</i>	* Rec. F.612	An. I, § 1
<b>reduced carrier emission</b> 减载波发射 <i>F: émission à porteuse réduite</i> <i>S: emisión de onda portadora reducida</i>	Rec. V.573	No. D06
<b>reference atmosphere for refraction</b> 计算折射的参考大气 <i>F: atmosphère de référence pour la réfraction</i> <i>S: atmósfera de referencia para la refracción</i>	Rec. P.310	No. C12

<b>reference frequency 参考频率</b> <i>F: fréquence de référence</i> <i>S: frecuencia de referencia</i>	Rec. SM.328	§ 1.18
<b>reference sensitivity 参考灵敏度</b> <i>F: sensibilité de référence</i> <i>S: sensibilidad de referencia</i>	* Rec. SM.331	§ 5
<b>reference usable field strength (<math>E_{ref}</math>) 参考可用场强 (<math>E_{ref}</math>)</b> <i>F: champ utilisable de référence (<math>E_{ref}</math>)</i> <i>S: intensidad de campo de referencia utilizable (<math>E_{ref}</math>)</i>	Rec. V.573 Rec. BS.638	No. F33 § 2.3
<b>reference usable power flux-density (<math>P_{ref}</math>) 参考可用功率通量密度 (<math>P_{ref}</math>)</b> <i>F: puissance surfacique utilisable de référence (<math>P_{ref}</math>)</i> <i>S: densidad de flujo de potencia de referencia utilizable (<math>P_{ref}</math>)</i>	Rec. V.573	No. F33
<b>reflecting satellite 反射 (无源) 卫星</b> <i>F: satellite réflecteur</i> <i>S: satélite reflector</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H12
<b>refraction 折射</b> 见: M-unit, modified refractive index, reference atmosphere for refraction, refractive index ( $n$ ), refractive modulus; M, sub-refraction, super refraction		
<b>refractive index (<math>n</math>) 折射指数 (率) (<math>n</math>)</b> <i>F: indice de réfraction (<math>n</math>)</i> <i>S: índice de refracción (<math>n</math>)</i>	Rec. P.310	No. C4
<b>refractive modulus, <math>M</math> 折射模数; <math>M</math></b> <i>F: module de réfraction, <math>M</math></i> <i>S: módulo de refracción, <math>M</math></i>	Rec. P.310	No. C8
<b>refractivity, <math>N</math> 折射率 <math>N</math></b> <i>F: coíndice, <math>N</math></i> <i>S: coíndice, <math>N</math></i>	Rec. P.310	No. C5
<b>regional service area 区域业务区</b> <i>F: zone de service régionale</i> <i>S: zona de servicio regional</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>registration 登记</b> <i>F: enregistrement</i> <i>S: registro</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>rejection ratio 抑制比</b> 见: image-rejection ratio, intermediate-frequency rejection ratio, spurious-response rejection ratio		
<b>relative build-up time of a telegraph signal 电报信号的相对建立时间</b> <i>F: temps d'établissement relatif d'un signal télégraphique</i> <i>S: tiempo relativo de establecimiento de una señal telegráfica</i>	Rec. SM.328	§ 1.21
<b>reliability performance 可靠性性能</b> <i>F: fiabilité</i> <i>S: fiabilidad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>remote alarm 远程告警</b> <i>F: téléalarme</i> <i>S: telealarma</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.33
<b>remote data processing (teleinformatics) 远程数据处理 (远程信息处理业务)</b> <i>F: téléinformatique</i> <i>S: teleinformática</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.15
<b>remote sensing satellite 遥感卫星</b> <i>F: satellite de télédétection</i> <i>S: satélite de teledetección</i>	Rec. V.573	No. H35
<b>repeater, repeater station 中继器 (转发器), 中继站</b> <i>F: répéteur, station répétrice</i> <i>S: repetidor, estación repetidora</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.21
<b>repeater station, repeater 中继站, 中继器 (转发器)</b> <i>F: station répétrice, répéteur</i> <i>S: estación repetidora, repetidor</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.21
<b>report condition 报告状态</b> <i>F: condition d'indication</i> <i>S: condición de informe</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>reporting channels</b> 报告信道 <i>F: canaux d'indication</i> <i>S: canales de información</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>reproducibility</b> 再现性 <i>F: reproductibilité</i> <i>S: reproductibilidad</i>	Rec. TF.686	
<b>request primitive</b> 请求原语 <i>F: primitive de demande</i> <i>S: primitiva petición</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Resettability</b> 重置性 <i>F: fidélité</i> <i>S: reposicionabilidad</i>	Rec. TF.686	
<b>residual bit error ratio (RBER)</b> 剩余误码率 (RBER) <i>F: taux d'erreur binaire résiduel (TEBR)</i> <i>S: proporción de bits erróneos residual (BER-R)</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 2.2 Ap. 2, No. 5.11
<b>response primitive</b> 响应原语 <i>F: primitive de réponse</i> <i>S: primitiva respuesta</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>restriction indicator</b> 限制指示器 <i>F: indicateur de restriction</i> <i>S: indicador de restricciones</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>retrieval service</b> 检索业务 <i>F: service de consultation</i> <i>S: servicio de consulta</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>return channel</b> 返回信道 <i>F: canal retour</i> <i>S: canal de retorno</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.11
<b>reverse charging (REVC)</b> 被叫付费, 反向计费 (REVC) <i>F: taxation à l'arrivée (REVC)</i> <i>S: cobro revertido (REVC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>right-hand polarization, clockwise polarization</b> 右旋极化, 顺时针极化 <i>F: polarisation dextrorsum, polarisation dextrogyre</i> <i>S: polarización dextrógira, polarización en el sentido de las agujas del reloj</i>	Rec. V.573	No. G05
<b>Roaming</b> 漫游 <i>F: itinérance</i> <i>S: tránsito</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Robustness</b> 健壮性, 坚韧性 <i>F: robustesse</i> <i>S: robustez</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>rough surface</b> 粗糙表面 <i>F: surface rugueuse</i> <i>S: superficie rugosa</i>	Rec. P.310	No. B6
<b>S</b>		
<b>satellite</b> 卫星 <i>F: satellite</i> <i>S: satélite</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H04
<b>satellite</b> 卫星 见: active satellite, attitude-stabilized satellite, geostationary satellite, geosynchronous satellite, reflecting satellite, station-keeping satellite, stationary satellite, sub-synchronous satellite, synchronized satellite, synchronous satellite		
<b>satellite link</b> 卫星链路 <i>F: liaison par satellite</i> <i>S: enlace por satélite</i>	Rec. V.573	No. A31
<b>down-link</b> 下行链路 <i>F: liaison descendante</i> <i>S: enlace descendente</i>	Rec. V.573	No. A31b
<b>up-link</b> 上行链路 <i>F: liaison montante</i> <i>S: enlace ascendente</i>	Rec. V.573	No. A31a

<b>satellite link 卫星链路</b> 见: down-link, inter-satellite link, multi-satellite link, up-link		
<b>satellite network 卫星网络</b> F: <i>réseau à satellite</i> S: <i>red de satélites</i>	Rec. V.573	No. A36
<b>satellite network 卫星网络</b> 见: frequency re-use satellite network		
<b>satellite system 卫星系统</b> F: <i>système à satellites</i> S: <i>sistema de satélites</i>	Rec. V.573	No. A34
<b>scintillation 起伏 (闪烁); 调制引起的载频变化</b> F: <i>scintillation</i> S: <i>centelleo</i>	Rec. P.310	No. C31
<b>scramble code 扰码</b> F: <i>code embrouilleur</i> S: <i>código de aleatorización</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>scrambling 加扰, 扰码</b> F: <i>embrouillage (en radiodiffusion)</i> S: <i>aleatorización</i>	* Rep. BT.1079 An., Vol. XI-1	An. I
<b>second adjacent channel 第二相邻信道</b> F: <i>canal deuxième adjacent</i> S: <i>segundo canal adyacente</i>	Rec. BO.566 Rec. V.573	§ 4.5 No. B12
<b>secondary distribution link 次级分布线路</b> F: <i>liaison de distribution secondaire</i> S: <i>enlace de distribución secundaria</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.18
<b>secondary frequency standard 副频率标准 (频率次级标准)</b> F: <i>étalon secondaire de fréquence</i> S: <i>patrón secundario de frecuencia</i>	Rec. TF.686	
<b>secondary grade of reception quality (in the broadcasting-satellite service)</b> 二级接收质量 (卫星广播业务) F: <i>qualité secondaire de réception (dans le service de radiodiffusion par satellite)</i> S: <i>grado secundario de calidad de recepción (en el servicio de radiodifusión por satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 1.4.2
<b>Security 安全性</b> F: <i>sécurité</i> S: <i>seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security architecture 安全性体系结构</b> F: <i>architecture relative à la sécurité</i> S: <i>arquitectura de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security feature 安全特性, 保密功能</b> F: <i>fonction de sécurité</i> S: <i>prestación de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security management 安全性管理</b> F: <i>gestion de la sécurité</i> S: <i>gestión de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security mechanism 安全性机制</b> F: <i>mécanisme de sécurité</i> S: <i>mecanismo de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security policy 安全性政策</b> F: <i>politique dans le domaine de la sécurité</i> S: <i>política de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security screening (SEC) 安全筛选 (阻止) (SEC)</b> F: <i>filtrage à des fins de sécurité (SEC)</i> S: <i>cribado de seguridad (SEC)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>security service 安全业务</b> F: <i>service de sécurité</i> S: <i>servicio de seguridad</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>selectivity of a receiver 接收机选择性</b> F: <i>sélectivité d'un récepteur</i> S: <i>selectividad de un receptor</i>	* Rec. SM.332	§ a
<b>selectivity of a receiver 接收机的选择性</b> 见: effective selectivity		

<b>sending (in telecommunication) 发送 (电信中的)</b> <i>F: émission (en télécommunication)</i> <i>S: emisión (en telecomunicación)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.04
<b>sensitivity of a receiver 接收机的灵敏度</b> <i>F: sensibilité d'un récepteur</i> <i>S: sensibilidad de un receptor</i>	* Rec. SM.331	§ a
<b>sensitivity of a receiver 接收机的灵敏度</b> 见: maximum sensitivity, maximum usable sensitivity (several definitions), reference sensitivity		
<b>sensor 遥感器</b> 见: active sensor, passive sensor		
<b>service 业务, 服务</b> 见: broadcasting-satellite service, mobile service, radiocommunication service, standard frequency satellite service, [teleinformatics], teletext service, time signal-satellite service		
<b>service 业务</b> <i>F: service</i> <i>S: servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service access point (SAP) 业务接入点 (SAP)</b> <i>F: point d'accès au service (SAP)</i> <i>S: punto de acceso al servicio (SAP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service access point identifier (SAPI) 业务接入点标识符 (SAPI)</b> <i>F: identificateur de point d'accès au service (SAPI)</i> <i>S: identificador de punto de acceso al servicio (SAPI)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service accessibility performance 业务可接入性性能</b> <i>F: accessibilité au service</i> <i>S: característica de accesibilidad al servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service arc (卫星) 提供服务的覆盖圆弧</b> <i>F: arc de service</i> <i>S: arco de servicio</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H24
<b>service area 业务区, 服务区</b> <i>F: zone de service</i> <i>S: zona de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service area (for the broadcasting-satellite service) 服务区 (卫星广播业务)</b> <i>F: zone de service (pour le service de radiodiffusion par satellite)</i> <i>S: zona de servicio (para el servicio de radiodifusión de satélite)</i>	Rec. BO.566	§ 3.1
<b>service area (of a space station) 服务区 (空间站的)</b> <i>F: zone de service (d'une station spatiale)</i> <i>S: zona de servicio (de una estación espacial)</i>	Rec. V.573	No. A51a (Note 5)
<b>service feature 业务特征</b> <i>F: élément de service</i> <i>S: característica de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service integrity performance 业务完整性性能</b> <i>F: intégrité de service</i> <i>S: característica de integridad del servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service link 业务链路</b> <i>F: liaison de service</i> <i>S: enlace de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service operability 业务易行性</b> <i>F: opérabilité du service</i> <i>S: facilidad de explotación de un servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service primitive 服务原语</b> <i>F: primitive de service</i> <i>S: primitiva de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service profile 服务轮廓 (简档)</b> <i>F: profil de service</i> <i>S: perfil de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service profile management (SPM) 业务轮廓管理 (SPM)</b> <i>F: gestion de profil de service (SPM)</i> <i>S: gestión del perfil de servicio (SPM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>service profile verification (SPV) 业务轮廓验证 (SPV)</b> <i>F: vérification du profil de service (SPV)</i> <i>S: verificación de perfil de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service provider 服务提供商</b> <i>F: fournisseur de services</i> <i>S: suministrador de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service retainability performance 服务可保持性性能</b> <i>F: continuité d'un service</i> <i>S: características de retenibilidad del servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>service sector (S) (of a directional antenna in the band 4 to 28 MHz)</b> <b>服务扇区 (S) (4-28MHz频段中定向天线的)</b> <i>F: secteur de service (S)</i> <i>S: sector de servicio (S)</i>	Rec. F.162	§ 1.2
<b>service support performance 业务支持性能</b> <i>F: logistique du service</i> <i>S: logística del servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>set of radio transmission technologies 成套无线传输技术</b> <i>F: ensemble de techniques de transmission radioélectrique</i> <i>S: conjunto de tecnologías de transmisión radioeléctrica</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>severely errored second (SES) 严重差错秒</b> <i>F: seconde gravement entachée d'erreurs (SGE)</i> <i>S: segundo con muchos errores (SME)</i>	Rec. F.592 Rec. V.662	§ 2.4 Ap. 2, No. 5.13
<b>shaped-beam antenna 赋形波束天线</b> <i>F: antenne à faisceau modelé</i> <i>S: antena con haces conformados</i>	* Rec. BO.566	§ 3.2 (Note 3)
<b>ship station 船舶台站</b> <i>F: station de navire</i> <i>S: estación de barco</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A10b
<b>short message 短消息</b> <i>F: message bref</i> <i>S: mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message delivery 短消息传送</b> <i>F: remise d'un message bref</i> <i>S: entrega de mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message handling system 短消息处理系统</b> <i>F: système de traitement de messages brefs</i> <i>S: sistema de tratamiento de mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message originator 短消息始发者</b> <i>F: expéditeur d'un message bref</i> <i>S: originador de mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message recipient 短消息接收者</b> <i>F: destinataire d'un message bref</i> <i>S: destinatario de mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message submission 短消息的交发</b> <i>F: dépôt d'un message bref</i> <i>S: depósito de mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short message validity period 短消息有效期</b> <i>F: période de validité d'un message bref</i> <i>S: periodo de validez del mensaje corto</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>short mobile station identifier (SMSI) 短移动台标识符 (SMSI)</b> <i>F: identificateur court de station mobile (SMSI)</i> <i>S: identificador de estación móvil corto (SMSI)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>sidereal period of revolution (of a satellite) 旋转的恒星周期 (卫星的)</b> <i>F: période de révolution sidérale (d'un satellite)</i> <i>S: periodo de revolución sideral (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>sidereal period of rotation (of an object in space)</b> <b>转动的恒星周期 (空间物体的)</b> <i>F: période de rotation sidérale (d'un corps spatial)</i> <i>S: periodo de rotación sideral (de un cuerpo espacial)</i>	Rec. S.673	An.
<b>signal 信号</b> <i>F: signal</i> <i>S: señal</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.02



<b>signal disassembly/assembly bits</b> 信号分解/组装比特 <i>F: bits d'assemblage/de désassemblage de signaux</i> <i>S: bits de desensamblado/ensamblado de señal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>signalling information confidentiality</b> 信令信息保密性 <i>F: confidentialité de l'information de signalisation</i> <i>S: confidencialidad de información de señalización</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>signal-to-interference ratio, signal/interference ratio</b> 信号干扰比 <i>F: rapport signal sur brouillage, rapport signal/brouillage</i> <i>S: relación señal/interferencia</i>	Rec. V.573	No. F21
<b>signal-to-interference ratio</b> 信号干扰比 见: audio-frequency (AF) signal-to-interference ratio, radio-frequency (RF) signal-to-interference ratio, video frequency (VF) signal-to-interference ratio		
<b>simple modulation</b> 简单调制 <i>F: modulation simple</i> <i>S: modulación simple</i>	Rec. F.592	§ 4.2
<b>simplex, half duplex (deprecated)</b> 单工, 半双工 (不主张采用) <i>F: simplex, à l'alternat, semi-duplex (déconseillé)</i> <i>S: simplex, semidúplex</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.18
<b>single cell signalling channel (SCCH)</b> 单小区信令信道 (SCCH) <i>F: canal de signalisation associé à une seule cellule (SCCH)</i> <i>S: canal de señalización para una célula (SCCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>single-sideband emission, SSB emission</b> 单边带发射, SSB发射 <i>F: émission à bande latérale unique, émission BLU</i> <i>S: emisión de banda lateral única, emisión BLU</i>	Rec. V.573	No. D04
<b>slot, frequency slot</b> 时隙, 频隙 <i>F: intervalle, intervalle de fréquence</i> <i>S: intervalo, intervalo de frecuencias</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.12
<b>smooth surface, specular surface</b> 光滑表面 <i>F: surface lisse</i> <i>S: superficie lisa, especular</i>	Rec. P.310	No. B5
<b>sound broadcasting (service)</b> 声音广播 (业务) <i>F: radiodiffusion sonore</i> <i>S: radiodifusión Sonora</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.36
<b>spacecraft</b> 航天器 <i>F: engin spatial</i> <i>S: vehículo espacial</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H01
<b>space diversity reception</b> 空间分集接收 <i>F: réception en diversité d'espace</i> <i>S: recepción con diversidad de espacio</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.12 No. F43
<b>space division</b> 空(间)分(隔) <i>F: répartition spatiale</i> <i>S: división espacial</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.14
<b>space probe</b> 空间探测器 <i>F: sonde spatiale</i> <i>S: sonda espacial</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H03
<b>space radiocommunication</b> 空间无线电通信 <i>F: radiocommunication spatiale</i> <i>S: radiocomunicación espacial</i>	Rec. V.573	No. A07
<b>space station</b> 空间站 <i>F: station spatiale</i> <i>S: estación espacial</i>	Rec. V.573	No. A05
<b>space system</b> 空间系统 <i>F: système spatial</i> <i>S: sistema espacial</i>	Rec. V.573	No. A35
<b>spectrum</b> 频谱 见: out-of-band spectrum (of an emission), permissible out-of-band spectrum (of an emission)		
<b>spectrum amplitude</b> 频谱幅度 <i>F: amplitude du spectre</i> <i>S: amplitud del espectro</i>	Rep. M.358 ITU-R Reports, M Series, 1995	§ 1.3.1.2

<b>spectrum block, block, frequency block 频谱块, 块, 频率块</b> <i>F: bloc de spectre, bloc, bloc de fréquence</i> <i>S: bloque de espectro, bloque, bloque de frecuencia</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.1
<b>spectrum efficiency 频谱效率, 频谱利用度</b> <i>F: efficacité de l'emploi du spectre</i> <i>S: eficacia de utilización del espectro</i>	* Rec. SM.1046	An. 1, § 2
<b>split charging (SPL) 均分计费 (SPL)</b> <i>F: taxation partagée (complément de service) (SPL)</i> <i>S: tarificación dividida (SPL)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>spot beam 点波束</b> <i>F: faisceau ponctuel</i> <i>S: haz puntual</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>spot noise factor (spot noise figure of a linear two-port network)</b> <b>点噪声系数 (线性双端口网络的点噪声系数)</b> <i>F: facteur de bruit (d'un biporte linéaire)</i> <i>S: factor de ruido puntual (de una red lineal con dos puertas)</i>	Rec. V.573	No. F03
<b>spot noise temperature (of a one-port network) (单端口网络的) 点噪声温度</b> <i>F: température de bruit (d'un monoporte)</i> <i>S: temperatura de ruido puntual (de una red con una sola puerta)</i>	Rec. V.573	No. F01
<b>spread spectrum (SS) system 扩频 (SS) 系统</b> <i>F: système à modulation avec étalement du spectre (MES)</i> <i>S: sistema de modulación de espectro ensanchado (o sistema SS (spread spectrum system))</i>	* Rec. SM.1055	An. 1 § 1
<b>spreading loss 扩展损耗</b> <i>F: affaiblissement géométrique, atténuation géométrique</i> <i>S: pérdida por dispersión (geométrica)</i>	Rec. V.573	No. A48
<b>spurious emissions 杂散发射</b> <i>F: rayonnement non essentiel</i> <i>S: emisión no esencial, radiación no esencial</i>	Rec. SM.329 Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.1 § 1.7 No. C04
<b>spurious frequency conversion products 寄生变频产物</b> <i>F: produits non essentiels de conversion de fréquence</i> <i>S: productos no esenciales de conversión de frecuencia</i>	* Rec. SM.329	§ 1.1.4
<b>spurious intermodulation products 寄生互调产物</b> <i>F: produits d'intermodulation non essentiels</i> <i>S: productos de intermodulación no esenciales</i>	* Rec. SM.329	§ 1.1.3
<b>spurious-response rejection ratio (for a receiver) 假 (信号) 响应抑制比 (用于接收机)</b> <i>F: affaiblissement sur la fréquence parasite (d'un récepteur)</i> <i>S: atenuación para la frecuencia parásita (para un receptor)</i>	* Rec. SM.332	§ 4.6
<b>standard frequency 标准频率</b> <i>F: fréquence étalon</i> <i>S: frecuencia patron</i>	Rec. TF.686 Rec. V.573	No. J02
<b>standard frequency and/or time-signal station 标准频率和/或报时信号台</b> <i>F: station de fréquence étalon et/ou de signaux horaires</i> <i>S: estación de frecuencias patrón y/o de señales horarias</i>	Rec. TF.686	
<b>standard frequency emission 标准频率发射</b> <i>F: émission de fréquences étalon</i> <i>S: emisión de frecuencias patrón</i>	Rec. TF.686	
<b>standard frequency-satellite service 卫星标准频率业务</b> <i>F: service des fréquences étalon par satellite</i> <i>S: servicio de frecuencias patrón por satélite</i>	Rec. TF.686	
<b>standard radio atmosphere 标准无线电大气</b> <i>F: atmosphère radioélectrique normale</i> <i>S: atmósfera radioeléctrica normal</i>	Rec. P.310	No. C11
<b>standard refractivity vertical gradient 标准折射率垂直梯度</b> <i>F: gradient normal du coïndice</i> <i>S: gradiente normal del coïndice</i>	Rec. P.310	No. C10
<b>standard time-signal emission 标准时间信号发射</b> <i>F: émission de signaux horaires</i> <i>S: emisión de señales horarias</i>	Rec. TF.686 Rec. V.573	No. J03
<b>station 台, 台站</b> <i>F: station</i> <i>S: estación</i>	Rec. V.573	No. A04

<b>station 台, 台站</b> <i>F: station radioélectrique</i> <i>S: estación radioeléctrica</i> 见: broadcasting-satellite space station, earth station, land station, mobile station, space station, standard frequency and/or time-signal station, terrestrial station	Rec. F.1399	§ 4.2.9
<b>stationary satellite 静止卫星</b> <i>F: satellite stationnaire</i> <i>S: satélite estacionario</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H19
<b>station-keeping satellite 位置保持卫星</b> <i>F: satellite maintenu en position</i> <i>S: satélite de posición controlada</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H13
<b>steal flag 窃用标志</b> <i>F: drapeau d'usurpation</i> <i>S: bandera de apropiación</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>still-picture television (SPTV) 静止图像电视 (SPTV)</b> <i>F: télévision à images fixes</i> <i>S: televisión de imágenes fijas</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.17
<b>still-picture video-telephony 静止图像可视电话</b> <i>F: visiophonie à images fixes</i> <i>S: videofonía de imágenes fijas</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.24
<b>sub-band, frequency sub-band 子带, 子频段</b> <i>F: sous-bande, sous-bande de fréquences</i> <i>S: subbanda, subbanda de frecuencias</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.13
<b>sub-refraction 亚折射</b> <i>F: infraréfraction</i> <i>S: infrarrefracción</i>	Rec. P.310	No. C13
<b>Subscriber 签约付费用户</b> <i>F: abonné</i> <i>S: abonado</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>subscriber access to service profile 签约付费用户获取到业务简档</b> <i>F: accès de l'abonné au profil de service</i> <i>S: acceso de abonado al perfil de servicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>subscriber's line, subscriber's loop 用户线路, 用户环路</b> <i>F: ligne d'abonné, ligne de rattachement</i> <i>S: línea de abonado, bucle de abonado</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.12
<b>sub-synchronous (super-synchronous) satellite 准同步 (超同步) 卫星</b> <i>F: satellite sous-synchrone (super-synchrone)</i> <i>S: satélite subsincrónico (supersincrónico)</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H18
<b>super refraction 超折射</b> <i>F: superréfraction</i> <i>S: superrefracción</i>	Rec. P.310	No. C14
<b>super synchronization word (SSW) 超帧同步字 (SSW)</b> <i>F: mot de synchronisation de supertrame (SSW)</i> <i>S: palabra de supersincronización (SSW)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>supplementary service 补充业务</b> <i>F: complément de service</i> <i>S: servicio suplementario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>suppressed carrier emission 抑制载波发射</b> <i>F: émission à porteuse supprimée</i> <i>S: emisión de onda portadora suprimida</i>	Rec. V.573	No. D07
<b>survival craft station 救生器台站</b> <i>F: station d'engin de sauvetage</i> <i>S: estación de embarcación o dispositivo de salvamento</i>	Rec. V.573	Ap. A, No. A10d
<b>switching 交换</b> 见: automatic switching for television circuits		
<b>switching (in telecommunication) 交换 (电信)</b> <i>F: commutation (en télécommunication)</i> <i>S: conmutación (en telecomunicación)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.03
<b>synchronism 同步</b> <i>F: synchronisme</i> <i>S: sincronismo</i>	Rec. TF.686	

<b>synchronization burst</b> 同步突发 <i>F: salve de synchronisation</i> <i>S: ráfaga de sincronización</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>synchronized satellite, phased satellite</b> (deprecated) 同步卫星 (不主张采用) <i>F: satellite synchronisé, satellite en phase (déconseillé)</i> <i>S: satélite sincronizado, satélite en fase (desaconsejado)</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H14
<b>synchronous satellite</b> 同步卫星 <i>F: satellite synchrone</i> <i>S: satélite sincrónico</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H16
<b>synchronous transfer mode (STM)</b> 同步转移模式 (STM) <i>F: mode de transfert synchrone (STM)</i> <i>S: modo de transferencia sincrónico (STM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>system</b> 系统 <i>F: système</i> <i>S: sistema</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>system identity</b> 系统身份 <i>F: identité d'un système</i> <i>S: identidad del sistema</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>system integration</b> 系统集成 <i>F: intégration des systèmes</i> <i>S: integración del sistema</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>system integrity</b> 系统的完整性 <i>F: intégrité d'un système</i> <i>S: integridad del sistema</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>system loss</b> 系统损耗 <i>F: affaiblissement entre bornes d'antennes, affaiblissement du système</i> <i>S: pérdida del sistema</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 2 No. A42
<b>T</b>		
<b>TAI</b> 国际原子时 见: International Atomic Time		
<b>telecommand</b> 遥信, 遥控指令 <i>F: télécommande</i> <i>S: telemando</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.29
<b>telecommunication</b> 电信 <i>F: télécommunication</i> <i>S: telecomunicación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.06
<b>(telecommunication) circuit</b> (电信) 电路 <i>F: circuit (de télécommunication)</i> <i>S: circuito (de telecomunicación)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.03
<b>telecommunication management network (TMN)</b> 电信管理网络 (TMN) <i>F: réseau de gestion des télécommunications (RGT)</i> <i>S: red de gestión de las telecomunicaciones (RGT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>telecommunication network, telecommunication system</b> 电信网络, 电信系统 <i>F: réseau de télécommunication</i> <i>S: red de telecomunicación</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.10
<b>(telecommunication) terminal</b> (电信) 终端 <i>F: terminal (de télécommunication)</i> <i>S: terminal (de telecomunicación)</i>	Rec. V.662 Rec. M.1224	Ap. 2, No. 2.11 § 4.1
<b>teleconference</b> 电话会议 <i>F: téléconférence</i> <i>S: teleconferencia</i>	Rec. V.662 Rec. M.1224	Ap. 2, No. 1.25 § 4.1
<b>telecontrol</b> 遥控 <i>F: téléconduite</i> <i>S: telecontrol</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.30
<b>teledensity, access density</b> 电话普及率, 接入密度 <i>F: densité d'accès, densité de terminaisons</i> <i>S: teledensidad, densidad de accesos</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.23

<b>teledensity, telephone density</b> 电话普及率, 电话密度 <i>F: télédensité, densité téléphonique</i> <i>S: penetración, densidad telefónica, teledensidad</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.25
<b>teledensity, terminal density</b> 电话普及率, 终端密度 <i>F: densité de terminaux</i> <i>S: teledensidad, densidad de terminales</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.24
<b>telegraphy</b> 电报 <i>F: télégraphie</i> <i>S: telegrafía</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.08
<b>teleguidance</b> 遥导 <i>F: téléguidage</i> <i>S: teleguiaje</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.31
<b>telematics (services)</b> 远程信息处理 (业务) <i>F: télématique (services de)</i> <i>S: telemática (servicios de)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.18
<b>telemetry, telemetering</b> 遥测技术, 遥测 <i>F: télémessure</i> <i>S: telemedida</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.28
<b>telemonitoring</b> 远距离监视 <i>F: télésurveillance</i> <i>S: telesupervisión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.32
<b>telephone density, teledensity</b> 电话密度, 电话普及率 <i>F: densité téléphonique, télédensité</i> <i>S: densidad telefónica, teledensidad, penetración</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.10
<b>telephone service</b> 电话业务 <i>F: service téléphonique</i> <i>S: servicio telefónico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>telephone-type channel</b> 电话型通路 <i>F: voie de type téléphonique</i> <i>S: canal de tipo telefónico</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.02
<b>telephone-type circuit</b> 电话型电路 <i>F: circuit de type téléphonique</i> <i>S: circuito de tipo telefónico</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.04
<b>telephony</b> 电话 <i>F: téléphonie</i> <i>S: telefonía</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.07
<b>teleprocessing (teleinformatics)</b> 远程处理, 远程信息 <i>F: téléinformatique (télétraitement)</i> <i>S: teleinformática (teleproceso)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.15
<b>teleservice</b> 用户终端业务, 完备电信业务 <i>F: téléservice</i> <i>S: teleservicio</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>teletex (service)</b> 智能用户电报 (业务), 文件用户电话 <i>F: télételex (service)</i> <i>S: teletex (servicio)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.22
<b>teletext, broadcast videography</b> 图文电视, 图文广播 <i>F: télétexte, vidéographie diffusée</i> <i>S: teletexto, videografía radiofundida</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.20
<b>teletext service</b> 图文电视业务 <i>F: service de télétexte</i> <i>S: servicio de teletexto</i>	* Rep. BT. 802 An., Vol. IX-1 Rec. BT.653	§ 3.1 An. 1, § 2
<b>television</b> 电视 <i>F: télévision</i> <i>S: television</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.16
<b>television broadcasting (service)</b> 电视广播 (业务) <i>F: radiodiffusion visuelle, (radiodiffusion de) télévision</i> <i>S: (radiodifusión de) televisión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.37
<b>televoting (VOT)</b> 电话 (子) 投票 (VOT) <i>F: télévote (VOT)</i> <i>S: televotación (VOT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>telewriting 电写</b> F: <i>téléécriture</i> S: <i>teleescritura</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.11
<b>telex (service) 用户电报 (业务)</b> F: <i>(service) télex</i> S: <i>(servicio) télex</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.09
<b>temperature inversion 逆温, 温度倒布</b> F: <i>inversion de température</i> S: <i>inversión de temperatura</i>	Rec. P.310	No. C2
<b>temporary mobile terminal identity (TMTI) 临时移动终端身份码 (TMTI)</b> F: <i>identité temporaire de terminal mobile (TMTI)</i> S: <i>identidad de terminal móvil temporal (TMTI)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal alerting 终端提示</b> F: <i>alerte de terminal</i> S: <i>alerta a terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal alerting identifier 终端提示标识符</b> F: <i>identificateur d'alerte de terminal</i> S: <i>identificador de alerta a terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal data 终端数据</b> F: <i>données relatives au terminal</i> S: <i>datos de terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal equipment (TE) 终端设备 (TE)</b> F: <i>équipement terminal (TE)</i> S: <i>equipo terminal (TE)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal identifier 终端标识符</b> F: <i>identificateur de terminal</i> S: <i>identificador de terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal location integrity 终端位置完整性</b> F: <i>intégrité de lieu de la station</i> S: <i>integridad de ubicación del terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal mobility 终端移动性</b> F: <i>mobilité du terminal</i> S: <i>movilidad del terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal mobility management 终端移动性管理</b> F: <i>gestion de la mobilité du terminal</i> S: <i>gestión de la movilidad de terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal registration 终端登记</b> F: <i>enregistrement du terminal</i> S: <i>registro terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal registration area 终端登记区</b> F: <i>zone d'enregistrement de terminal</i> S: <i>zona de registro del terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal registration area identifier 终端登记区标识符</b> F: <i>identificateur de zone d'enregistrement de terminal</i> S: <i>identificador de zona de registro del terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal roaming 终端漫游</b> F: <i>suivi d'un terminal itinérant</i> S: <i>tránsito (itinerancia) del terminal</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>terminal station 终端站</b> F: <i>station terminal</i> S: <i>estación terminal</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.26
<b>terminating call screening (TCS) 收端杂话筛选 (TCS)</b> F: <i>filtrage des appels à l'arrivée (TCS)</i> S: <i>cribado de llamada de terminación (TCS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>termination, radio termination 终端, 无线电终端</b> F: <i>termination radioélectrique</i> S: <i>terminación; terminación radioeléctrica</i>	Rec. F. 1399	§ 4.2.27
<b>terrain irregularity <math>\Delta h</math> 地面不规则性</b> 见: measurement of terrain irregularity $\Delta h$		

<b>terrestrial hypothetical reference circuit (television) 地面假设参考电路 (电视)</b> <i>F: circuit fictif de référence pour système de Terre (télévision)</i> <i>S: circuito ficticio de referencia terrenal (televisión)</i>	ITU-T Rec. J.61	§ A.1.2
<b>terrestrial radiocommunication 地面无线电通信</b> <i>F: radiocommunication de Terre</i> <i>S: radiocomunicación terrenal</i>	Rec. V.573	No. A08
<b>terrestrial station 地面站</b> <i>F: station de Terre</i> <i>S: estación terrenal</i>	Rec. V.573	No. A09
<b>time-rejection ratio (of a receiver) 减弱抑制比 (接收机的)</b> <i>F: affaiblissement sur la fréquence conjuguée (d'un récepteur)</i> <i>S: atenuación para la frecuencia intermedia (de un receptor)</i>	Rec. SM.332	§ 4.4
<b>time 时间</b> <i>F: temps</i> <i>S: tiempo</i> 见: Coordinated Universal Time (UTC), DUT1, International Atomic Time (TAI)	Rec. TF.686	
<b>time alignment control 时间对准控制</b> <i>F: réglage de synchronisation</i> <i>S: control de alineación de tiempo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>time code 时间 (代) 码</b> <i>F: code horaire</i> <i>S: código horario</i>	Rec. TF.686	
<b>time comparison 时间比较</b> <i>F: comparaison de temps</i> <i>S: comparación de tiempos</i>	Rec. TF.686	
<b>time dependent routing (TDR) 按时间选路 (TDR)</b> <i>F: acheminement en fonction du temps (TDR)</i> <i>S: encaminamiento dependiente del tiempo (TDR)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>time division 时 (间) 分 (隔)</b> <i>F: répartition temporelle</i> <i>S: división en el tiempo</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.15
<b>time division duplex 时分双工</b> <i>F: duplex à répartition dans le temps</i> <i>S: dúplex por división en el tiempo</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.14
<b>time interval 时间间隔</b> <i>F: intervalle de temps</i> <i>S: intervalo de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time marker 时标 (时间标志)</b> <i>F: repère de temps</i> <i>S: marca de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time scale 时标</b> <i>F: échelle de temps</i> <i>S: escala de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time scale difference 时标差</b> <i>F: différence entre échelles de temps</i> <i>S: diferencia entre escalas de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time scale reading 时标读数</b> <i>F: lecture d'une échelle de temps</i> <i>S: lectura de una escala de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time scale unit 时标单位</b> <i>F: unité d'une échelle de temps</i> <i>S: unidad de escala de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>time scales in synchronism 同步时标</b> <i>F: échelles de temps en synchronisme</i> <i>S: escalas de tiempo en sincronismo</i>	Rec. TF.686	
<b>time-signal satellite service 时间信号卫星业务</b> <i>F: service des signaux horaires par satellite</i> <i>S: servicio de señales horarias por satélite</i>	Rec. TF.686	
<b>time standard 时间标准</b> <i>F: étalon de temps</i> <i>S: patrón de tiempo</i>	Rec. TF.686	

<b>time step</b> 时间步长, 时间段落 <i>F: saut de temps</i> <i>S: salto de tiempo</i>	Rec. TF.686	
<b>TMN management service</b> TMN管理业务 <i>F: service de gestion RGT</i> <i>S: servicio de gestión de la RGT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>topocentric angle</b> 地面点角 <i>F: angle topocentrique</i> <i>S: ángulo topocéntrico</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H09b
<b>total loss (of a radio link)</b> (无线电链路的) 总损耗 <i>F: affaiblissement global (d'une liaison radioélectrique)</i> <i>S: pérdida total (de un enlace radioeléctrico)</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 1 No. A41
<b>total station density</b> 总台站密度 <i>F: densité totale de stations radioélectriques</i> <i>S: densidad total de estaciones radioeléctricas</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.28
<b>total transmitter density</b> 总发射密度 <i>F: densité totale d'émetteurs</i> <i>S: densidad total de emisores</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.29
<b>traffic ability</b> 业务能力 <i>F: capacité à satisfaire un volume de trafic</i> <i>S: aptitud de tráfico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>traffic capacity</b> 业务容量 <i>F: capacité de trafic</i> <i>S: capacidad de tráfico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>traffic channel (TCH)</b> 业务信道 (TCH) <i>F: canal de trafic (TCH)</i> <i>S: canal de tráfico (TCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>transfer mode</b> 转移模式 <i>F: mode de transfert</i> <i>S: modo de transferencia</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>trans-horizon propagation</b> 超视距传播 <i>F: propagation transhorizon</i> <i>S: propagación transhorizonte</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C25 No. G16
<b>trans-horizon radio-relay system</b> 超视距无线电接力系统 <i>F: faisceau hertzien transhorizon</i> <i>S: sistema de relevadores radioeléctricos transhorizonte</i>	Rec. F.592 Rec. V.573	§ 1.2 No. A23
<b>trans-ionospheric propagation</b> 超电离层传播 <i>F: propagation transionosphérique</i> <i>S: propagación transionosférica</i>	Rec. V.573	No. G24
<b>transmission</b> 传输 <i>F: transmission</i> <i>S: transmisión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.03
<b>(transmission) channel</b> (传输) 信道 <i>F: voie (de transmission)</i> <i>S: canal (de transmisión)</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.01
<b>transmission channel; channel</b> 传输信道; 信道 <i>F: canal de transmission</i> <i>S: canal de transmisión</i> see: channel, circuit	Rec. F.1399	§ 4.3.3
<b>transmission channel</b> 传输信道 见: channel, circuit		
<b>transmission loss (of a radio link)</b> (无线电链路的) 传输损耗 <i>F: affaiblissement de transmission (d'une liaison radioélectrique)</i> <i>S: pérdida de transmisión (de un enlace radioeléctrico)</i>	Rec. P.341 Rec. V.573	§ 3 No. A43
<b>transmission path</b> 传输路径 <i>F: trajet de transmission</i> <i>S: trayecto de transmisión</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 2.14
<b>transmission performance</b> 传输性能 <i>F: qualité de transmission</i> <i>S: calidad de transmisión</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>transmitter</b> 发射机 见: (radio) transmitter		



<b>transmitter power control</b> 发射机功率控制 <i>F: commande de puissance à l'émission</i> <i>S: control de potencia del transmisor</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>troposphere</b> 对流层 <i>F: troposphère</i> <i>S: troposfera</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C1 No. G13
<b>tropospheric propagation</b> 对流层传播 <i>F: propagation troposphérique</i> <i>S: propagación troposférica</i>	Rec. V.573	No. G14
<b>tropospheric radioduct</b> 对流层无线电波道 <i>F: conduit (troposphérique), guide troposphérique</i> <i>S: conducto radioeléctrico troposférico</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C18 No. G17
<b>tropospheric-scatter propagation</b> 对流层散射传播 <i>F: propagation par diffusion troposphérique</i> <i>S: propagación por dispersión troposférica</i>	Rec. P.310 Rec. V.573	No. C26 No. G19
<b>U</b>		
<b>unacknowledged operation</b> 未确认操作 <i>F: fonctionnement sans accusé de réception</i> <i>S: funcionamiento sin acuse de recibo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>uncertainty</b> 不确定性 <i>F: incertitude</i> <i>S: incertidumbre</i>	Rec. TF.686	
<b>unidirectional</b> 单向 <i>F: unilatéral, unidirectionnel, simplex (déconseillé)</i> <i>S: unilateral, unidireccional</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 3.20
<b>universal access number (UAN)</b> 通用接入号 (UAN) <i>F: numéro d'accès universel (UAN)</i> <i>S: número de acceso universal (UAN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>universal personal telecommunications (UPT) service</b> 通用个人通信 (UPT) <i>F: service de télécommunications personnelles universelles (UPT)</i> <i>S: servicio de telecomunicaciones personales universales (UPT)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Universal Time (UT)</b> 宇宙时, 世界时 (UT) <i>F: temps universel (UT)</i> <i>S: Tiempo Universal (UT)</i>	Rec. TF.686 Rec. TF.460 Rec. V.573	An. 1, § A No. J05
<b>unperturbed orbit (of a satellite)</b> 无扰轨道 (卫星的) <i>F: orbite non perturbée (d'un satellite)</i> <i>S: órbita no perturbada (de un satélite)</i>	Rec. S.673	An.
<b>unwanted emissions</b> 无用发射 <i>F: rayonnements non désirés</i> <i>S: emisiones no deseadas</i>	Rec. SM.328 Rec. V.573	§ 1.8 No. C05
<b>up-link</b> 上行链路 见: satellite link		
<b>uplink (satellite)</b> 上行链路 (卫星) <i>F: liaison montante (satellite)</i> <i>S: enlace ascendente (por satélite)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>uplink (terrestrial)</b> 上行链路 (地面) <i>F: liaison montante (de Terre)</i> <i>S: enlace ascendente (terrenal)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>uplink channel</b> 上行 (链路) 信道 <i>F: canal de liaison montante</i> <i>S: canal de enlace ascendente</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.15
<b>upstream, upstream channel</b> 上行, 上行信道 <i>F: canal montant</i> <i>S: canal ascendente</i>	Rec. F.1399	§ 4.3.17
<b>UPT database</b> UPT数据库 <i>F: base de données UPT</i> <i>S: base de datos UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>UPT number UPT号码</b> F: <i>numéro UPT</i> S: <i>número de UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT routing address UPT路由选择地址</b> F: <i>adresse d'acheminement UPT</i> S: <i>dirección de encaminamiento UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT service profile UPT业务轮廓</b> F: <i>profil de service UPT</i> S: <i>perfil de servicio UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT service provider UPT业务提供商</b> F: <i>fournisseur de services UPT</i> S: <i>suministrador de servicio UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT service provider authentication UPT业务提供商鉴权</b> F: <i>authentification de fournisseur de services UPT</i> S: <i>autenticación del suministrador de servicio UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT (universal personal telecommunication) subscriber UPT (通用个人通信) 签约付费用户</b> F: <i>abonné UPT (télécommunication personnelles universelles)</i> S: <i>abonado UPT (telecomunicaciones personales universales)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT (universal personal telecommunication) user UPT (通用个人通信) 用户</b> F: <i>utilisateur UPT (télécommunication personnelles universelles)</i> S: <i>usuario UPT (telecomunicaciones personales universales)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UPT user identity authentication UPT用户身份鉴权</b> F: <i>authentification d'identité d'utilisateur UPT</i> S: <i>autenticación de la identidad de usuario UPT</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>usable field strength (<math>E_u</math>) 可用场强 (<math>E_u</math>)</b> F: <i>champ utilisable (<math>E_u</math>)</i> S: <i>intensidad de campo utilizable (<math>E_u</math>)</i>	Rec. V.573 Rec. BS.638	No. F32 § 2.2
<b>usable field strength 可用场强</b> 见: minimum usable field strength ( $E_{min}$ ), reference usable field strength ( $E_{min}$ )		
<b>usable power flux-density (<math>P_u</math>) 可用功率通量密度 (<math>P_u</math>)</b> F: <i>puissance surfacique utilisable (<math>P_u</math>)</i> S: <i>densidad de flujo de potencia utilizable (<math>P_u</math>)</i>	Rec. V.573	No. F32
<b>usable power flux-density 可用功率通量密度</b> 见: minimum usable power flux-density ( $P_{min}$ ), reference usable power flux-density ( $P_{ref}$ )		
<b>user 用户</b> F: <i>utilisateur</i> S: <i>usuario</i>	Rec. M.1224 Rec. F.1399	§ 4.1 § 4.2.30
<b>user-defined routing 用户规定的路由选择</b> F: <i>acheminement personnalisé (UDR)</i> S: <i>encaminamiento definido por el usuario (UDR)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user event reports 用户事件报告</b> F: <i>rapports d'événement d'utilisateur</i> S: <i>informes de evento de usuario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user identification 用户识别</b> F: <i>identification d'utilisateur</i> S: <i>identificación de usuario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user identity module (UIM) 用户身份模块 (UIM)</b> F: <i>module d'identité d'utilisateur (UIM)</i> S: <i>módulo de identidad de usuario (UIM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user identity module (UIM) 用户身份模块 (UIM)</b> F: <i>vérification du détenteur d'un module d'identité d'utilisateur (UIM)</i> S: <i>verificación de titular de módulo de identidad de usuario (UIM)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user location integrity 用户位置完整性</b> F: <i>intégrité de lieu de l'utilisateur</i> S: <i>integridad de ubicación de usuario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user packet channel (UPCH) 用户分组信道 (UPCH)</b> F: <i>canal de transmission de paquets d'utilisateur (UPCH)</i> S: <i>canal de paquete de usuario (UPCH)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

<b>user registration state</b> 用户登记状态 F: <i>enregistrement d'un utilisateur</i> S: <i>estado de registro del usuario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user roaming</b> 用户漫游 F: <i>itinérance (suivi d'un utilisateur itinérant)</i> S: <i>tránsito (itinerancia) de usuario</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>user-to-user signalling (UUS)</b> 用户到用户信令 (UUS) F: <i>signalisation utilisateur-utilisateur (UUS)</i> S: <i>señalización de usuario a usuario (UUS)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>UTC</b> 协调世界时 见: Coordinated Universal Time		
<b>V</b>		
<b>validation (messages)</b> 证实 (验证) (消息) F: <i>validation (messages)</i> S: <i>validación (de mensajes)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>validation (user/terminal)</b> 证实 (用户/终端) F: <i>validation (utilisateur/terminal)</i> S: <i>validación (usuario/terminal)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>value added service provider</b> 增值业务提供商 F: <i>fournisseur de services à valeur ajoutée</i> S: <i>suministrador de servicio de valor añadido</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>vector sum excited linear prediction (VSELP)</b> 矢量和激励线性预测 (VSELP) F: <i>prédiction linéaire à excitation par somme vectorielle (VSELP)</i> S: <i>predicción lineal con excitación por vector suma (VSELP)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>vehicle-mounted station</b> 车载台站 F: <i>station sur véhicule</i> S: <i>estación de vehículo</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>vertical directivity pattern</b> 垂直方向图 F: <i>diagramme de directivité vertical</i> S: <i>diagrama de directividad vertical</i>	Rec. V.573	No. E06b
<b>vestigial sideband (VSB)</b> 残余边带 F: <i>bande latérale résiduelle (BLR)</i> S: <i>banda lateral residual (BLR)</i>	Rec. V.573	No. D08a
<b>vestigial-sideband emission</b> 残余边带发射 F: <i>émission à bande latérale résiduelle</i> S: <i>emisión con banda lateral residual</i>	Rec. V.573	No. D08
<b>video-conference</b> 电视会议 F: <i>visioconférence, vidéoconférence</i> S: <i>videoconferencia</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.27
<b>video-frequency (VF) protection ratio</b> 视频 (VF) 保护比 F: <i>rapport de protection en vidéofréquence (VF)</i> S: <i>relación de protección en videofrecuencia (VF)</i>	* Rec. V.573	No. F22 (Note 3)
<b>video-frequency (VF) signal-to-interference ratio</b> 视频 (VF) 信号干扰比 F: <i>rapport signal/brouillage en vidéofréquence (VF)</i> S: <i>relación señal/interferencia en videofrecuencia (VF)</i>	* Rec. V.573	No. F21 (Note 1)
<b>videography</b> 可视图文, 可视电报 F: <i>vidéographie</i> S: <i>videografía</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.19
<b>videography</b> 可视图文, 可视电报 见: broadcast videography, teletext, videotex; interactive videography		
<b>videophony, viewphone, visual telephone</b> 电视电话, 可视电话 F: <i>visiophonie, vidéophonie (terme déconseillé dans ce sens)</i> S: <i>videofonía, videotelefonía</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.23
<b>videophony</b> 电视电话 见: still-picture videophony		
<b>videotex, interactive videography</b> 可视图文, 互动式可视图文 F: <i>vidéotex, vidéographie interactive</i> S: <i>videotex, videografía interactiva</i>	Rec. V.662	Ap. 2, No. 1.21

<b>virtual circuit 虚拟电路</b> F: <i>circuit virtuel</i> S: <i>circuito virtual</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>virtual home environment (VHE) 虚拟本地环境 (VHE)</b> F: <i>environnement virtuel d'origine (VHE)</i> S: <i>entorno propio virtual (VHE)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>virtual point-to-point connection 虚拟点对点连接</b> F: <i>connexion virtuelle point à point</i> S: <i>conexión virtual punto a punto</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.31
<b>virtual private network (VPN) 虚拟专用网 (VPN)</b> F: <i>réseau privé virtuel (VPN)</i> S: <i>red privada virtual (VPN)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>visible arc 可见弧</b> F: <i>arc de visibilité</i> S: <i>arco visible</i>	Rec. S.673 Rec. V.573	An. No. H23
<b>visitor location register (VLR) 来访位置登记器 (VLR)</b> F: <i>registre de localisation des visiteurs (VLR)</i> S: <i>registro de posiciones visitado (RPV)</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>Vox control 声控发射 (声控传输) 控制</b> F: <i>activation vocale</i> S: <i>control por voz</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>W</b>		
<b>wave 波</b> 见: ground wave; hertzian waves, radio waves; ionospheric wave; radio waves, hertzian waves		
<b>way (operation mode call) 向 (呼叫的工作方式)</b> – <b>one-way... 单向</b> F: <i>...à sens unique, spécialisé</i> S: <i>...de sentido único</i> – <b>both ways... 双向</b> F: <i>...à double sens, mixte</i> S: <i>...de doble sentido</i>	Rec. V.662	Ap. 2, Nos. 3.22, 3.23
<b>whistler mode propagation 啸声式传播</b> F: <i>propagation (ionosphérique) suivant le mode des sifflements</i> S: <i>propagación (ionosférica) según el «modo de silbidos»</i>	* Rep. P.262 An., Vol. VI	§ 1 and 2
<b>widband wireless access 宽带无线接入</b> F: <i>accès hertzien à bande élargie</i> S: <i>acceso inalámbrico de banda amplia</i>	Rec. F.1399	§ 4.2.32
<b>width of the effective overall noise band 有效总噪声带宽</b> F: <i>largeur de bande effective globale de bruit</i> S: <i>anchura de banda efectiva global de ruido</i>	* Rec. SM.331	§ 3
<b>wireless access 无线接入</b> F: <i>accès hertzien, accès sans fil</i> S: <i>acceso inalámbrico</i>	Rec. M.1224 Rec. F.1399	§ 4.1 § 4.1.1
<b>wireless-access mode 无线接入模式</b> F: <i>mode d'accès hertzien</i> S: <i>modo de acceso inalámbrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>wireless mobility management 无线移动性管理</b> F: <i>gestion de mobilité hertziennne</i> S: <i>gestión de movilidad inalámbrica</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>wireless terminal 无线终端</b> F: <i>terminal hertzien</i> S: <i>terminal inalámbrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>wireline access 有线接入</b> F: <i>accès filaire</i> S: <i>acceso alámbrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1
<b>wireline-access mode 有线接入模式</b> F: <i>mode d'accès filaire</i> S: <i>modo de acceso alámbrico</i>	Rec. M.1224	§ 4.1

**work station function (WSF) 工作站功能 (WSF)***F: fonction de station de travail (WSF)**S: función de estación de trabajo (WSF)***worldwide service area 全球服 (业) 务区***F: zone de service mondiale**S: zona de servicio global***worst month 最坏月份***F: mois le plus défavorable**S: mes más desfavorable***X****x dB bandwidth x dB带宽***F: largeur de bande «à x dB» (d'un signal)**S: anchura de banda entre puntos a «x dB»*

	Rec. M.1224	§ 4.1
	Rec. M.1224	§ 4.1
*	Rec. P.581	
	Rec. SM.328 Rec. V.662	§ 1.14 Ap. 2, No. 4.04